FordFiesta
Manuale dell'utente
Feel+
Ford

Le informazioni contenute nella presente pubblicazione erano corrette al momento di andare in stampa. Nell'interesse di un continuo sviluppo la Ford si riserva il diritto di modificare le specifiche, i dati di progettazione o le attrezzature, in qualsiasi momento senza preavviso e senza incorrere in alcun obbligo. Questa pubblicazione, o parte di essa, non può essere né riprodotta né tradotta senza la sua approvazione. La Ford non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.

Numero parte: 9V2J-19A321-ALA (CG3545it) 05/2008 20080618135021

Indice

Controllo della stabilità

Sistema di parcheggio a ultrasuoni

Controllo velocità di crociera

Trasporto di un carico

Traino

Suggerimenti per la guida

Apparecchiatura di emergenza

Stato dopo una collisione

Fusibili

Recupero del veicolo

Manutenzione

Manutenzione del veicolo

Batteria del veicolo

Ruote e pneumatici

Identificazione del veicolo

Specifiche tecniche

Introduzione al sistema audio

Panoramica dell'unità audio

Sicurezza del sistema audio

Funzionamento dell'unità audio

Menu dell'unità audio

Lettore CD

Presa ausiliaria (AUX-IN)

Ricerca dei guasti dell'unità audio

Telefono

Comando vocale

Connettività

Appendici

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Grazie per aver scelto Ford. Si consiglia di leggere il presente manuale per familiarizzare con le diverse caratteristiche del veicolo. Conoscere il veicolo a fondo contribuisce ad aumentare la sicurezza e il piacere di guida.

Nota: *Il presente manuale descrive le caratteristiche del prodotto e le opzioni disponibili nella gamma, talvolta persino prima che siano disponibili per il pubblico. Pertanto, è possibile che siano illustrate opzioni non in dotazione sul veicolo in uso.*

Nota: *L'uso di autoveicoli è soggetto alle leggi e ai regolamenti vigenti in materia.*

Nota: *In caso di vendita del veicolo, è necessario consegnare anche il presente manuale. Esso è parte integrante del veicolo.*

GLOSSARIO DEI SIMBOLI

Simboli utilizzati nel manuale

PERICOLO

La mancata osservanza delle istruzioni evidenziate dal simbolo di pericolo comporta il rischio di morte o gravi lesioni personali.

AVVERTENZA

La mancata osservanza delle istruzioni evidenziate dal simbolo di avvertenza comporta il rischio di danni al veicolo.

Simboli sul veicolo

Quando compaiono questi simboli, è necessario leggere e attenersi alle istruzioni corrispondenti nel manuale prima di toccare o tentare qualsiasi tipo di registrazione.

PARTI ED ACCESSORI

Ora potete essere sicuri che i vostri ricambi Ford sono ricambi Ford

La vostra Ford è stata costruita secondo standard di categoria superiore utilizzando ricambi originali Ford della massima qualità. Ciò permette di godervi il vostro veicolo per molti anni.

Nel raro caso in cui un componente importante necessiti di sostituzione, consigliamo di accettare solo ricambi originali Ford.

L'uso di ricambi originali Ford garantisce che il vostro veicolo sia ripristinato alle condizioni prima dell'incidente e mantenga il massimo valore residuo.

I ricambi originali Ford sono conformi ai severi requisiti di sicurezza Ford e agli standard di montaggio, finitura e affidabilità di massimo livello. In poche parole, rappresentano la soluzione migliore per una riparazione, anche in termini di costi dei ricambi e della manodopera.

Ora è più facile capire se vi hanno dato dei ricambi originali Ford. Se si tratta di componenti originali Ford, il logo Ford è chiaramente visibile sui seguenti componenti. Se il vostro veicolo deve essere riparato, cercate il logo Ford visibile e accertatevi che vengano utilizzati solo ricambi originali Ford.

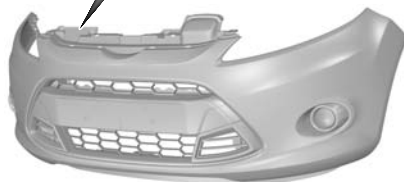
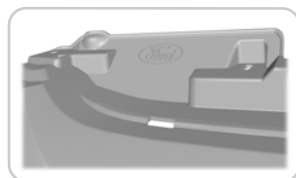
Cercate il logo Ford sui seguenti ricambi

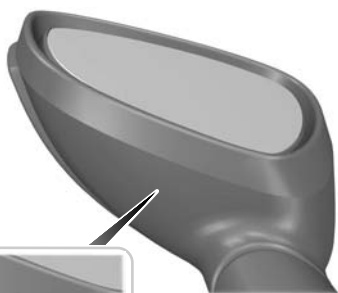
Lamierato

- Cofano motore
- Parafango
- Portiere
- Cofano bagagliaio

E102435

Paraurti e griglia radiatore

- Griglia radiatore
- Paraurti anteriore e posteriore

E102436

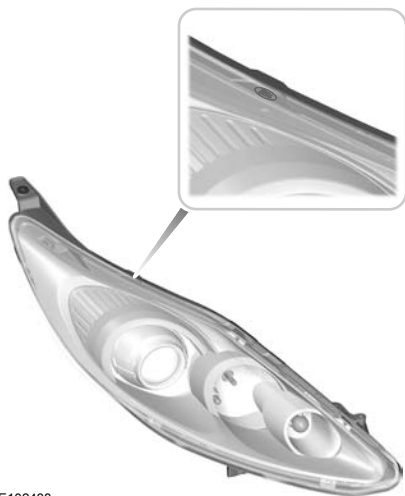
Retrovisore esterno

E102437

Cristallo

- Lunotto
- Finestrini
- Parabrezza

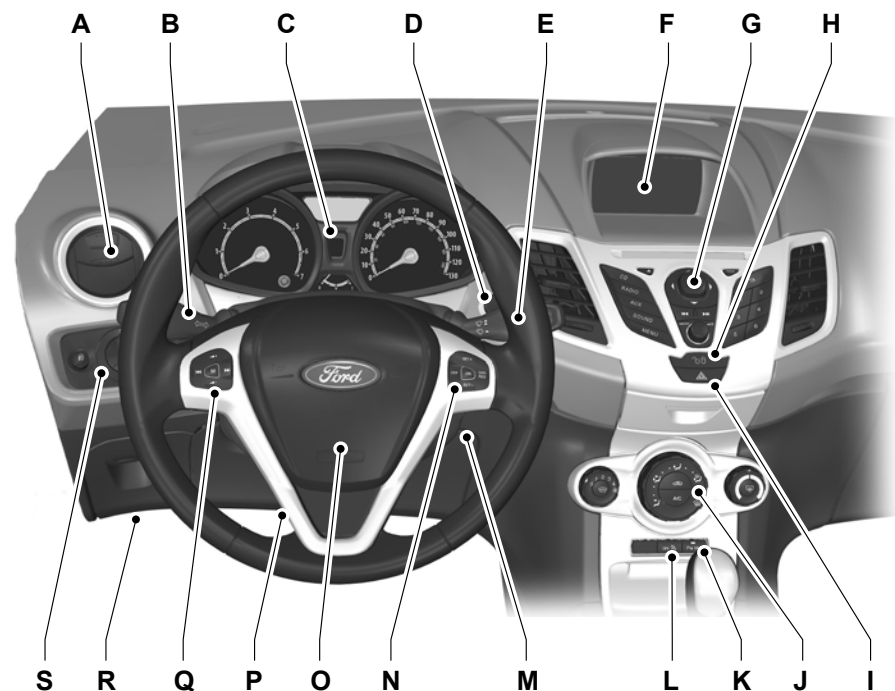
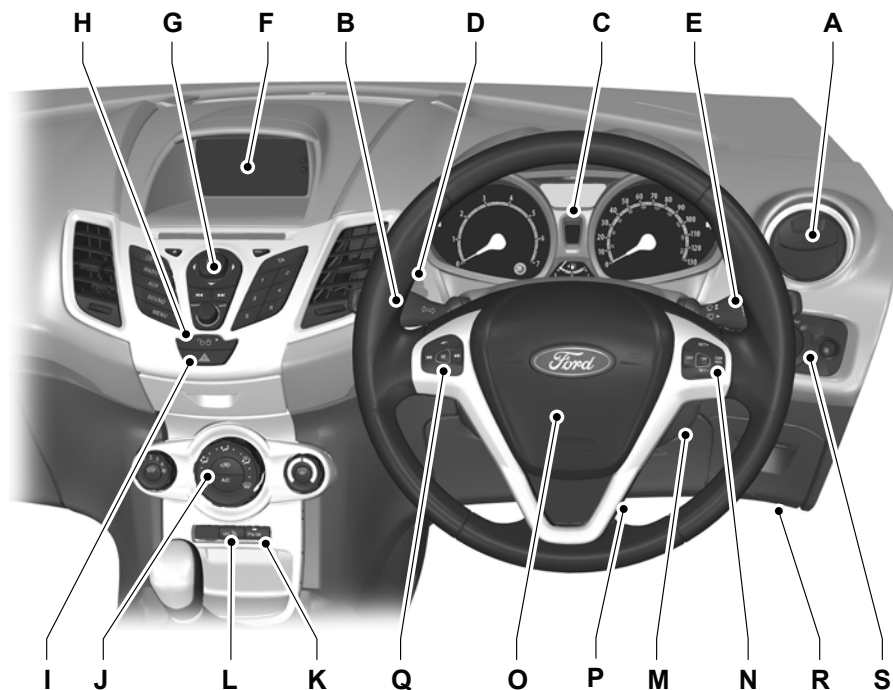
E89939

Illuminazione

- Fari posteriori
- Faro

E102438

GUIDA RAPIDA

Panoramica del cruscotto

Guida a sinistra

Guida a destra

A	Bocchette dell'aria. Vedere **Bocchette dell'aria** (pagina 75).
B	Interruttore multifunzione: Indicatori di direzione. Abbagliante Vedere **Indicatori di direzione** (pagina 49). . Vedere **Comando illuminazione** (pagina 46). Vedere **Comando vocale** (pagina 40). Vedere **Computer di viaggio** (pagina 69).
C	Quadro strumenti. Vedere **Indicatori** (pagina 60). Vedere **Spie e indicatori** (pagina 60).
D	Pulsante Start. Vedere **Avviamento a distanza** (pagina 87).
E	Levetta tergicristallo. Vedere **Lava/tergicristalli** (pagina 41).
F	Display multifunzione.
G	Unità audio. Vedere **Panoramica dell'unità audio** (pagina 156).

H Pulsante di bloccaggio portiera. Vedere **Blocco e sblocco** (pagina 32).

I Interruttore lampeggiatori di emergenza. Vedere **Lampeggiatori di emergenza** (pagina 49).

J Comandi climatizzazione. Vedere **Sistema di climatizzazione** (pagina 75).

K Spia sistema di parcheggio a ultrasuoni. Vedere **Utilizzo del sistema di parcheggio ad ultrasuoni** (pagina 101).

L Spia di disattivazione airbag lato passeggero. Vedere **Disattivazione dell'airbag lato passeggero** (pagina 29).

M Commutatore di avviamento.

N Controllo velocità di crociera. Vedere **Utilizzo del controllo velocità di crociera** (pagina 103).

O Avvisatore acustico.

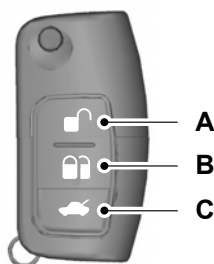
P Regolazione volante. Vedere **Regolazione del volante** (pagina 39).

Q Comando audio. Vedere **Comando audio** (pagina 39).

R Leva di apertura cofano. Vedere **Apertura e chiusura del cofano** (pagina 121).

S Comando illuminazione. Vedere **Comando illuminazione** (pagina 46). Fendinebbia. Vedere **Fendinebbia** (pagina 47). Retronebbia. Vedere **Antinebbia** (pagina 47).

Bloccaggio e sbloccaggio

Apertura del veicolo

E71963

A	Sbloccato
B	Bloccato
C	Sbloccaggio cofano bagagliaio

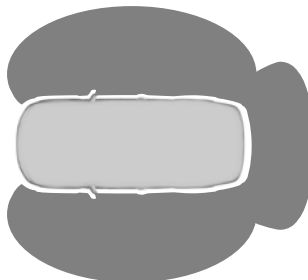
Premere il pulsante di sbloccaggio una volta per sbloccare il veicolo. Vedere **Programmazione del telecomando** (pagina 30).

Premere il pulsante di bloccaggio una volta per attivare la chiusura centralizzata.

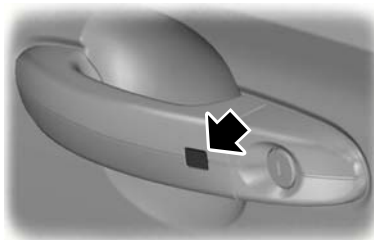
Premere il pulsante di bloccaggio due volte entro tre secondi per attivare la chiusura a doppia sicurezza.

Premere il pulsante di sbloccaggio portellone due volte entro tre secondi per sbloccare il bagagliaio.

Vedere **Blocco e sblocco** (pagina 32).

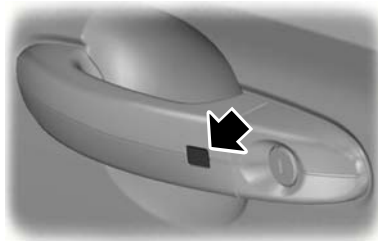
Apertura senza chiave

E78276

Il bloccaggio o lo sbloccaggio passivo delle portiere richiede la presenza di una chiave elettronica valida in una delle tre aree di rilevamento esterne.

Chiusura del veicolo

E87384

I pulsanti di bloccaggio sono situati su ciascuna delle portiere anteriori.

Premere una volta il pulsante di bloccaggio.

Apertura del veicolo

E87384

Premere una volta il pulsante di bloccaggio.

Vedere **Apertura con telecomando** (pagina 34).

Avviamento senza chiavi

E85766

Premere il pulsante di avviamento una volta.

Avviamento con cambio automatico

Nota: *Se il pedale del freno viene rilasciato durante l'avviamento del motore, il motore smette di girare e si torna all'accensione inserita.*

1. Accertarsi che il cambio sia in posizione **P** o **N**.
2. Premere a fondo il pedale del freno.
3. Premere brevemente il pulsante di avviamento.

Avviamento con cambio manuale

Nota: *Se il pedale della frizione viene rilasciato durante l'avviamento del motore, il motore smette di girare e si torna all'accensione inserita.*

1. Premere a fondo il pedale della frizione.
2. Premere brevemente il pulsante di avviamento.

Vedere **Avviamento a distanza** (pagina 87).

Spia eccesso di fuliggine

Si accende quando è necessaria un'operazione di rigenerazione. Vedere **Filtro antiparticolato (DPF)** (pagina 90).

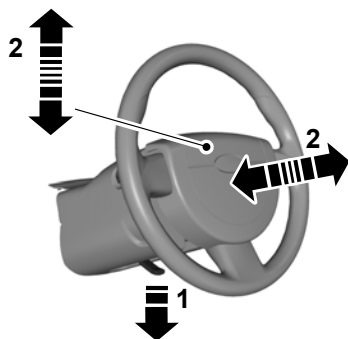
ATTENZIONE

Se si accende con la spia di segnalazione guasti, indica un eccesso di fuliggine. Fare controllare a personale qualificato non appena possibile.

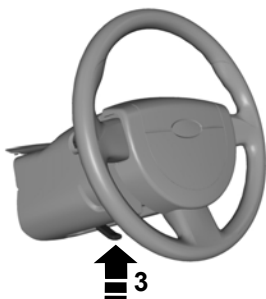
Se si accende con la spia gruppo motore e cambio, potrebbe essere necessario sostituire il filtro antiparticolato. Fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato.

Regolazione del volante

PERICOLO

Non regolare mai il volante quando il veicolo è in movimento.

E95178

PERICOLO

Assicurarsi di inserire completamente la leva di bloccaggio quando la si riporta alla posizione originale.

E95179

Vedere **Regolazione del volante** (pagina 39).

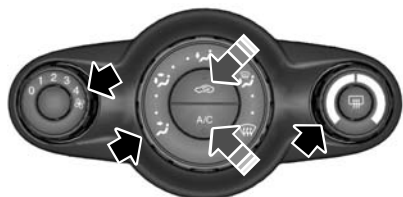
Climatizzazione manuale

Sbrinamento e disappannamento del parabrezza

E102397

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

E102393

Raffreddamento rapido dell'abitacolo

E102396

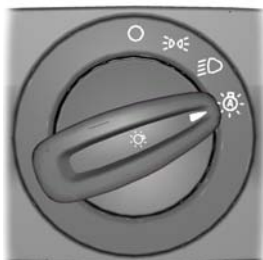
Vedere **Climatizzazione manuale** (pagina 76).

Sistema di climatizzazione automatico

Sbrinamento e disappannamento del parabrezza

Premere il pulsante di sbrinamento e disappannamento del parabrezza.

Vedere **Sistema di climatizzazione automatico** (pagina 78).

Fari automatici

E70719

I fari si accendono e spengono automaticamente a seconda della luce esterna.

Vedere **Comando illuminazione** (pagina 46).

Indicatori di direzione

E102016

Spingere leggermente la leva verso l'alto o verso il basso: gli indicatori lampeggiano per tre volte.

Vedere **Indicatori di direzione** (pagina 49).

Tergitura automatica

E102034

Alzare la leva di una posizione.

Il sensore pioggia misura continuamente la quantità di acqua presente sul parabrezza e regola automaticamente la velocità dei tergicristalli anteriori.

Regolare la sensibilità del sensore di pioggia utilizzando la manopola.

Vedere **Tergiparabrezza** (pagina 41).

Airbag

E69213

PERICOLO

Per evitare il rischio di morte o gravi lesioni, non utilizzare mai un dispositivo di ritenuta per bambini rivolto in senso contrario al senso di marcia sul sedile anteriore, a meno che l'airbag non sia stato disattivato.

Vedere **La sicurezza dei bambini** (pagina 18).

Vedere **Disattivazione dell'airbag lato passeggero** (pagina 29).

SEGGIOLINI PER BAMBINI

E68916

AVVERTENZE

I bambini di statura inferiore a 150 cm o di età inferiore a 12 anni devono essere assicurati tramite appositi dispositivi di ritenuta per bambini omologati sul sedile posteriore.

Testo originale in base a ECE R94.01: Estremo pericolo! Non utilizzare il dispositivo di sicurezza per bambini rivolto verso la parte posteriore del veicolo su un sedile davanti al quale è montato un airbag!

Per montare un seggiolino per bambini, leggere e attenersi alle istruzioni del costruttore.

Non apportare alcuna modifica ai seggiolini per bambini.

Quando il veicolo è in movimento evitare di tenere i bambini in grembo.

Non lasciare bambini da soli nel veicolo.

Se il veicolo è stato coinvolto in un incidente, fare controllare i seggiolini per bambini da un tecnico opportunamente addestrato.

Nota: *L'uso obbligatorio dei seggiolini per bambini varia a seconda del paese.*

Solo i seggiolini per bambini certificati ECE-R44.03 (o successivi) sono stati collaudati e approvati per l'uso sul veicolo. Presso le concessionarie è disponibile una gamma di prodotti idonei.

Dispositivi di ritenuta per bambini per gruppi di massa differenti

Di seguito è descritto l'uso corretto del seggiolino per bambini:

Seggiolino di sicurezza per neonati

E68918

Assicurare i bambini di peso inferiore ai 13 Kg in un seggiolino di sicurezza per bambini rivolto all'indietro (gruppo 0+) fissato al sedile posteriore.

Seggiolino di sicurezza per bambini

E68920

Assicurare i bambini di peso compreso tra 13 e 18 Kg in un seggiolino di sicurezza per bambini (gruppo 1) fissato al sedile posteriore.

POSIZIONAMENTO DEI SEGGIOLINI PER BAMBINI

AVVERTENZE

Quando si utilizza un seggiolino per bambini con una gamba di supporto, quest'ultima deve poggiare saldamente a terra.

AVVERTENZE

Quando si utilizza un seggiolino per bambini con una cintura di sicurezza, assicurarsi che la cintura di sicurezza non sia allentata o attorcigliata.

AVVERTENZA

Il seggiolino per bambini deve poggiare fermamente in modo sul sedile del veicolo. Può essere necessario sollevare o staccare il poggiatesta. Vedere **Poggiatesta** (pagina 81).

Nota: *Quando si utilizza un seggiolino di sicurezza per bambini su un sedile anteriore, potrebbe essere difficile fissare la sezione addominale della cintura di sicurezza in modo che non rimanga lasco. In questo caso, posizionare lo schienale in posizione completamente eretta e sollevare il sedile.* *Vedere* ***Sedili*** *(pagina 81).*

Posizioni del seggio-lino	Categorie di gruppo				
	0	0+	1	2	3
	Fino a 10 kg	Fino a 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Sedile lato passeggero anteriore con airbag **INSERITO**	X	X	UF[1]	UF[1]	UF[1]
Sedile lato passeggero anteriore con airbag **DISINSERITO**	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]	U[1]

Posizioni del seggiolino	Categorie di gruppo				
	0	0+	1	2	3
	Fino a 10 kg	Fino a 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Sedili posteriori	U	U	U	U	U

X Non adatto per bambini in questa categoria di peso.

U Adatto per i seggiolini di sicurezza per bambini di tipo universale approvati per l'uso in questa categoria di peso.

U¹ Adatto per i seggiolini di sicurezza per bambini di tipo universale approvati per l'uso in questa categoria di peso. Si raccomanda tuttavia di assicurare i bambini in un seggiolino di sicurezza per bambini a norma di legge sul sedile posteriore.

UF¹ Adatto per seggiolini di sicurezza per bambini rivolti in avanti di tipo universale approvati per questa categoria di peso. Si raccomanda tuttavia di assicurare i bambini in un seggiolino di sicurezza per bambini a norma di legge sul sedile posteriore.

Seggiolini per bambini ISOFIX

Posizioni del seggiolino	Categorie di gruppo				
	0	0+	1	2	3
	Fino a 10 kg	Fino a 13 kg	9 - 18 kg	15 - 25 kg	22 - 36 kg
Seggiolini ISOFIX sedile posteriore	IL	IL	IL, IUF**	X	X
Classi ISOFIX sedile posteriore*	E	E	B, B1	X	X

X Non adatto per bambini in questa categoria di peso.

IUF Adatto per seggiolini per bambini ISOFIX di tipo universale approvati per l'uso in questa categoria di peso.

IL Adatto per i seggiolini per bambini ISOFIX seguenti: Roemer Duo ISOFIX (gruppo **1**), Roemer Babysafe ISOFIX (gruppo **0+**). Inoltre, è possibile utilizzare qualsiasi per bambini ISOFIX semi-universale, se indicato nell'elenco dei veicoli del produttore del seggiolino.

Nota: ** Come definito da ECE-R16.*

Nota: *** Quando si acquista un seggiolino ISOFIX, accertarsi di conoscere le categorie di peso e di dimensione ISOFIX corrette per le posizioni di insediamento previste.*

Nota: *** Accertarsi che il meccanismo della fascia di fissaggio superiore non interferisca con la tendina copribagaglio.*

CUSCINI IMBOTTITURA IN ESPANSO

AVVERTENZE

Non fissare i cuscini imbottitura con schienale o i cuscini imbottitura solo con il nastro inferiore della cintura di sicurezza.

Non fissare i cuscini imbottitura con schienale o i cuscini imbottitura con una cintura di sicurezza allentata o attorcigliata.

Non posizionare la cintura di sicurezza sotto il braccio o dietro la schiena del bambino.

Non utilizzare cuscini, libri o asciugamani per sollevare il bambino.

Assicurarsi che il bambino sia seduto in posizione verticale.

Assicurare i bambini di peso superiore ai 15 Kg, ma di statura inferiore ai 150 cm su un cuscino imbottitura con schienale o un cuscino imbottitura.

AVVERTENZA

Quando si usa un seggiolino di sicurezza per bambini su un sedile posteriore, accertarsi che poggi in modo ben saldo contro il sedile del veicolo. Può essere necessario sollevare o staccare il poggiatesta. Vedere **Poggiatesta** (pagina 81).

Cuscino imbottitura con schienale (gruppo 2)

E70710

Si raccomanda di utilizzare un seggiolino sollevatore provvisto di cuscino e schienale invece che un semplice cuscino sollevatore. Lo schienale consente di posizionare il nastro superiore della cintura di sicurezza per adulti sulla parte centrale della spalla del bambino e il nastro inferiore ben teso sui fianchi.

Cuscino imbottitura (gruppo 3)

E68924

PUNTI DI ANCORAGGIO ISOFIX

PERICOLO

Quando si utilizza il sistema ISOFIX, avvalersi di un dispositivo antirotazione. Si raccomanda l'uso di una fascia di fissaggio superiore o di una gamba di supporto.

Il veicolo è dotato di punti di ancoraggio ISOFIX per il montaggio di seggiolini per bambini ISOFIX universalmente omologati.

Il sistema ISOFIX comprende due bracci di attacco rigidi sul seggiolino per bambini da fissare ai punti di ancoraggio sui sedili posteriori esterni nel punto di giunzione tra cuscino e schienale. I punti di attacco della fascia sono situati dietro i sedili posteriori esterni per i seggiolini per bambini con fascia di fissaggio superiore.

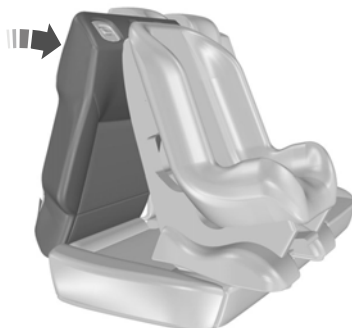
Punti di attacco fascia di fissaggio superiore

E87146

Montaggio del seggiolino per bambini con fasce superiori

PERICOLO

Montare le fasce di fissaggio esclusivamente al punto di ancoraggio appositamente previsto a tale scopo.

Nota: *Dove possibile, smontare la tendina copribagagliaio per facilitare il montaggio.* *Vedere **Coperture bagaglio** (pagina 105).*

E87591

1. Posizionare il seggiolino per bambini sul cuscino del sedile posteriore e piegare in avanti lo schienale appropriato. Vedere **Sedili posteriori** (pagina 83).
2. Smontare il poggiatesta. Vedere **Poggiatesta** (pagina 81).

PERICOLO

Assicurarsi che la fascia di fissaggio superiore non sia allentata o attorcigliata e sia fissata correttamente al punto di ancoraggio.

3. Infilare la fascia di fissaggio superiore sul punto di ancoraggio.

PERICOLO

Accertarsi che lo schienale sia ben fissato e completamente insediato nel fermo.

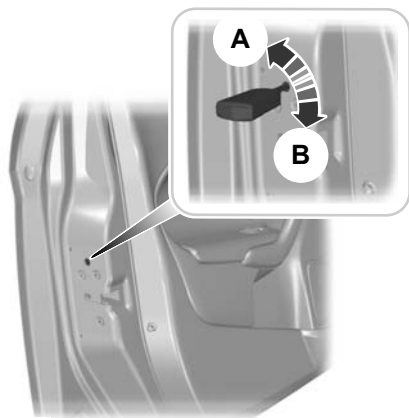
4. Spingere lo schienale del sedile in posizione verticale.

E87145

5. Spingere il seggiolino per bambini con decisione fino a quando non si innesta nei punti di ancoraggio inferiori ISOFIX.
6. Serrare la fascia di fissaggio attenendosi alle istruzioni del produttore del seggiolino.

BLOCCAGGIO DI SICUREZZA PER I BAMBINI

PERICOLO

Le portiere non possono essere aperte dall'interno se sono state attivate le serrature di sicurezza per bambini.

A Bloccato

B Sbloccato

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Airbag

AVVERTENZE

Non modificare in nessun modo la parte anteriore del veicolo. Ciò potrebbe influire negativamente sull'azionamento degli airbag.

Testo originale in base a ECE R94.01: Estremo pericolo! Non utilizzate il seggiolino di sicurezza per bambini rivolto indietro su un sedile davanti al quale è montato un airbag!

Indossare la cintura di sicurezza e mantenere una distanza sufficiente tra la propria persona e il volante. Solo quando viene utilizzata in modo appropriato, la cintura di sicurezza è in grado di mantenere il corpo dell'occupante del sedile in una posizione che garantisca il funzionamento ottimale dell'airbag. Vedere **Posizione corretta sul sedile** (pagina 81).

Le riparazioni su volante, piantone di guida, sedili, airbag e cinture di sicurezza devono essere eseguite da personale adeguatamente addestrato.

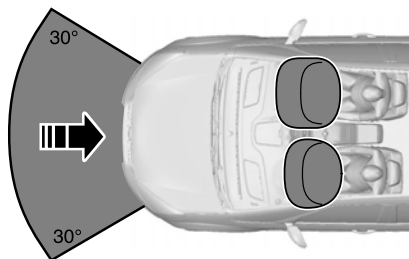
Tenere l'area davanti agli airbag libera da ostruzioni. Non applicare nulla sopra i coperchi degli airbag.

Non piantare oggetti appuntiti nell'area di montaggio degli airbag. Ciò potrebbe provocare danni e influire negativamente sull'attivazione degli airbag.

Utilizzare fodere specificamente studiate per i sedili dotati di airbag laterali. Fare eseguire il montaggio da personale opportunamente addestrato.

Nota: *A seguito dell'attivazione di un airbag si avvertirà un forte scoppio e si vedrà una nube di residui polverosi innocui. Ciò è assolutamente normale.*

Nota: *Pulire i coperchi degli airbag con un panno inumidito.*

Airbag lato guida e passeggero anteriore

E74302

Gli airbag lato guida e passeggero anteriore si attiveranno a seguito di impatti frontali o ad un angolazione di 30 gradi rispetto ai lati sinistro e destro di entità considerevole. Gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo e si sgonfiano nel momento in cui vanno a contatto con gli occupanti, attutendo così lo spostamento in avanti del corpo. Gli airbag lato guida e passeggero anteriore non si attivano in caso di impatti frontali di minor entità, di ribaltamento, di impatti posteriori e laterali.

Airbag altezza ginocchia lato guida

AVVERTENZA

Non tentare di aprire il coperchio dell'airbag altezza ginocchia lato guida.

L'airbag altezza ginocchia lato guida si attiverà durante gli impatti frontali o ad un angolazione di 30 gradi rispetto ai lati sinistro o destro. L'airbag si gonfia in pochi millesimi di secondo e si sgonfia quando va a contatto con gli occupanti, creando così un cuscino tra le ginocchia del conducente e il piantone di guida. In caso di ribaltamenti, di impatti posteriori e di impatti laterali, l'airbag altezza ginocchia non si attiverà.

Per l'ubicazione: Vedere **Guida rapida** (pagina 10).

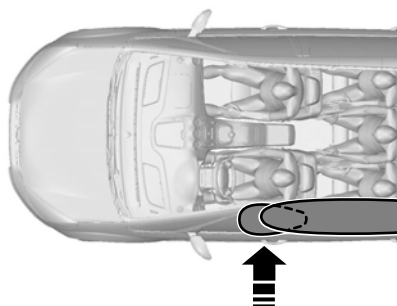
Nota: *L'airbag altezza ginocchia ha una soglia di attivazione inferiore a quella degli airbag anteriori. Durante un impatto di minor entità, è possibile che si attivi solamente l'airbag altezza ginocchia.*

Airbag laterali

E72658

Gli airbag laterali sono montati all'interno dello schienale dei sedili anteriori. Un'etichetta indica che sul veicolo sono montati gli airbag laterali.

Gli airbag laterali si attiveranno in caso di impatti laterali di considerevole portata. Gli airbag si gonfiano in pochi millesimi di secondo e si sgonfiano quando vanno a contatto con gli occupanti, offrendo così una protezione per il petto e le spalle. Gli airbag laterali non si attiveranno in caso di impatti laterali di minor entità, di ribaltamento, di impatti frontali e posteriori.

Airbag laterali superiori

E75004

Gli airbag laterali superiori sono montati all'interno dei pannelli di rivestimento al di sopra dei finestrini laterali anteriori e posteriori. Le etichette sulle modanature dei pannelli di rivestimento del montante centrale avvertono della presenza degli airbag laterali superiori sul veicolo.

Gli airbag laterali superiori si attiveranno in caso di impatti laterali di considerevole portata. L'airbag si gonfia in pochi millesimi di secondo e si sgonfia quando va a contatto con l'occupante, garantendo così una protezione per la testa. Gli airbag laterali superiori non si attiveranno in caso di impatti laterali di minor entità, di impatti anteriori e posteriori o di ribaltamento del veicolo.

Cinture di sicurezza

AVVERTENZE

Indossare la cintura di sicurezza e mantenere una distanza sufficiente tra la propria persona e il volante. Solo quando viene utilizzata in modo appropriato, la cintura di sicurezza mantiene il corpo dell'occupante del sedile in una posizione ottimale per garantirne la protezione. Vedere **Posizione corretta sul sedile** (pagina 81).

Non utilizzare mai una cintura di sicurezza per più di una persona.

Utilizzare la fibbia corretta per ciascuna cintura di sicurezza.

Non utilizzare una cintura di sicurezza che sia allentata o attorcigliata.

Non indossare indumenti spessi. La cintura di sicurezza deve essere indossata in modo da aderire correttamente al corpo dell'occupante del sedile per garantire una protezione ottimale.

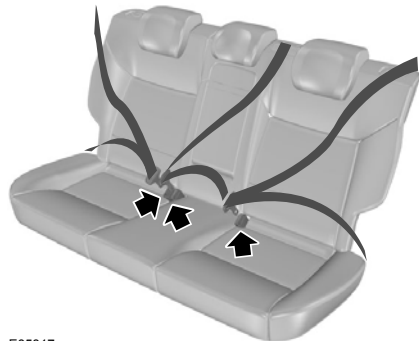
Posizionare il nastro altezza spalle della cintura di sicurezza al centro della spalla e il nastro altezza addome in modo che aderisca ai fianchi.

I riavvolgitori delle cinture di sicurezza lato guida e passeggero anteriore sono dotati di pretensionatore della cintura di sicurezza. I pretensionatori delle cinture di sicurezza hanno una soglia di attivazione inferiore rispetto agli airbag. In caso di impatti di minore entità, è possibile che si attivino solo i pretensionatori delle cinture di sicurezza.

ALLACCIATURA DELLE CINTURE DI SICUREZZA

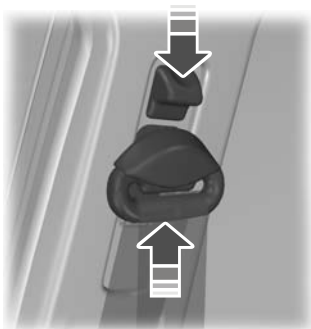
PERICOLO

Inserire la linguetta nella fibbia fino a quando non si avverte uno scatto di innesto. Se non si avverte lo scatto la cintura di sicurezza non è stata allacciata correttamente.

E74124

E85817

Estrarre lentamente la cintura dal riavvolgitore. Se viene tirata troppo violentemente o se il veicolo si trova in pendenza potrebbe bloccarsi.

Premere il pulsante rosso sulla fibbia per sganciare la cintura: Lasciarla riavvolgere completamente e in modo uniforme.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA DELLE CINTURE DI SICUREZZA

E104440

Nota: *Se si solleva leggermente il regolatore, mentre si preme il pulsante di bloccaggio, è possibile agevolare il rilascio del meccanismo di bloccaggio.*

Per sollevare o abbassare, premere il pulsante di bloccaggio sul meccanismo di bloccaggio e spostare secondo necessità.

CICALINO DELLE CINTURE DI SICUREZZA

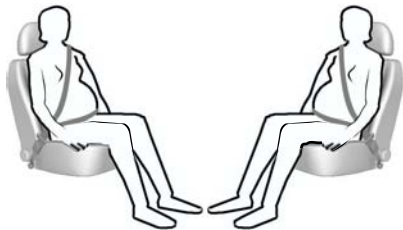
PERICOLO

Non sedersi sopra una cintura di sicurezza allacciata per impedire al cicalino della cintura di sicurezza di attivarsi. Il sistema di protezione degli occupanti garantisce una protezione ottimale quando si utilizza la cintura di sicurezza in modo corretto.

La spia della cintura di sicurezza si accende e viene emesso un segnale acustico se conducente o passeggero del sedile anteriore non hanno allacciato la cintura di sicurezza e il veicolo supera i 25 km/h. Si attiverà anche se le cinture di sicurezza non sono allacciate quando il veicolo è in movimento. Il segnale acustico si spegnerà dopo cinque minuti ma la spia della cintura di sicurezza rimarrà accesa fino a quando non vengono allacciate le cinture di sicurezza.

Disattivazione del cicalino cintura di sicurezza

Rivolgersi alla propria concessionaria.

UTILIZZO DELLE CINTURE DI SICUREZZA DURANTE LA GRAVIDANZA

E68587

PERICOLO

Posizionare la cintura di sicurezza correttamente, in modo da garantire l'incolumità propria e del feto. Non utilizzare solo il nastro superiore o solo il nastro inferiore.

Appoggiare il nastro inferiore sui fianchi nella posizione più confortevole facendolo passare al di sotto dell'addome. Posizionare il nastro superiore tra i seni facendolo passare al di sopra e al lato dell'addome.

DISATTIVAZIONE DELL'AIRBAG LATO PASSEGGERO

PERICOLO

Accertarsi che l'airbag lato passeggero sia disattivato quando sul sedile passeggero anteriore viene installato un seggiolino per bambini rivolto verso il retro del veicolo.

E71313

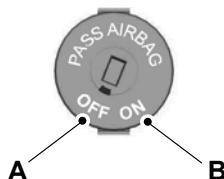
Montaggio dell'interruttore di disattivazione airbag lato passeggero

PERICOLO

Se fosse necessario montare il seggiolino per bambini su un sedile davanti al quale è installato un airbag attivato, è possibile fare montare un interruttore di disattivazione dell'airbag lato passeggero. Contattare la Concessionaria per ulteriori informazioni.

Nota: *L'interruttore azionato tramite chiave è montato nel cassetto portaoggetti mentre la spia di disattivazione airbag si trova sul cruscotto.*

Se la spia airbag si accende o lampeggia durante la guida, è presente un guasto. Vedere **Spie e indicatori** (pagina 60). Smontare il seggiolino per bambini e fare eseguire immediatamente un controllo del sistema.

Disattivazione dell'airbag passeggero

E71312

A	Disattivato
B	Attivato

Ruotare l'interruttore in posizione **A**.

Quando si inserisce l'accensione, controllare che la spia di disattivazione airbag lato passeggero si accenda.

Attivazione dell'airbag passeggero

PERICOLO

Accertarsi che l'airbag lato passeggero sia attivato quando sul sedile passeggero anteriore **non** si usa un seggiolino per bambini.

Ruotare l'interruttore in posizione **B**.

INFORMAZIONI GENERALI SULLE FREQUENZE RADIO

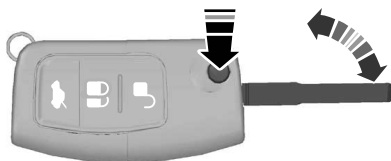
AVVERTENZA

La frequenza utilizzata dal telecomando potrebbe essere utilizzata anche da altre trasmissioni radio a breve distanza, ad esempio radioamatori, apparecchiature mediche, cuffie senza fili, telecomandi, sistemi di allarme ecc. Se sono presenti interferenze sulle frequenze, non sarà possibile utilizzare il telecomando. È possibile bloccare e sbloccare le portiere con la chiave.

Nota: *è possibile sbloccare le portiere premendo accidentalmente i tasti sul telecomando.*

La portata operativa tra il telecomando e il veicolo varia a seconda dell'ambiente.

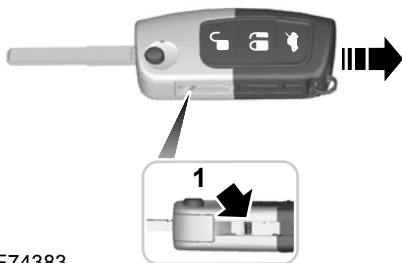
UTILIZZO DELLA CHIAVE

Telecomando con chiave incorporata

E74382

PROGRAMMAZIONE DEL TELECOMANDO

È possibile programmare un massimo di otto telecomandi da utilizzare con il veicolo (inclusi quelli in dotazione con il veicolo stesso). Per istruzioni, chiedere al proprio concessionario.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA DEL TELECOMANDO

Telecomando con gambo chiave pieghevole

E74383

1. Inserire un cacciavite quanto più in dentro possibile nella fessura sul lato del telecomando, spingerlo verso la chiave e rimuovere il gambo.

E74384

2. Girare il cacciavite nella posizione indicata per iniziare a separare le due metà del telecomando.

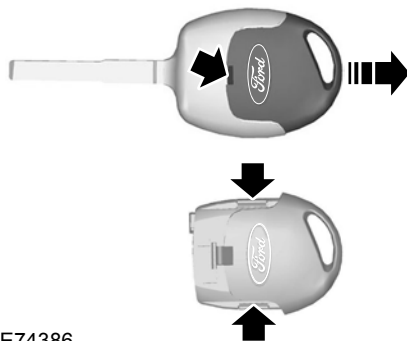
E74385

3. Girare il cacciavite nella posizione indicata per separare le due metà del telecomando.

AVVERTENZA

Non toccare i contatti della batteria o il circuito stampato con il cacciavite.

4. Estrarre con cura la pila utilizzando il giravite.
5. Montare una nuova batteria (3V CR 2032) con il simbolo **+** rivolto verso il basso.
6. Assemblare le due metà del telecomando.
7. Montare il gambo della chiave.

Telecomando senza gambo chiave pieghevole

E74386

1. Inserire un cacciavite nella cavità, sul retro della chiave, e rimuovere il gambo della chiave.
2. Rilasciare i fermi con il cacciavite e separare le due metà del telecomando.

AVVERTENZA

Non toccare i contatti della batteria o il circuito stampato con il cacciavite.

3. Estrarre con cura la pila utilizzando il giravite.
4. Montare una nuova batteria (3V CR 2032) con il simbolo **+** rivolto verso l'alto.
5. Assemblare le due metà del telecomando.
6. Montare il gambo della chiave.

BLOCCO E SBLOCCO

Chiusura centralizzata

La chiusura centralizzata funziona solamente se tutte le portiere sono chiuse.

Nota: *La portiera lato guida può essere sbloccata con la chiave. La chiave deve essere usata nel caso in cui il telecomando o il sistema di apertura elettronico non funzionino.*

Doppia chiusura

PERICOLO

Non attivare la chiusura a doppia sicurezza quando nel veicolo vi sono persone o animali. Le portiere non potranno essere sbloccate dall'interno se è attiva la funzione di chiusura a doppia sicurezza.

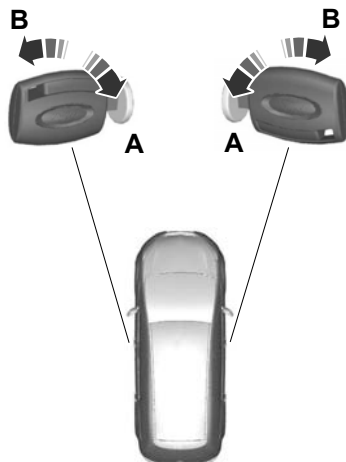
La chiusura a doppia sicurezza è una funzione di protezione antifurto che impedisce l'apertura delle portiere dell'interno del veicolo. La chiusura a doppia sicurezza può essere attivata solamente se tutte le portiere sono chiuse.

Conferma del bloccaggio e sbloccaggio

Quando si sbloccano le portiere, gli indicatori di direzione lampeggeranno una volta.

Quando si bloccano le portiere, gli indicatori di direzione lampeggeranno due volte.

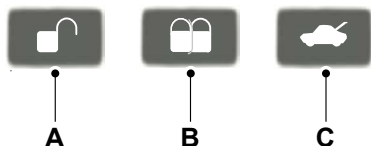
Nota: *Se il veicolo è dotato di chiusura a doppia sicurezza, gli indicatori di direzione lampeggiano due volte solo dopo che è stata attivata la chiusura a doppia sicurezza.*

Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere con la chiave

E71962

A	Sbloccato
B	Bloccato

Chiusura a doppia sicurezza delle portiere con la chiave

Ruotare la chiave in posizione di bloccaggio due volte entro tre secondi per attivare la chiusura a doppia sicurezza.

Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere e del cofano bagagliaio tramite il telecomando

E87379

A	Sbloccato
B	Bloccato
C	Sbloccaggio cofano bagagliaio

Bloccaggio delle portiere e del cofano bagagliaio tramite il telecomando

Premere il pulsante **B** una volta.

Chiusura a doppia sicurezza delle portiere e del cofano bagagliaio tramite il telecomando

Premere il pulsante **B** due volte entro tre secondi.

Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere dell'interno del veicolo

Per l'ubicazione. Vedere **Guida rapida** (pagina 10).

Cofano bagagliaio

Apertura del cofano bagagliaio tramite il telecomando

Premere il pulsante **C** sul telecomando due volte entro tre secondi.

Chiusura del cofano bagagliaio

E89132

Un incavo incorporato nel cofano bagagliaio facilita la chiusura.

Ribloccaggio automatico

Le portiere si ribloccheranno automaticamente se entro 45 secondi dallo sbloccaggio delle portiere con il telecomando non viene aperta nessuna portiera. Le serrature delle portiere e l'antifurto ritorneranno allo stato precedente.

Riprogrammare la funzione di sblocco

Se la funzione di sbloccaggio viene riprogrammata con lo sbloccaggio della sola portiera lato guida (Vedere **Programmazione del telecomando** (pagina 30).), tenere presente che:

Quando si preme il pulsante di sbloccaggio vengono sbloccate o tutte le portiere oppure solamente quella lato guida. Premendo nuovamente il pulsante di sbloccaggio, tutte le portiere verranno sbloccate.

APERTURA CON TELECOMANDO

Informazioni generali

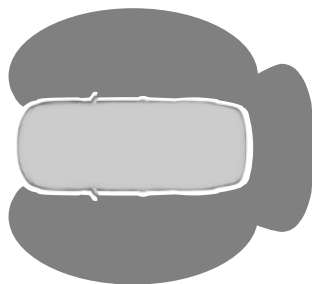
PERICOLO

Il sistema di apertura senza chiavi potrebbe non funzionare se la chiave è vicina ad oggetti metallici o dispositivi elettronici quali i telefoni cellulari.

Il sistema di apertura passivo non funziona se:

- La batteria del veicolo è scarica.
- Le frequenze della chiave passiva sono bloccate.
- La batteria della chiave elettronica è scarica.

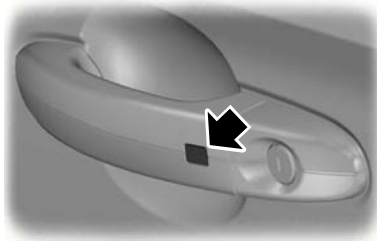
Nota: *Se il sistema di apertura passivo non funziona, sarà necessario utilizzare il gambo della chiave per bloccare e sbloccare il veicolo.*

Il sistema di chiusura e avviamento senza chiave consente al guidatore di utilizzare il veicolo senza la chiave o il telecomando.

E78276

Il bloccaggio o lo sbloccaggio passivo delle portiere richiede la presenza di una chiave elettronica valida in una delle tre aree di rilevamento esterne. Le aree di rilevamento sono in un raggio di circa un metro e mezzo dalle maniglie delle portiere lato guida e lato passeggero anteriore e dal cofano bagagliaio.

Chiave elettronica

Il veicolo può essere bloccato e sbloccato con la chiave elettronica. La chiave passiva può essere utilizzata anche come telecomando. Vedere **Blocco e sblocco** (pagina 32).

Chiusura del veicolo

E87384

PERICOLO

Il veicolo non bloccherà automaticamente le serrature. Se non si preme alcun pulsante di chiusura, il veicolo resterà con le serrature sbloccate.

I pulsanti di bloccaggio sono situati su ciascuna delle portiere anteriori.

Per attivare la chiusura centralizzata e inserire il sistema di allarme:

- Premere una volta il pulsante di bloccaggio.

Per attivare la chiusura a doppia sicurezza e inserire il sistema di allarme:

- Premere il pulsante di bloccaggio due volte entro tre secondi.

Nota: *Una volta attivata, il veicolo resterà bloccato per circa tre secondi. Dopo i tre secondi, le portiere possono essere aperte nuovamente, con il presupposto che la chiave elettronica si trovi entro l'area di rilevamento.*

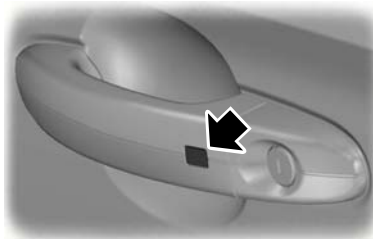
Due brevi lampeggi degli indicatori di direzione confermano che tutte le portiere e il cofano bagagliaio sono stati bloccati e che l'allarme è inserito.

Cofano bagagliaio

Nota: *Il cofano bagagliaio non potrà essere chiuso se la chiave elettronica si trova all'interno del bagagliaio con le portiere bloccate.*

Nota: *Se viene rilevata una seconda chiave elettronica valida nell'area di rilevamento del cofano bagagliaio, il cofano bagagliaio può essere chiuso.*

Apertura del veicolo

Nota: *Se il veicolo rimane bloccato per più di tre giorni, il sistema di chiusura e avviamento senza chiave entra in modalità di risparmio energia. Questo per ridurre lo scaricamento della batteria del veicolo. Aprendo il veicolo in questa modalità, il tempo di reazione potrà risultare leggermente superiore al normale. L'apertura del veicolo disattiverà la modalità di risparmio energetico.*

E87384

Premere una volta il pulsante di bloccaggio.

Nota: *E' necessario che una chiave elettronica valida sia situata entro l'area di rilevamento di quella stessa portiera.*

Un lungo lampeggio degli indicatori di direzione conferma che tutte le portiere e il cofano bagagliaio sono stati sbloccati e che l'allarme è stato disinserito.

Apertura della sola portiera lato conducente

Se la funzione di sbloccaggio viene riprogrammata con lo sbloccaggio della sola portiera lato guida (Vedere **Programmazione del telecomando** (pagina 30).), tenere presente che:

Se la portiera lato guida è la prima a essere aperta, le altre portiere e il cofano bagagliaio rimangono bloccati. Tutte le portiere possono essere sbloccate dall'interno del veicolo premendo il pulsante di sbloccaggio situato sul cruscotto. Per l'ubicazione: Vedere **Guida rapida** (pagina 10). Le portiere possono essere sbloccate individualmente agendo sulla maniglia interna della rispettiva portiera.

Se la portiera lato passeggero anteriore è la prima a essere aperta, **tutte** le portiere e il cofano bagagliaio verranno sbloccati.

Chiavi disabilitate

Tutte le chiavi lasciate all'interno del veicolo quando è bloccato vengono disabilitate.

Una chiave disabilitata non può essere usata per inserire l'accensione o avviare il motore.

Per poter utilizzare nuovamente queste chiavi elettroniche, bisogna renderle attive.

Per abilitare tutte le chiavi elettroniche, sbloccare il veicolo con una chiave elettronica o utilizzando la funzione di sbloccaggio del telecomando.

Tutte le chiavi elettroniche verranno abilitate se l'accensione è inserita oppure se il veicolo viene avviato utilizzando una chiave valida.

Bloccaggio e sbloccaggio delle portiere con la chiave

1. Rimuovere con cautela il coperchio.
2. Rimuovere il gambo della chiave ed inserirlo nel commutatore.

Nota: *Solo la maniglia della portiera lato guida è dotata di un cilindretto serratura.*

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

L'immobilizzatore del motore è un sistema di protezione antifurto che impedisce che qualcuno avvii il motore con una chiave codificata in modo errato.

CHIAVI CODIFICATE

Nota: *Non coprire le chiavi con oggetti metallici. Ciò potrebbe impedire al ricevitore di riconoscere la chiave come valida.*

Nota: *Fare cancellare e ricodificare tutte le chiavi restanti in caso di smarrimento. Contattare la Concessionaria per ulteriori informazioni. Fare ricodificare le chiavi sostitutive assieme alle chiavi esistenti.*

In caso di smarrimento di una chiave, è possibile richiederne una sostitutiva alla Concessionaria Ford. Se possibile, indicare il numero della chiave indicato sulla targhetta fornita assieme alle chiavi originali. La Concessionaria Ford sarà anche in grado di fornire delle chiavi aggiuntive.

INSERIMENTO DELL'IMMOBILIZZATORE MOTORE

L'immobilizzatore del motore si attiva automaticamente dopo breve tempo dal disinserimento dell'accensione.

DISINSERIMENTO DELL'IMMOBILIZZATORE MOTORE

L'immobilizzatore del motore si disattiva automaticamente quando l'accensione viene inserita con la chiave codificata correttamente.

L'indicatore nel quadro strumento si illumina per circa tre secondi e quindi si spegne. Se l'indicatore rimane acceso per un minuto o lampeggia per circa un minuto e quindi si ripete a intervalli irregolari, la chiave non è stata riconosciuta. Rimuoverla e tentare di nuovo.

Se non fosse possibile avviare il motore con una chiave codificata correttamente, è presente un guasto. Fare controllare immediatamente l'immobilizzatore.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

L'antifurto agisce da deterrente in caso di intrusione da parte di persone non autorizzate all'interno del veicolo attraverso le portiere e il cofano. Esso inoltre protegge l'unità audio.

Attivazione dell'antifurto

Una volta inserito, l'antifurto si attiva in qualsiasi dei seguenti casi:

- Se la portiera, il bagagliaio o il cofano viene aperto senza chiave o un telecomando valido.
- Se qualcuno rimuove il sistema audio.
- Se qualcuno porta il commutatore di avviamento in posizione **I**, **II** o **III** senza una chiave valida.

Quando l'allarme scatta, l'avvisatore acustico si attiva per 30 secondi e i lampeggiatori di emergenza lampeggiano per cinque minuti.

Qualsiasi ulteriore tentativo di compiere quanto indicato sopra provocherà nuovamente l'attivazione dell'antifurto.

ABILITAZIONE DELL'ALLARME

Il sistema è attivo appena si chiude il veicolo, e funge da deterrente per le persone non autorizzate che tentano di aprire le portiere, il cofano motore o il bagagliaio, o rimuovere il Sistema Audio.

Il tentativo da parte di persone non autorizzate di aprire una portiera, il bagagliaio oppure il cofano motore, farà suonare l'allarme per 30 secondi. Le luci del lampeggiatore d'emergenza lampeggeranno per cinque minuti.

Qualsiasi tentativo di avviare il motore senza una chiave valida o di rimuovere il sistema audio farà scattare nuovamente l'allarme acustico.

Ritardo inserimento automatico

L'attivazione ritardata di 12 secondi inizia nel momento in cui il cofano motore, il bagagliaio e tutte le portiere sono chiusi.

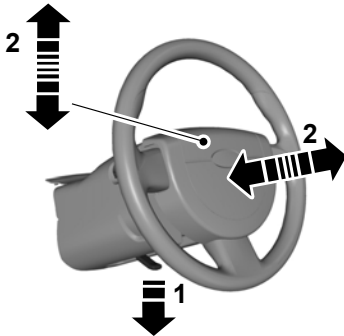
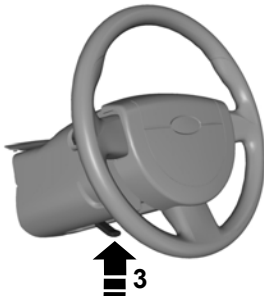
DISABILITAZIONE DELL'ALLARME

Disabilitare e silenziare l'allarme sbloccando le portiere con la chiave e inserendo l'accensione con una chiave codificata correttamente o sbloccando le portiere con il telecomando.

REGOLAZIONE DEL VOLANTE

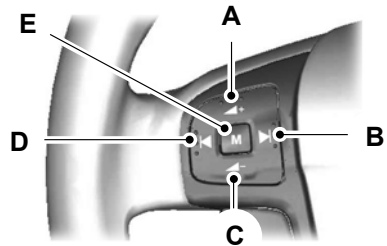
PERICOLO

Non regolare mai il volante quando il veicolo è in movimento.

Nota: *Accertarsi di essere seduti nella posizione corretta.* *Vedere* ***Posizione corretta sul sedile*** *(pagina 81).*

E95178

E95179

PERICOLO

Assicurarsi di inserire completamente la leva di bloccaggio quando la si riporta alla posizione originale.

COMANDO AUDIO

E72288

A	Aumento del volume
B	Ricerca in avanti
C	Riduzione del volume
D	Ricerca indietro
E	Modalità

Modalità

Premere e **tenere premuto** il tasto modalità per selezionare la sorgente sonora.

Premere il tasto modalità per:

- sintonizzare l'autoradio sulla stazione preselezionata successiva
- accettare una chiamata in arrivo
- terminare una chiamata

Ricerca

Premere il tasto ricerca per:

- sintonizzare l'autoradio sulla stazione successiva, verso l'alto o il basso della banda di frequenza
- riprodurre il brano precedente o successivo del CD.

Premere e **tenere premuto** un tasto di ricerca per:

- sintonizzare l'autoradio verso l'alto o il basso della banda di frequenza
- cercare un brano del CD.

COMANDO VOCALE

E102756

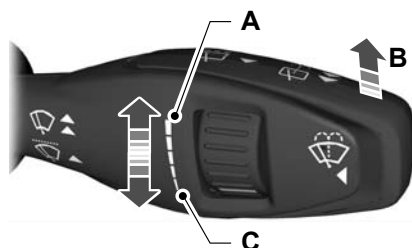
Premere il pulsante per selezionare o deselezionare il comando vocale.

Vedere **Comando vocale** (pagina 178). per ulteriori informazioni.

TERGIPARABREZZA

E102032

A	Passata singola
B	Movimento a intermittenza o automatico del tergicristallo
C	Movimento normale del tergicristallo
D	Funzionamento ad alta velocità

Funzionamento intermittente del tergicristallo

E102033

A	Movimento a brevi intervalli del tergicristallo
B	Funzionamento intermittente del tergicristallo
C	Movimento a intervalli lunghi del tergicristallo

L'interruttore rotante può essere utilizzato per regolare l'intervallo di tergitura intermittente.

Tergitura automatica

E102034

AVVERTENZE

Sostituire le spazzole del tergicristallo quando cominciano a lasciare striature di acqua e sbavature o quando non rimuovono completamente l'acqua dal parabrezza. Se non si sostituiscono le spazzole, il

AVVERTENZE

sensore pioggia continua a rilevare la presenza di acqua sul parabrezza. Di conseguenza, i tergiparabrezza continuano a funzionare anche se il parabrezza è per la maggior parte asciutto.

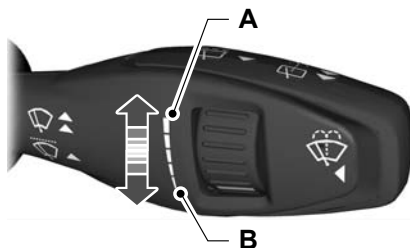
In presenza di ghiaccio, accertarsi che il parabrezza sia completamente sbrinato prima di selezionare la funzione tergicristalli automatici.

Disattivare la funzione tergicristalli automatici prima che il veicolo entri in un autolavaggio.

Nota: *La funzione tergicristalli automatici deve essere utilizzata soltanto in caso di pioggia e non in condizioni atmosferiche asciutte poiché il sistema è molto sensibile, per esempio, a sporcizia, foschia o insetti che colpiscono il parabrezza vicino al sensore pioggia. Ciò può provocare l'azionamento delle spazzole tergiscristallo anche se il parabrezza è per la maggior parte asciutto.*

Nota: *La funzione tergicristalli automatici non dovrebbe essere utilizzata in caso di neve o nebbia, o quando le strade sono state cosparse di sale stradale. In presenza di queste condizioni meteorologiche, selezionare la posizione **A**, **C** o **D** se necessario.*

A seconda dell'attrezzatura montata, ad accensione inserita con la leva già in posizione **B**, i tergicristalli non effettuano il ciclo di tergitura fino a quando non viene rilevata la presenza di acqua sul parabrezza. In alternativa, spostare la leva su un'altra posizione e poi di nuovo su **B**, oppure attivare il lavacristalli.

In seguito il sensore pioggia misura continuamente la quantità di acqua presente sul parabrezza e regola automaticamente la velocità dei tergicristalli anteriori (movimento singolo, intermittente, normale o ad alta velocità).

E102035

A	Sensibilità elevata
B	Sensibilità ridotta

A. I tergicristalli funzionano soltanto se viene rilevata una grande quantità di acqua sul parabrezza.

B. I tergicristalli funzionano anche se viene rilevata una piccola quantità di acqua sul parabrezza.

Sono disponibili sei impostazioni da bassa ad alta sensibilità.

Sistema tergicristalli automatici

Alcuni modelli senza tergicristalli automatici sono dotati di sistema tergiparabrezza basato sulla velocità del veicolo.

Se il veicolo rallenta a passo d'uomo o viene portato in posizione di arresto, la velocità dei tergicristalli viene automaticamente impostata alla velocità inferiore successiva.

Se la velocità del veicolo aumenta, la velocità dei tergicristalli torna di nuovo all'impostazione manuale.

Se si muove la leva tergicristalli con il sistema in funzione, il sistema viene disattivato.

Se il veicolo rallenta di nuovo a passo d'uomo o viene portato in posizione di arresto, il sistema viene riattivato.

SISTEMA LAVAPARABREZZA

E102051

PERICOLO

Non tenere in funzione la pompa del liquido lavavetri per più di 10 secondi alla volta, e mai quando la vaschetta è vuota.

Se il bottone all'estremità della leva viene premuto, il lavacristalli funziona congiuntamente ai tergicristalli.

Dopo avere rilasciato il pulsante, i tergicristalli funzionano per un breve periodo di tempo.

TERGILUNOTTO E LAVALUNOTTO

Funzionamento intermittente del tergicristallo

E102052

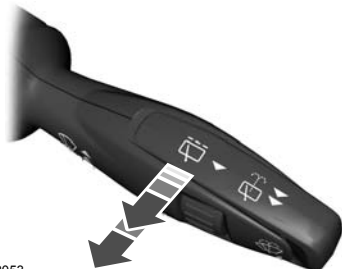
Tirare la leva verso il volante.

Tergicristalli in retromarcia

Il tergilunotto viene azionato automaticamente innestando la retromarcia se:

- il tergilunotto non è stato ancora acceso,
- la leva tergicristalli è in posizione **A**, **B**, **C** o **D**;
- il tergiparabrezza è in funzione (se impostato in posizione **B**).

La frequenza del tergilunotto sarà uguale a quella dei tergiscristalli del parabrezza (intermittente o velocità normale).

Lavalunotto

E102053

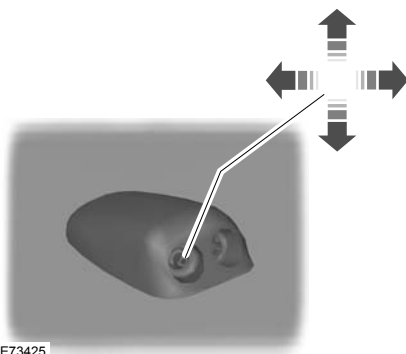
PERICOLO

Non tenere in funzione la pompa del liquido lavavetri per più di 10 secondi alla volta, e mai quando la vaschetta è vuota.

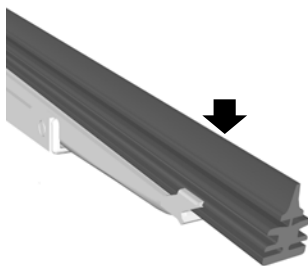
Se la leva viene tirata verso il volante, il lavacristalli funziona congiuntamente ai tergicristalli.

Una volta completato il ciclo di lavaggio e tergitura, il tergicristallo si ferma e, successivamente, esegue un'ultima tergitura per pulire il parabrezza.

Dopo avere rilasciato la leva, i tergicristalli funzionano per un breve periodo di tempo.

REGOLAZIONE DEGLI UGELLI DEL SISTEMA LAVAPARABREZZA

E73425

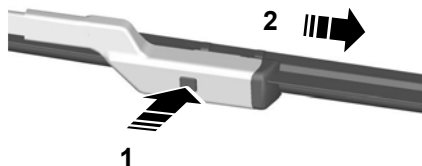
La direzione del getto degli ugelli può essere regolata utilizzando uno spillo.

CONTROLLO DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO

E66644

Far scorrere la punta delle dita sul bordo della spazzola per verificare che la superficie sia liscia.

Pulire le spazzole con acqua su una spugna morbida.

SOSTITUZIONE DELLE SPAZZOLE TERGICRISTALLO

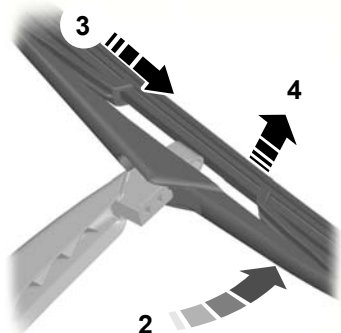
Spazzole tergicristalli

E72899

1. Premere il pulsante di bloccaggio.
2. Smontare la spazzola del tergicristallo.

Nota: *Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.*

3. Rimontare seguendo l'ordine inverso.

Spazzola tergilunotto

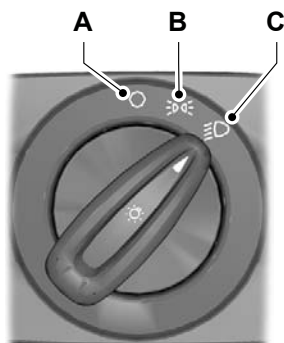
1. Sollevare il braccio del tergicristallo.

E86456

2. Posizionare la spazzola ad angolo retto rispetto al braccio.
3. Staccare la spazzola del tergicristallo dal braccio.
4. Smontare la spazzola del tergicristallo.

Nota: *Assicurarsi che la spazzola si posizioni correttamente.*

5. Rimontare seguendo l'ordine inverso.

COMANDO ILLUMINAZIONE

Posizione di comando illuminazione

E70718

A	Disattiv.
B	Luci laterali e posteriori
C	Fari

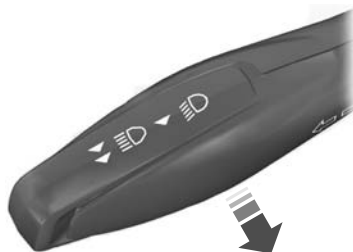
Luci di parcheggio

AVVERTENZA

L'uso prolungato delle luci di parcheggio fa scaricare la batteria.

Disinserire l'accensione.

Ruotare il comando illuminazione in posizione **B**.

Fari abbaglianti e anabbaglianti

E101829

Tirare completamente la leva verso il volante per passare dagli abbaglianti agli anabbaglianti e viceversa.

Lampeggiatore di emergenza

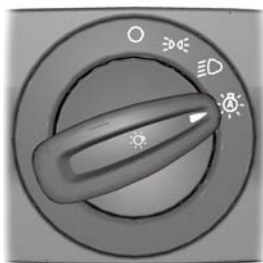
Tirare la leva leggermente verso il volante.

Illuminazione di sicurezza

Disinserire l'accensione e portare la leva degli indicatori di direzione verso il volante per accendere i fari. A questo punto verrà emesso un breve segnale acustico. I fari si spengono automaticamente dopo 3 minuti con una portiera aperta o 30 secondi dopo la chiusura dell'ultima portiera.

Quando tutte le portiere sono chiuse, l'apertura di una qualsiasi portiera entro l'intervallo di 30 secondi fa ripartire il timer di 3 minuti.

Le luci di sicurezza possono essere spente tirando nuovamente la leva degli indicatori di direzione verso il volante oppure portando il commutatore di avviamento sulla posizione di inserimento.

ILLUMINAZIONE AUTOMATICA

E70719

Nota: *Se è stata attivata l'illuminazione automatica, gli abbaglianti possono essere inseriti solamente quando la funzione di illuminazione automatica ha acceso i fari.*

I fari si accendono e spengono automaticamente a seconda della luce esterna.

FENDINEBBIA

E70721

PERICOLO

Utilizzare i fendinebbia solamente quando la visibilità è notevolmente ridotta a seguito di nebbia, neve o pioggia.

ANTINEBBIA

E70720

AVVERTENZE

Utilizzare gli antinebbia solamente quando la visibilità è inferiore a 50 metri.

Non utilizzare gli antinebbia quando piove o nevica e la visibilità è superiore a 50 metri.

ALLINEAMENTO DEI FARI

E70722

A	Fari rialzati
B	Fari abbassati

Il livello del fascio luminoso dei fari può essere regolato a seconda del carico del veicolo.

Posizione raccomandate per il comando di regolazione fari

Carico		Carico nel bagagliaio[1]	Posizione comando
Sedili anteriori	Sedili posteriori		
1-2	-	-	0
1-2	3	-	2
1-2	3	Max	2,5
1	-	Max	4

[1] Vedere **Targhetta di identificazione veicolo** (pagina 150).

LAMPEGGIATORI DI EMERGENZA

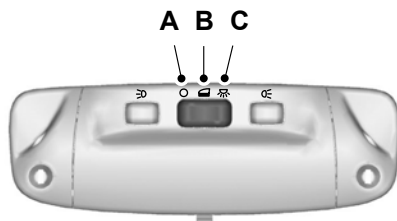
Per l'ubicazione: Vedere **Guida rapida** (pagina 10).

INDICATORI DI DIREZIONE

E102016

Nota: *Spingere la leva verso l'alto o verso il basso per fare lampeggiare gli indicatori di direzione solo tre volte.*

LUCI ABITACOLO

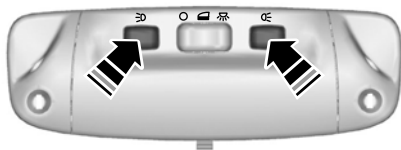
Luce di cortesia

E71945

A	Disattiv.
B	Contatto portiera
C	Attiv.

Se l'interruttore viene impostato sulla posizione **B**, la luce di cortesia si accende quando si sblocca o si apre una portiera o il cofano bagagliaio. Se si lascia una portiera aperta con l'accensione disinserita, la luce di cortesia si spegne automaticamente dopo un breve periodo di tempo per evitare che la batteria del veicolo si scarichi. Per riaccenderla, inserire l'accensione per un breve periodo di tempo.

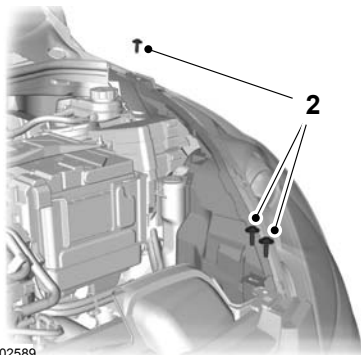
La luce di cortesia si accende anche quando si disinserisce l'accensione. La luce si spegne automaticamente dopo un breve periodo di tempo o quando si avvia o riavvia il motore.

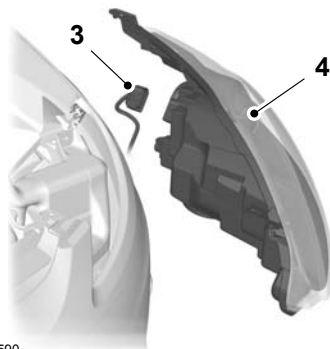
Se l'interruttore viene impostato su **C** con il commutatore di avviamento disinserito, la luce di cortesia si accende. La luce si spegne automaticamente dopo un breve periodo di tempo per evitare che la batteria del veicolo si scarichi. Per riaccenderla, inserire l'accensione per un breve periodo di tempo.

Luci di lettura

E71946

Se l'accensione viene disinserita, le luci di lettura si spengono automaticamente dopo un certo periodo di tempo per evitare che la batteria del veicolo si scarichi. Per riaccenderle, inserire l'accensione per un breve periodo di tempo.

SMONTAGGIO DEL FARO

1. Aprire il cofano del vano motore. Vedere **Apertura e chiusura del cofano** (pagina 121).

E102589

2. Svitare le viti.

E102590

3. Scollegare il connettore.
4. Smontare il faro.

Nota: *Durante il montaggio, assicurarsi di agganciare correttamente il faro nei fermi.*

SOSTITUZIONE DI UNA LAMPADINA

AVVERTENZE

Spegnere le luci e disinserire l'accensione.

Lasciare raffreddare la lampadina prima di rimuoverla.

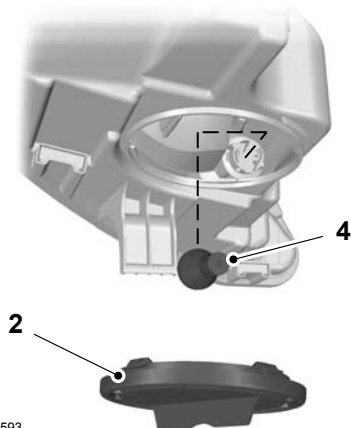
ATTENZIONE

Non toccare il vetro della lampadina.

Montare solamente lampadine con specifiche corrette. Vedere **Tabella specifiche lampadine** (pagina 54).

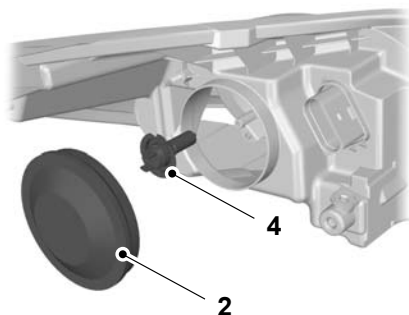
Faro

Indicatore di direzione

1. Smontare il faro. Vedere **Smontaggio del faro** (pagina 50).

E102593

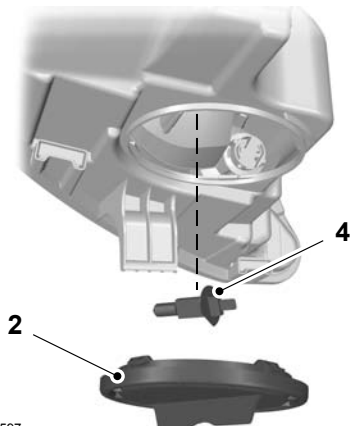
2. Togliere il coperchio.
3. Ruotare il portalampada in senso antiorario e smontarlo.
4. Spingere delicatamente la lampadina nel relativo portalampada, ruotarla in senso antiorario e rimuoverla.

Faro anabbagliante

1. Smontare il faro. Vedere **Smontaggio del faro** (pagina 50).

E102598

2. Togliere il coperchio.
3. Ruotare il portalampada in senso antiorario e smontarlo.
4. Rimuovere la lampadina.

Fari abbaglianti

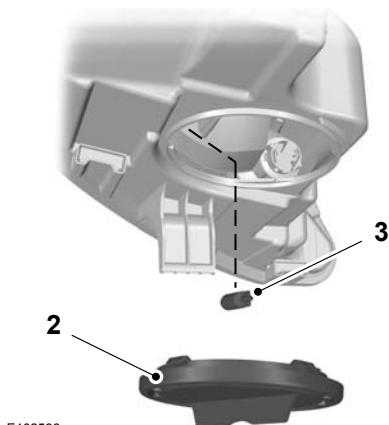
1. Smontare il faro. Vedere **Smontaggio del faro** (pagina 50).

E102597

2. Togliere il coperchio.
3. Ruotare il portalampada in senso antiorario e smontarlo.

4. Rimuovere la lampadina.

Luci di posizione

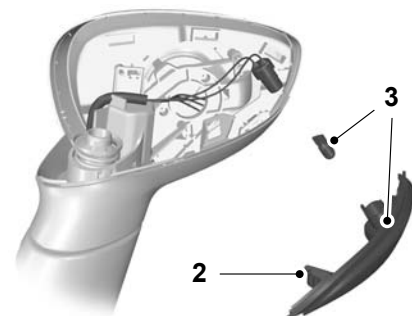
1. Smontare il faro. Vedere **Smontaggio del faro** (pagina 50).

E102596

2. Togliere il coperchio.
3. Tirare il portalampadina e smontarlo. Rimuovere la lampadina.

Indicatori di direzione laterali

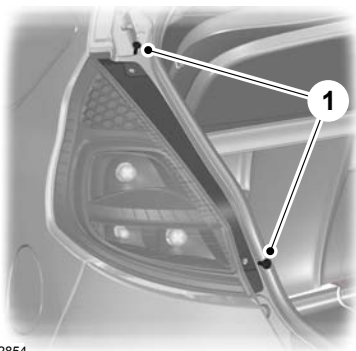
E99397

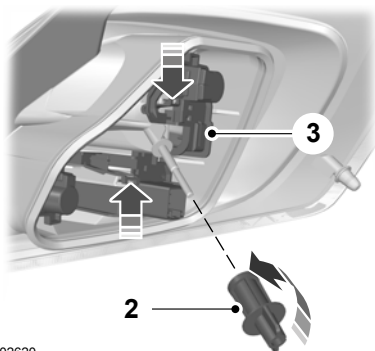
1. Togliere il coperchio.

E99398

2. Sganciare il fermo.
3. Togliere la lampadina e il portalampadina. Rimuovere la lampadina.

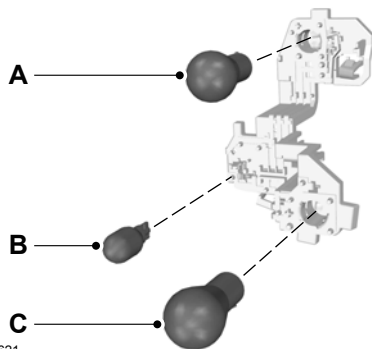
Fendinebbia anteriori

Nota: *I fendinebbia non sono complessivi riparabili, in caso di inconvenienti, si prega di rivolgersi alla concessionaria.*

Fari posteriori

E102854

1. Svitare le viti.

E102620

2. Rimuovere il dado ad alette.

3. Smontare la luce posteriore e sganciarla dal portalampada.

E102621

A	Luci di posizione posteriori e freni
B	Retromarcia
C	Spia

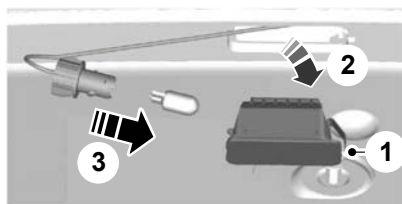
4. Rimuovere la lampadina.

Fendinebbia posteriori

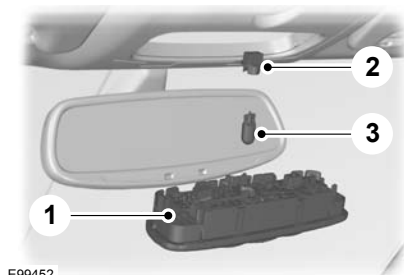
Nota: *I retronebbia non sono complessivi riparabili, si prega di rivolgersi alla concessionaria in caso di guasti.*

Terza luce di arresto

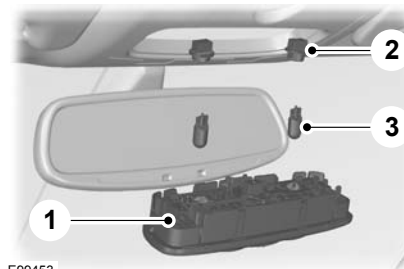
Nota: *Il pannello LED non può essere sottoposto a manutenzione. In caso di guasto, consultare il concessionario.*

Luce targa

E72789

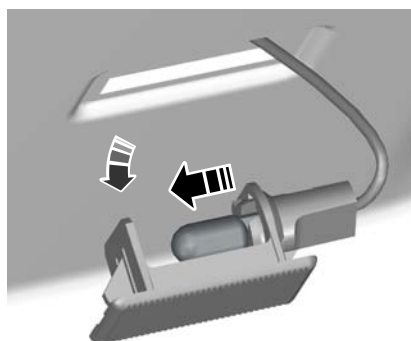
1. Sganciare il fermo elastico con cautela.
2. Smontare la luce.
3. Rimuovere la lampadina.

Luce abitacolo

E99452

1. Scalzare con cura la lampadina.
2. Ruotare il portalampada in senso antiorario e smontarlo.
3. Rimuovere la lampadina.

Luci di lettura

E99453

1. Scalzare con cura la lampadina.
2. Ruotare il portalampada in senso antiorario e smontarlo.
3. Rimuovere la lampadina.

Luce bagagliaio

E72784

1. Scalzare con cura la lampadina.
2. Rimuovere la lampadina.

TABELLA SPECIFICHE LAMPADINE

Luce	Specifica	Potenza (watt)
Indicatore di direzione anteriore	PY21W	21
Fari abbaglianti	H1	55

Luce	Specifica	Potenza (watt)
Faro anabbagliante	H7	55
Indicatore di direzione laterale	WY5W	5
Fendinebbia anteriore	H11	55
Luci di posizione	W5W	5
Indicatore di direzione posteriore	PY21W	21
Luce di arresto e posteriore	P21/5W	21/5
Fari retronebbia	P21W	21
Luce di retromarcia	W16W	16
Terza luce di arresto	1 pannello LED	Informazioni non disponibili
Luce targa	W5W	5
Luce abitacolo	W6W	6
Luce di lettura	W5W	5
Luce bagagliaio	Informazioni non disponi-bili	Informazioni non disponibili

ALZACRISTALLI ELETTRICI

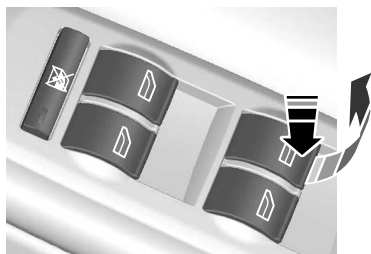
PERICOLO

Non azionare i cristalli elettrici se vi sono degli ostacoli.

Nota: *Quando gli interruttori vengono azionati spesso a brevi intervalli di tempo, il sistema potrebbe interrompere il funzionamento per un certo periodo al fine di impedire che si verifichino danni dovuti al surriscaldamento.*

Inserire l'accensione per azionare i cristalli elettrici.

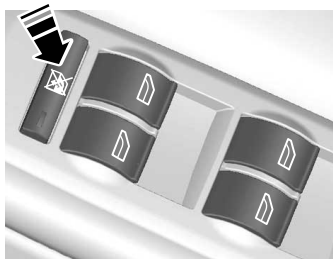
Interruttori portiera lato conducente

Utilizzando gli interruttori sul pannello di rivestimento della portiera lato guida è possibile azionare tutti i cristalli.

E70848

Apertura e chiusura del finestrino lato guida automaticamente

Premere o sollevare l'interruttore portandolo nella seconda posizione di azionamento e rilasciarlo completamente. Premerlo o sollevarlo nuovamente per arrestare il finestrino.

Interruttore di sicurezza per i finestrini posteriori

Nota: *I finestrini posteriori possono sempre essere azionati dalla portiera lato guida.*

E70850

Un interruttore sulla portiera lato guida disattiva gli interruttori dei cristalli elettrici posteriori.

Quando i cristalli posteriori vengono disabilitati, la luce nell'interruttore si accende e le luci negli interruttori dei cristalli posteriori si spengono.

Funzione intelligente

PERICOLO

Chiudere con noncuranza il finestrino, può annullare la funzione di protezione e provocare lesioni.

I cristalli elettrici si fermano automaticamente durante la chiusura e arretrano di una certa distanza se incontrano un ostacolo lungo il percorso.

Annullamento della funzione antischiacciamento

AVVERTENZA

Quando si chiude il finestrino per la terza volta, la funzione antischiacciamento viene disabilitata. Accertarsi che non vi siano ostacoli lungo il percorso di un finestrino in chiusura.

Per annullare questa funzione di protezione in caso di ostacolo alla chiusura, p. es. nella stagione invernale, procedere come segue:

1. Chiudere due volte il finestrino finché raggiunge il punto di resistenza e lasciarlo ritornare indietro.
2. Chiudere il finestrino una terza volta fino al punto di resistenza. La funzione antischiacciamento viene disabilitata e impedisce la chiusura automatica del finestrino. Il finestrino supera il punto di resistenza e può essere chiuso completamente.
3. Se il finestrino non si chiude al terzo tentativo, fare controllare da personale qualificato.

Ripristino della memoria dei cristalli elettrici

PERICOLO

La funzione antischiacciamento rimane disattivata fino quando la memoria non viene ripristinata.

Dopo lo scollegamento della batteria dal veicolo, è necessario ripristinare la memoria separatamente per ciascun finestrino:

1. Sollevare l'interruttore fino a chiudere completamente il finestrino. Tenere sollevato l'interruttore per un ulteriore secondo.
2. Rilasciare l'interruttore e sollevare nuovamente, due o tre volte, per un ulteriore secondo.
3. Aprire il finestrino e provare a chiuderlo automaticamente.
4. Reimpostare e ripetere la procedura se il finestrino non si chiude automaticamente.

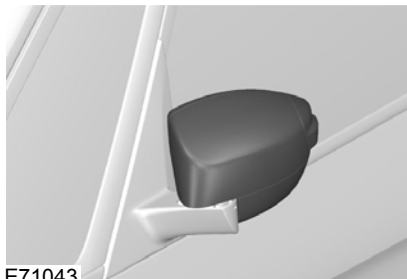
RETROVISORI ESTERNI

Retrovisori convessi

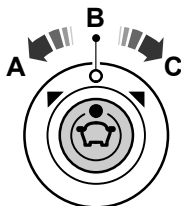
E71042

PERICOLO

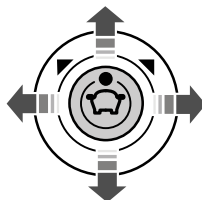
Non sovrastimare la distanza degli oggetti che si vedono nei retrovisori convessi. Gli oggetti visualizzati nei retrovisori convessi appaiono più piccoli e lontani di quanto realmente siano.

Retrovisori elettrici

E71043

Accertarsi di fissare completamente il retrovisore nel relativo supporto quando lo si riporta in posizione originale.

RETROVISORI ESTERNI ELETTRICI

E66485

A	Specchietto sinistro
B	Disattiv.
C	Specchietto destro

Posizione di inclinazione dello specchietto

E66486

Retrovisori pieghevoli elettrici

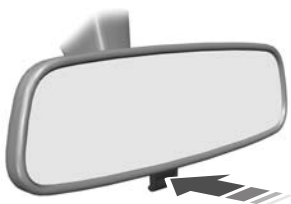
Sistema di piegatura automatica dei retrovisori

Nota: *Se i retrovisori vengono piegati usando il pulsante manuale, possono essere riportati in posizione usando il pulsante manuale.*

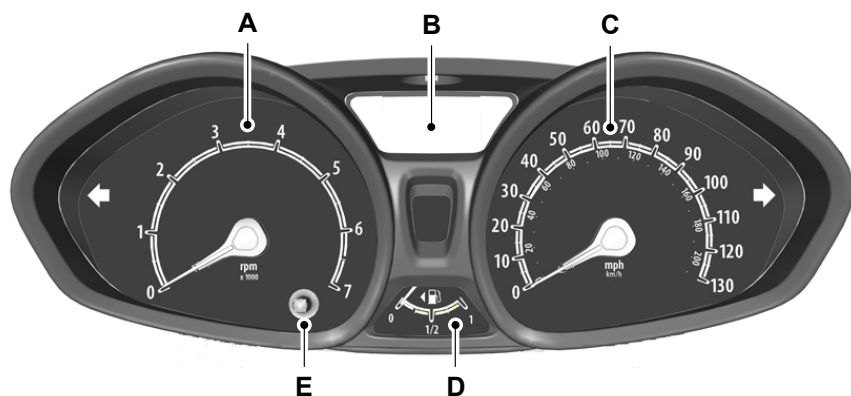
I retrovisori si piegheranno automaticamente quando si blocca il veicolo con la chiave, il telecomando o una richiesta del sistema di apertura senza chiave. I retrovisori si spiegheranno quando si sblocca il veicolo con la chiave, il telecomando, una richiesta del sistema di apertura senza chiave, la maniglia interna della portiera lato guida o quando si avvia il motore.

Sistema di piegatura manuale dei retrovisori

E72184

RETROVISORE INTERNO

Oscurare lo specchietto per ridurre l'abbagliamento durante la guida notturna.

SPECCHIETTO FOTOCROMATICO

Il retrovisore ad oscuramento automatico si regolerà in modo automatico se colpito da una luce accecante dal retro. Non funzionerà quando si è inserita la retromarcia.

INDICATORI

A	Contagiri
B	Display informazioni
C	Tachimetro
D	Indicatore di livello del carburante
E	Pulsante di azzeramento del contachilometri parziale

Indicatore di livello del carburante

La freccia adiacente al simbolo della pompa del carburante indica da quale lato del veicolo è posizionato il tappo rifornimento carburante.

SPIE E INDICATORI

I seguenti indicatori e spie si accendono quando l'accensione è inserita:

- ABS
- Airbag
- Sistema frenante
- Portiere aperte
- Motore
- Gelo
- Accensione
- Pressione olio
- Servosterzo
- Stabilizzatore elettronico (ESP)

Se una delle spie non dovesse accendersi quando l'accensione è inserita, significa che è presente un guasto. Fare controllare il sistema da personale qualificato.

Spia ABS

Se la spia si accende durante la guida, si è verificato un guasto. Fare controllare il sistema da personale qualificato. La normale funzione frenante continuerà ad essere garantita (senza ABS), tuttavia fare effettuare un controllo il prima possibile.

Spia airbag

Se la spia si accende durante la guida, si è verificato un guasto. Fare controllare il sistema da personale qualificato.

Spia sistema frenante

PERICOLO

Ridurre gradualmente la velocità. Utilizzare i freni con grande attenzione. Non spingere bruscamente il piede sul pedale del freno.

Se la spia si accende durante la guida, è presente un guasto in uno dei circuiti frenanti. Controllare il livello del liquido freni. Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).

PERICOLO

Fare effettuare un controllo immediatamente.

Se la spia del sistema frenante si accende con la spia ABS, esiste un guasto. Arrestare il veicolo non appena è sicuro farlo e fare controllare il veicolo prima di proseguire il viaggio.

Spia temperatura liquido di raffreddamento

AVVERTENZA

Non riprendere il viaggio se tale spia si accende nonostante il livello sia corretto. Fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato.

Se la spia rimane accesa dopo l'avviamento oppure si accende durante la marcia, si è verificato un guasto. Arrestare il veicolo non appena è sicuro farlo e spegnere il motore. Controllare il livello del liquido refrigerante. Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento del motore** (pagina 128).

Indicatore controllo velocità di crociera

Si accende quando il sistema è in funzione.

Indicatore di direzione

Lampeggia durante il funzionamento degli indicatori di direzione. Un improvviso aumento della velocità di intermittenza indica che una delle lampadine esterne è fulminata. Vedere **Sostituzione di una lampadina** (pagina 50).

Spia portiere aperte

Si accende quando si avvia il motore e rimane accesa se qualche portiera, il cofano o il bagagliaio non è chiuso correttamente.

Spie motore

Spia di segnalazione guasti

Spia gruppo motore e cambio

Tutti i veicoli

Se una spia si accende mentre il motore è acceso, vi è un guasto. Il motore continuerà a funzionare, ma potrebbe avere una potenza limitata. Se lampeggia durante la guida, **ridurre immediatamente la velocità del veicolo**. Se continua a lampeggiare, evitare brusche accelerazioni o decelerazioni. Fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato.

PERICOLO

Fare effettuare un controllo immediatamente.

Se **entrambe** le spie si accendono insieme, **arrestare il veicolo non appena risulta sicuro farlo** (l'uso continuato potrebbe causare una riduzione di potenza e l'arresto del motore). Disinserire l'accensione e tentare di riavviare il motore. Se il motore si riavvia, fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato. Se il motore non si riavvia, controllare il veicolo prima di proseguire nel proprio viaggio.

Spia fendinebbia

Si accende quando si accendono i fendinebbia.

Spia formazione di brina

PERICOLO

Anche se la temperatura è superiore a +4°C non si può essere certi che sulla strada non vi siano pericoli dovuti a condizioni climatiche avverse.

Si accende e diventa arancio quando la temperatura aria esterna è compresa tra 4°C e 0°C. Si illumina di rosso quando la temperatura è inferiore a 0°C.

Spia olio nel carburante

Si accende quando l'olio motore è diluito con il carburante. Cambiare l'olio motore al più presto.

Spia candelette a incandescenza

Se si accende, attendere che si spenga prima di avviare.

Spia fari

Si accende quando si accendono i fari anabbaglianti o i fari laterali o posteriori.

Spia accensione

Se la spia si accende durante la guida, si è verificato un guasto. Spegnere tutti i dispositivi elettrici non necessari. Fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato.

Spia livello carburante basso

Se si accende, effettuare il rifornimento prima possibile.

Spia abbaglianti

Si accende quando si accendono i fari abbaglianti. Essa lampeggia quando si utilizzano i lampeggiatori di emergenza.

Spia giri/min regime massimo motore

Si illumina quando si raggiunge il regime motore massimo.

Indicatore messaggio

Si accende quando nel display informazioni viene memorizzato un nuovo messaggio. Vedere **Messaggi di informazioni** (pagina 70).

Spia di pressione dell'olio

AVVERTENZA

Non riprendere il viaggio se tale spia si accende nonostante il livello sia corretto. Fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato.

Se la spia rimane accesa dopo l'avviamento oppure si accende durante la marcia, si è verificato un guasto. Arrestare il veicolo non appena è sicuro farlo e spegnere il motore. Controllare il livello dell’olio motore. Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).

Spia servosterzo

Si accende per indicare un guasto del sistema servosterzo. Sterzare sarà comunque possibile, ma bisognerà impiegare più forza sullo sterzo. Fare controllare il sistema da personale qualificato prima possibile.

Spia retronebbia

Si accende quando si accendono i retronebbia.

Cicalino cintura di sicurezza

Se la velocità del veicolo supera i 25 km/h e la cintura di sicurezza del guidatore non è allacciata, la segnalazione cintura di sicurezza si accende.

Spia eccesso di fuliggine

Si accende quando è necessaria un'operazione di rigenerazione. Vedere **Filtro antiparticolato (DPF)** (pagina 90).

ATTENZIONE

Se si accende con la spia di segnalazione guasti, indica un eccesso di fuliggine. Fare controllare a personale qualificato non appena possibile.

Se si accende con la spia gruppo motore e cambio, potrebbe essere necessario sostituire il filtro antiparticolato. Fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato.

Indicatore stabilizzatore elettronico (ESP)

Nota: *Se la spia non si accende quando si inserisce l'accensione o se rimane accesa durante la marcia, significa che si è verificato un guasto.*

Lampeggia quando lo stabilizzatore elettronico (ESP) è attivato.

SEGNALI ACUSTICI DI AVVERTIMENTO E INDICATORI

Cambio automatico

Se non viene selezionata la posizione **P**, quando viene aperta la portiera lato guida, viene emesso un segnale acustico.

Gelo

PERICOLO

Anche se la temperatura è superiore a +4°C non si può essere certi che sulla strada non vi siano pericoli dovuti a condizioni climatiche avverse.

Il suono di un cicalino avvertirà delle seguenti condizioni:

- +4°C o inferiore: gelo
- 0°C o inferiore: pericolo di strade ghiacciate

Chiave all'esterno del veicolo

Veicoli con sistema di chiusura e avviamento senza chiave

Se il motore è in funzione e non viene più rilevata alcuna chiave passiva all'interno del veicolo, viene emesso un segnale acustico appena la portiera viene chiusa.

Luci accese

Viene emesso un segnale acustico se la portiera lato guida viene aperta con i fari accesi e l'accensione disinserita.

Livello carburante basso

Quando la spia basso livello carburante si accende, suona un cicalino.

Cicalino cintura di sicurezza

AVVERTENZE

Il cicalino cintura di sicurezza rimane in modalità stand-by quando vengono allacciate le cinture di sicurezza anteriori. Si riattiverà se viene slacciata una cintura di sicurezza.

Non sedersi sopra una cintura di sicurezza allacciata per impedire al cicalino della cintura di sicurezza di attivarsi. Il sistema di protezione degli occupanti garantisce una protezione ottimale quando si utilizza la cintura di sicurezza in modo corretto.

Quando la velocità del veicolo supera il limite predeterminato, suona un cicalino se una delle cinture di sicurezza anteriori è slacciata. Il cicalino si interrompe dopo cinque minuti.

INFORMAZIONI GENERALI

PERICOLO

Non azionare i comandi del display informazioni quando il veicolo è in movimento.

Nota: *Il display informazioni rimarrà accesso per alcuni minuti dopo il disinserimento dell'accensione.*

Tramite i comandi audio è possibile programmare diversi sistemi.

I comandi

E103626

Struttura dei menu

Tipo 1

Premere i tasti freccia **su** e **giù** per scorrere tra le diverse opzioni ed evidenziare le opzioni all'interno di un menu.

Premere il tasto freccia **destra** per accedere a un sottomenu.

Premere il tasto freccia **sinistra** per uscire dal menu.

Tenere premuto il tasto freccia **sinistra** per ritornare alla schermata del menu principale (pulsante Escape).

Premere il tasto **OK** per scegliere e confermare un'impostazione.

MENU
MODALITÁ RADIO
SINTONIZ MANUALE
SCAN
MEMORIZZ AUTOM
MODALITÁ CD
NORMALE
Ripet.
SHUFFLE
SCAN
MODALITÁ CD MP3
NORMALE
Ripet.
SHUFFLE
SCAN
MENU AUDIO
LIVELLO AVC
EQUALIZZAZIONE
DSP OCCUPAZIONE
DSP EGUALIZZATORE
NOTIZIE
FREQUENZA ALTERN
RDS REGIONALE
IMPOSTAZ AUTO
SPECCHIETTI ELETT
FRECCIA
ILLUMIN INT SOFT
AVVISO SUONERIA
SUONERIA INFO
IMPOSTAZ OROLOGIO
IMPOSTAZ ORA
IMPOSTAZ DATA
MODAL. 12H/24H
IMPOSTAZ SCHERMO
UNITA' DI MISURA
LINGUA SCHERMO
LUCI SOFFUSE
MESSAGGI
E104129

Tipo 2

Nota: *Il menu del telefono dipende dalle capacità del telefono e dallo stato delle chiamate, ecc.*

Utilizzare il tasto **MENU** e il tasto freccia sinistra per accedere ai menu.

CD
Autoradio
AUX
Telefono
Menu
FM
FM AST
AM
AM AST
iPOD
USB
Line In
Chiamare numero
Chiamata attiva
Richiama
Rubrica
Lista chiamate
Selez telefono
Bluetooth On
No a tutte chiam
Audio
Veicolo
Orologio
Display
Messaggi
Cartella/brani
Stazioni
Stazioni
Stazioni
Stazioni
Playlist
Artist
Album
Brani
Generi
Cartella/brani
Chiamate perse
Chiam in ingresso
Chiam in uscita
Adattam volume
Equalizzazione
Occupaz. DSP
Equalizzat.DSP
Notizie
Freq altern
RDS regionale
Specch. Elettr.
Indic.camb.cors.
Luci soffuse
Suoneria
Impost. Ora
Impost. Data
Modal. 24H
Unità di misura
Lingua
Abbass. Luci
E104130

COMPUTER DI VIAGGIO

E103499

A	Temperatura esterna dell'aria
B	Computer di bordo
C	Contachilometri

Computer di bordo

E102759

Premere il tasto per scorrere le visualizzazioni.

Per rimpostare la velocità media e di crociera, scorrere fino alla visualizzazione desiderata e premere e tenere premuto il tasto.

Il computer di viaggio contiene le seguenti schermate informative:

Giro di controllo

Registra il chilometraggio dei singoli spostamenti.

Raggio d'azione

Indica la distanza approssimata che il veicolo può percorrere con il carburante residuo nel serbatoio. Differenti caratteristiche di guida possono variare i valori.

Consumo medio di carburante

Indica il consumo medio di carburante calcolato dall'ultima volta che la funzione è stata azzerata.

Velocità media

Indica la velocità media calcolata dall'ultimo azzeramento della funzione.

Contachilometri

Registra il chilometraggio del veicolo totale.

IMPOSTAZIONI PERSONALIZZATE

Unità di misura

Per passare dalle unità di misura metriche a quelle imperiali e viceversa, scorrere fino a questa schermata e premere il tasto **OK**.

Il passaggio alle unità di misura tramite tale display ha effetto sulle seguenti visualizzazioni:

- Raggio d'azione
- Consumo medio di carburante
- Consumo di carburante istantaneo
- Velocità media

Disattivazione spie acustiche

Le seguenti spie acustiche possono essere disattivate:

- Messaggi di avvertenza.
- Messaggi informativi.

MESSAGGI DI INFORMAZIONI

Portiere aperte

Messaggio	Spia	Sistema
Sportello guid. aperto	Rosso	Serrature. Il veicolo si sta muovendo. Arrestare il veicolo non appena possibile e chiudere.
Sport.post.guid. aperto	Rosso	Serrature. Il veicolo si sta muovendo. Arrestare il veicolo non appena possibile e chiudere.
Sportello passegg. aperto	Rosso	Serrature. Il veicolo si sta muovendo. Arrestare il veicolo non appena possibile e chiudere.
Sport.post.pass. aperto	Rosso	Serrature. Il veicolo si sta muovendo. Arrestare il veicolo non appena possibile e chiudere.
Bagagliaio aperto	Rosso	Serrature. Il veicolo si sta muovendo. Arrestare il veicolo non appena possibile e chiudere.
Cofano aperto	Rosso	Serrature. Il veicolo si sta muovendo. Arrestare il veicolo non appena possibile e chiudere.
Sportello guid. aperto	ambra	Serrature. Il veicolo non si sta muovendo
Sport.post.guid. aperto	ambra	Serrature. Il veicolo non si sta muovendo
Sportello passegg. aperto	ambra	Serrature. Il veicolo non si sta muovendo
Sport.post.pass. aperto	ambra	Serrature. Il veicolo non si sta muovendo
Bagagliaio aperto	ambra	Serrature. Il veicolo non si sta muovendo
Cofano aperto	ambra	Serrature. Il veicolo non si sta muovendo

Sistema di apertura senza chiavi

Messaggio	Spia	Sistema
Immobilizzatore guasto riparare immediat.	Rosso	Sistema di chiusura e avviamento senza chiave.
Chiave non trovata	ambra	Sistema di chiusura e avviamento senza chiave.
Chiave fuori veicolo	ambra	Sistema di chiusura e avviamento senza chiave.
Chiave pila scarica sostituire	ambra	Serrature.
Disins. accensione premere "POWER"	ambra	Sistema di chiusura e avviamento senza chiave.
Per avviare premere il freno	-	Sistema di chiusura e avviamento senza chiave.
Per avviare premere frizione	-	Sistema di chiusura e avviamento senza chiave.
Chiudi bagagl. o usa chiave rsrva	-	Sistema di chiusura e avviamento senza chiave.

Illuminazione

Messaggio	Spia	Sistema
Freccia sx guasta sostituire lampad.	-	Illuminazione.
Freccia dx guasta sostituire lampad.	-	Illuminazione.

Manutenzione

Messaggio	Spia	Sistema
Livello freni insufficiente arrestare veicolo	Rosso	Freni.
Freni guasto arrestare veicolo	Rosso	Freni.
Pressione olio insufficiente arre-stare veicolo	Rosso	Motore.

Messaggio	Spia	Sistema
Motore guasto riparare immediat.	ambra	Motore. Indicazione servizio.
Tergifari guasto riparaz. qd. poss.	ambra	Informazione.
Olio motore cambiare quando possibile	-	Motore. Indicazione servizio.
Filtro diesel intasato consulta manuale	-	Motore. Vedere il manuale.

Sterzo

Messaggio	Spia	Sistema
Sterzo guasto riparare immediat.	Rosso	Sterzo
Sterzo guasto arrestare veicolo	Rosso	Sterzo
Servosterzo guasto riparare immediat.	ambra	Servosterzo. Sterzare sarà comunque possibile, ma bisognerà impiegare più forza sullo sterzo. Far controllare il sistema da personale qualificato prima possibile.
Sterzo bloccato riprovare	-	Sterzo

Cambio

Messaggio	Spia	Sistema
Trasmissione guasta riparare immediat.	Rosso	Cambio.
Trasmissione surriscald. arrestare veicolo	Rosso	Cambio. In certe condizioni di guida è possibile che le frizioni nel cambio si surriscaldino. In tali circostanze è necessario premere il pedale del freno e fermare il veicolo per impedire che il cambio subisca dei danni.

Messaggio	Spia	Sistema
		Selezionare **N (FOLLE)** o **P (PARCHEGGIO)** e inserire il freno di stazionamento fino a quando il cambio si è raffreddato e il messaggio sparisce dal display.
Modalità park non attivata, selezionare P	-	Cambio.
Per avviare, selez. N o P	-	Cambio.
Per avviare premere il freno	-	Cambio.
Per avviare selezionare N	-	Cambio.
Sportello aperto premere il freno	-	Cambio.

Stabilizzatore elettronico (ESP)

Messaggio	Spia	Sistema
ABS guasto riparare immediat.	ambra	Stabilizzatore elettronico (ESP).
ESP guasto riparaz. qd. poss.	-	Stabilizzatore elettronico (ESP).
ESP disinserito	-	Stabilizzatore elettronico (ESP).

Motore

Messaggio	Spia	Sistema
Motore preriscaldamento	ambra	Motore (solo diesel).

Sistema antifurto

Messaggio	Spia	Sistema
Allarme scattato controllare auto	ambra	Allarme.
Antif. volumetrico disattivato	ambra	Allarme.
Allarme guasto riparaz. qd. poss.	-	Allarme.

Airbag

Messaggio	Spia	Sistema
Airbag guasto riparare immediat.	ambra	Airbag.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Aria esterna

Per garantire il funzionamento efficiente del sistema di climatizzazione, è necessario mantenere le bocchette di aspirazione aria davanti al parabrezza libere da ostruzioni (neve, foglie ecc.).

Ricircolo dell'aria

AVVERTENZA

L'uso prolungato del ricircolo aria può causare l'appannamento dei cristalli. Se i cristalli si appannano, selezionare le impostazioni per lo sbrinamento e il disappannamento del parabrezza.

L'aria presente nell'abitacolo verrà rimessa in circolo. L'aria esterna non entrerà nel veicolo.

Riscaldamento

La capacità di riscaldamento dipende dalla temperatura del liquido di raffreddamento motore.

Climatizzatore

Nota: *il sistema di aria condizionata funziona solo quando la temperatura è al di sopra di 4°C.*

Nota: *il consumo di carburante del veicolo aumenta quando il sistema di aria condizionata è in uso.*

L'aria viene convogliata attraverso l'evaporatore dove viene raffreddata. L'aria viene privata dell'umidità per evitare l'appannamento dei cristalli. La condensa che ne risulta viene convogliata verso l'esterno del veicolo, pertanto, è assolutamente normale che si formino piccole pozze d'acqua sotto il veicolo.

Informazioni generali sulla regolazione della temperatura dell'abitacolo

Chiudere completamente tutti i cristalli.

Riscaldamento dell'abitacolo

Indirizzare l'aria verso il pianale. In caso di umidità o bassa temperatura esterna, indirizzare una parte dell'aria verso il parabrezza e i cristalli delle portiere.

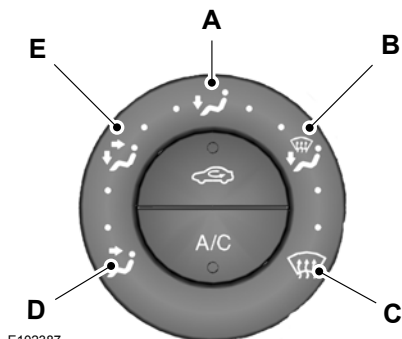
Raffreddamento dell'abitacolo

Indirizzare l'aria verso la zona del viso.

BOCCHETTE DELL'ARIA

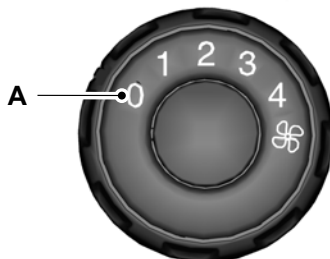
E71942

CLIMATIZZAZIONE MANUALE

Comando di distribuzione dell'aria

E102387

A	Pozzetto
B	Pozzetto e parabrezza
C	Parabrezza
D	Altezza del viso
E	Livello viso e pozzetto

La distribuzione dell'aria può essere regolata in qualsiasi posizione tra i simboli.

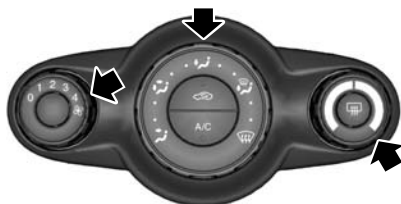
Ventilatore

E102390

A	Disattiv.

Nota: *Se si disinserisce la ventola, il parabrezza potrebbe appannarsi.*

Ricircolo dell'aria

Premere il tasto per scegliere tra aria esterna e aria di ricircolo.

Riscaldamento rapido dell'abitacolo

E102393

Ventilazione

E102394

Regolare il comando di distribuzione dell'aria, il ventilatore e i diffusori in base alle proprie esigenze.

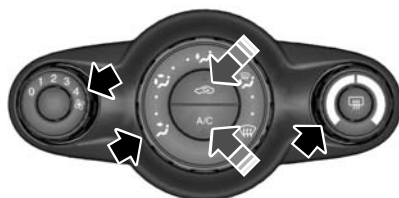
Aria condizionata

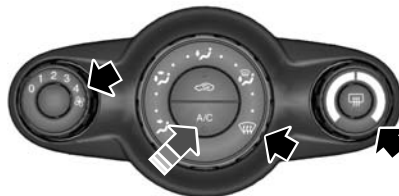
Accensione e spegnimento del climatizzatore

Se la ventola viene disattivata, l'aria condizionata si spegne. Quando la ventola viene nuovamente inserita, il sistema aria condizionata si accende automaticamente.

Raffreddamento con aria esterna

E102395

Raffreddamento rapido dell'abitacolo

E102396

Sbrinamento e disappannamento del parabrezza

E102397

Quando la temperatura supera i 4°C, il sistema aria condizionata si accende automaticamente. Accertarsi che il ventilatore sia acceso. L'indicatore nell'interruttore si illumina durante lo sbrinamento e il disappannamento.

Se si sposta il comando della distribuzione dell'aria su una posizione diversa da **C**, il sistema **A/C** rimane acceso.

Il sistema aria condizionata e il ricircolo dell'aria possono essere inseriti e disinseriti mentre la distribuzione dell'aria è impostata in posizione **C**.

Se necessario, disinserire i cristalli termici. Vedere **Cristalli e retrovisori termici** (pagina 80).

Riduzione dell'umidità dell'aria nell'abitacolo

E102398

SISTEMA DI CLIMATIZZAZIONE AUTOMATICO

E102705

Il sistema controlla in modo automatico la temperatura, la portata e la distribuzione del flusso d'aria e effettua le regolazioni in base alle condizioni di guida e atmosferiche. Premendo il tasto **AUTO** una volta viene attivata la modalità automatica.

Nota: *Evitare di regolare le impostazioni quando l'abitacolo è estremamente caldo o freddo. Il sistema di climatizzazione automatico si regola automaticamente in base alle condizioni del momento. Per il corretto funzionamento del sistema, i diffusori laterali e centrali dovrebbero essere completamente aperti.*

Nota: *Il sensore dell'intensità solare si trova sulla parte superiore del quadro strumenti. Non coprire il sensore con oggetti.*

Nota: *Finché il motore è freddo, in condizioni di temperatura esterna bassa e quando il sistema è in modalità AUTO, il flusso dell'aria sarà diretto verso il parabrezza e i finestrini laterali.*

Regolazione della temperatura

E102706

La temperatura può essere impostata tra 16°C e 28°C in incrementi di 0,5°C. In posizione **LO** (inferiore a 16°C) il sistema passa al raffreddamento permanente, mentre in posizione **HI** (superiore a 28°C) passa al riscaldamento permanente e non regola una temperatura costante.

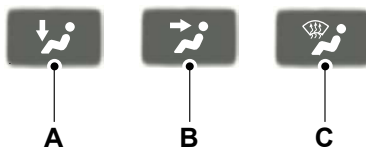
Ventilatore

E102731

La regolazione del ventilatore è indicata nel display.

Per ritornare alla modalità auto, premere il tasto **AUTO**.

Distribuzione dell'aria

Per regolare la distribuzione dell'aria, premere il tasto desiderato. È possibile selezionare qualsiasi combinazione di impostazioni simultaneamente.

E70308

A	Pozzetto
B	Altezza del viso
C	Parabrezza

Quando si seleziona la modalità di sbrinamento e disappannamento del parabrezza, **A**, **B** e **C** si disinseriscono automaticamente e si inserisce il sistema aria condizionata. L'aria esterna entrerà nel veicolo. Non è possibile selezionare il ricircolo dell'aria.

Sbrinamento e disappannamento del parabrezza

Premere il tasto di sbrinamento e disappannamento del parabrezza. L'aria esterna entrerà nel veicolo. Il climatizzatore si accende automaticamente. Se la distribuzione dell'aria è regolata in questa posizione, non è possibile selezionare il ricircolo dell'aria.

Il ventilatore ed il comando della temperatura funzionano automaticamente e non possono essere regolati manualmente. La ventola è impostata sull'alta velocità e la temperatura su **HI**.

Quando si seleziona la funzione di sbrinamento e disappannamento del parabrezza, i cristalli termici si attivano automaticamente per spegnersi dopo breve.

Per ritornare alla modalità auto, premere il tasto **AUTO**.

Accensione e spegnimento del climatizzatore

Premere il tasto **A/C** per azionare/spegnere il climatizzatore. Se il condizionatore è disattivato, sul display compare **A/C OFF**.

Se il climatizzatore è acceso, su entrambi i display compare **A/C ON**.

Ricircolo dell'aria

Premere il tasto di ricircolo dell'aria per passare dalla distribuzione dell'aria esterna a quella di ricircolo.

Nota: *Il sistema in modalità AUTO seleziona automaticamente il ricircolo dell'aria, per raffreddare l'abitacolo più velocemente quando la temperatura sia interna che esterna è alta. Una volta raggiunta la temperatura richiesta, il sistema riseleziona automaticamente l'aria esterna.*

Disinserimento del climatizzatore automatico

Premere il tasto **OFF**.

Quando viene disinserito, il sistema di riscaldamento, ventilazione e climatizzatore si spegneranno e si azionerà il ricircolo dell'aria.

CRISTALLI E RETROVISORI TERMICI

Cristalli termici

Utilizzare i cristalli termici per sbrinare o disappannare il parabrezza o il lunotto.

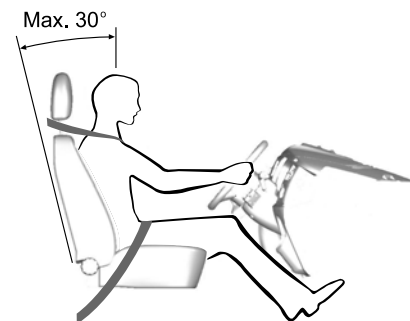
Nota: *I cristalli termici funzionano solamente quando il motore è in funzione.*

Parabrezza termico

Lunotto termico

Retrovisori termici esterni

I retrovisori esterni elettrici sono dotati di un elemento riscaldante che provvederà a sbrinare o disappannare lo specchietto. La funzione si inserisce automaticamente quando viene attivato il lunotto termico.

POSIZIONE CORRETTA SUL SEDILE

E68595

AVVERTENZE

 Non regolare i sedili quando il veicolo è in movimento.

 Solo quando viene utilizzata correttamente, la cintura di sicurezza è in grado di tenere l'occupante in una posizione che garantisce il funzionamento ottimale dell'airbag.

Quando vengono utilizzati correttamente, il sedile, il poggiatesta, la cintura di sicurezza e gli airbag offrono una protezione ottimale in caso di impatto. Si raccomanda di:

- sedere in posizione verticale con la base della schiena in posizione più arretrata possibile.
- non reclinare lo schienale più di 30 gradi.
- regolare il poggiatesta in modo cha la parte superiore sia a livello con la parte superiore della testa e il più possibile in avanti, mantenendo il confort.
- mantenere una distanza sufficiente tra la propria persona e il volante. Si raccomanda di mantenere una distanza minima di 254 millimetri tra il torace e il coperchio dell'airbag.
- tenere il volante con le braccia leggermente piegate.
- piegare leggermente le gambe in modo da poter premere completamente i pedali.
- posizionare il nastro altezza spalle della cintura di sicurezza sopra la parte centrale della spalla e posizionare il nastro addominale attorno ai fianchi.

Accertarsi di guidare in una posizione confortevole e di mantenere il pieno controllo del veicolo.

POGGIATESTA

Regolazione del poggiatesta

AVVERTENZE

Sollevare il poggiatesta posteriore quando il sedile posteriore è occupato da un passeggero.

Quando si utilizza il seggiolino di sicurezza per bambini rivolto in avanti su un sedile posteriore, rimuovere sempre il poggiatesta dal sedile.

E66539

Regolare il poggiatesta in modo che la parte superiore di questo sia a livello con la parte superiore della testa dell'occupante.

Smontaggio del poggiatesta.

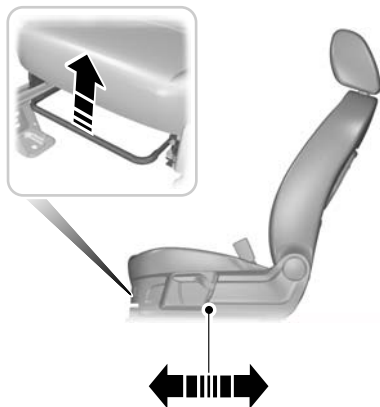
Premere i pulsanti di bloccaggio e smontare il poggiatesta.

SEDILI MANUALI

AVVERTENZE

Non utilizzare fodere per sedili che non sono specificatamente progettate per sedili con airbag laterali. Queste copertine di rivestimento per sedili devono essere montate da tecnici opportunamente istruiti.

Non effettuare la regolazione dei sedili con il veicolo in movimento.

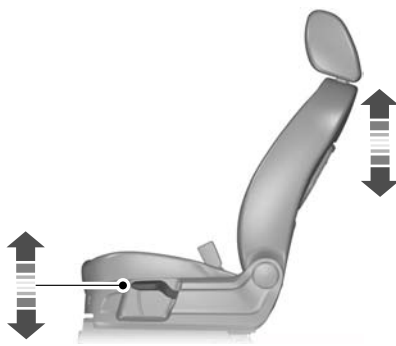
Regolazione longitudinale dei sedili

E70728

PERICOLO

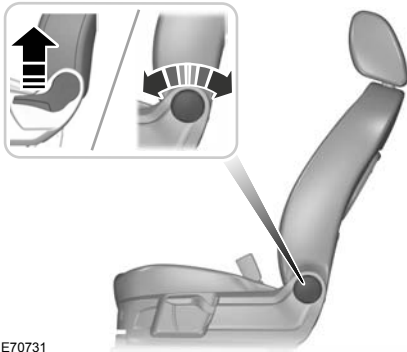
Muovere il sedile indietro e in avanti dopo aver rilasciato la leva, per accertarsi che sia completamente bloccato.

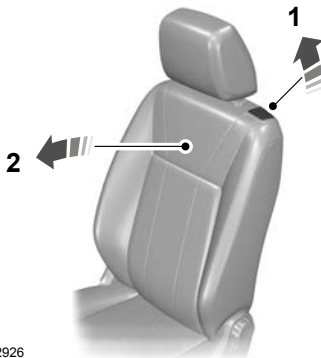
Regolazione del supporto lombare

E70729

Regolazione dell'altezza del sedile lato guida

E70730

Ogni azione sulla leva aumenterà o diminuirà di poco l'altezza.

Regolazione dell'inclinazione dello schienale

E70731

Schienale reclinato in avanti

E102926

SEDILI POSTERIORI

AVVERTENZE

Quando si abbassa lo schienale dei sedili, fare attenzione a non lasciare le dita tra lo schienale e il telaio del sedile.

AVVERTENZE

Accertarsi che i sedili e i relativi schienali siano ben fissati e completamente bloccati nei relativi ganci.

AVVERTENZA

Non smontare il cuscino sedile posteriore.

Abbassamento dello schienale del sedile

AVVERTENZA

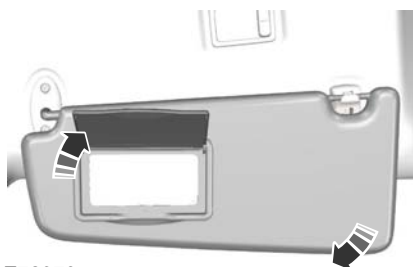
Abbassare i poggiatesta. Vedere **Poggiatesta** (pagina 81).

E102532

1. Premere e tenere premuti i tasti di sbloccaggio.
2. Spingere in avanti lo schienale del sedile.

PERICOLO

Quando si riposizionano gli schienali in verticale, assicurarsi che le cinture siano visibili per il passeggero e non siano inceppate dietro al sedile.

ALETTE PARASOLE

E72973

OROLOGIO

Nota: *È possibile impostare l'orologio usando i tasti ore e minuti presenti accanto al display. Premere i tasti **H** e **M** per regolare l'ora in avanti.*

Inserire l'accensione.

PORTALATTINE

PERICOLO

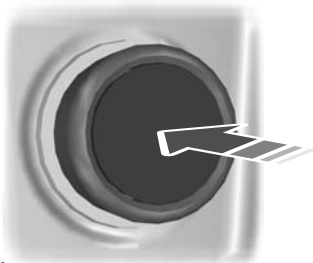
Non appoggiare bevande calde nel portalattine quando il veicolo è in movimento.

ACCENDISIGARI

ATTENZIONE

Se si utilizza la presa con il motore non in funzione, potrebbe verificarsi lo scaricamento della batteria.

Non tenere premuto l'elemento dell'accendisigari.

Nota: *È possibile utilizzare la presa per alimentare apparecchiature da 12 volt che hanno una potenza massima di 15 ampere. Utilizzare solo connettori per accessori Ford o connettori specificati per l'uso con le prese SAE standard.*

E103382

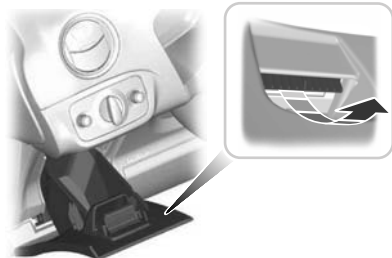
Premere l'elemento per utilizzare l'accendisigari. L'elemento uscirà automaticamente.

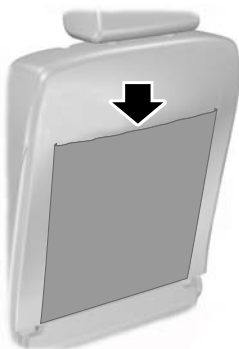
VANI PORTAOGGETTI

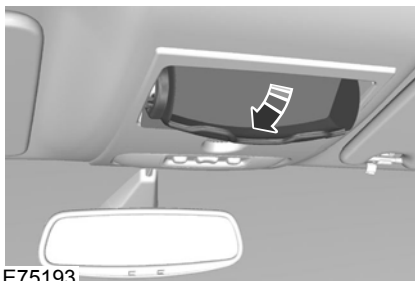
PERICOLO

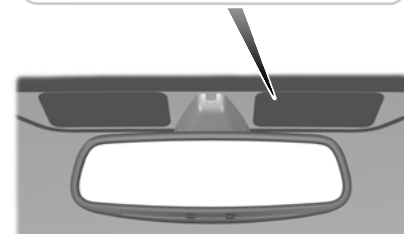
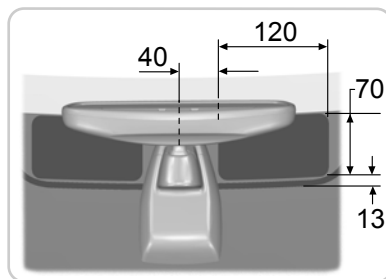
Non guidare con lo sportello di nessun vano portaoggetti aperto. Accertarsi di fissare lo sportello prima di partire.

AVVERTENZA

Non conservare articoli e liquidi sensibili al calore in nessun vano portaoggetti.

E72980

TASCHE PORTAMAPPA

E74686

PORTAOCCHIALI

E75193

LETTORE PEDAGGIO

E99272

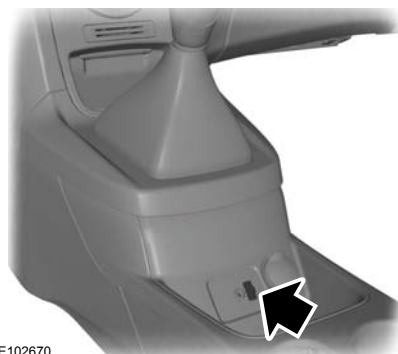
Su veicoli con parabrezza atermico, i dispositivi per pedaggio automatico dovrebbero essere disposti nella zona indicata (misure indicate in millimetri), altrimenti le prestazioni di comunicazione con le stazioni di pedaggio potrebbero risultare ridotte.

Il dispositivo per pedaggio automatico deve essere disposto verso il lato passeggero per non oscurare la visione al conducente (ad es. ai semafori).

PRESA AUSILIARIA (AUX IN)

E102671

Vedere **Presa ausiliaria (AUX-IN)** (pagina 171).

PORTA USB

E102670

Vedere **Connettività** (pagina 194).

INFORMAZIONI GENERALI

Informazioni generali sull'avviamento

Se la batteria è stata scollegata, il veicolo potrebbe presentare delle caratteristiche di guida insolite per circa 8 chilometri dopo il ricollegamento della batteria.

Questo perché è necessario che il sistema di gestione motore si riallinei con il motore. Durante questo periodo di tempo, ignorare qualsiasi tipo di caratteristica di guida insolita.

Avviamento del motore a spinta o traino

PERICOLO

Per impedire qualsiasi danno, non avviare il veicolo spingendolo o trascinandolo. Utilizzare cavi di avviamento di emergenza e una batteria ausiliaria. Vedere **Utilizzo di cavi di avviamento d'emergenza** (pagina 135).

AVVIAMENTO A DISTANZA

AVVERTENZE

Il sistema di avviamento senza chiavi potrebbe non funzionare se la chiave si trova nelle vicinanze di oggetti metallici o dispositivi elettronici quali i telefoni cellulari.

Controllare sempre che il bloccasterzo sia disattivato prima di provare a spostare il veicolo.

Nota: *Per inserire l'accensione e avviare il motore è necessario che vi sia una chiave elettronica valida all'interno del veicolo.*

Nota: *Inoltre per avviare il motore si deve premere completamente il pedale del freno o della frizione, a seconda del tipo di cambio in dotazione.*

E85766

Accensione inserita

Premere il pulsante di avviamento una volta. Tutti i circuiti elettrici sono operativi, le spie e gli indicatori si illuminano.

Avviamento con cambio automatico

Nota: *Se il pedale del freno viene rilasciato durante l'avviamento del motore, il motore smette di girare e si torna all'accensione inserita.*

1. Accertarsi che il cambio sia in posizione **P** o **N**.
2. Premere a fondo il pedale del freno.
3. Premere brevemente il pulsante di avviamento.

Avviamento con cambio manuale

Nota: *Se il pedale della frizione viene rilasciato durante l'avviamento del motore, il motore smette di girare e si torna all'accensione inserita.*

1. Premere a fondo il pedale della frizione.
2. Premere brevemente il pulsante di avviamento.

Avviamento di un motore diesel

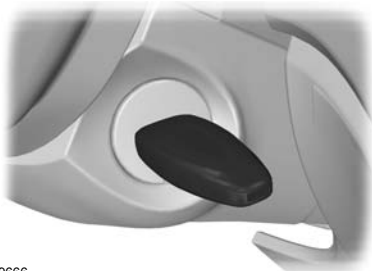
Nota: *Il motore non inizia a girare fino a quando il ciclo delle candelette di preriscaldamento non viene completato. Ciò potrebbe durare diversi secondi in presenza di temperature estremamente basse.*

Nota: *Continuare a premere il pedale della frizione o del pedale fino a quando il motore inizia a girare.*

Mancato avviamento

Il sistema di avviamento passivo non funziona nei seguenti casi:

- Le frequenze della chiave passiva sono bloccate.
- La batteria della chiave elettronica è scarica.

Se non si riesce ad avviare il veicolo, effettuare la seguente procedura.

E99666

1. Tenere la chiave accanto al riparo del piantone di guida esattamente come illustrato.
2. Con la chiave in questa posizione si può usare il pulsante di avviamento per inserire l'accensione e avviare il veicolo.

Arresto del motore

Quando il veicolo è fermo, premere il pulsante di avviamento per arrestare il motore. L'accensione, i circuiti elettrici, le spie e gli indicatori verranno disinseriti.

BLOCCO VOLANTE

PERICOLO

Controllare sempre che lo sterzo sia sbloccato prima di provare a spostare il veicolo.

Veicoli non dotati di sistema di avviamento senza chiavi

Per attivare il bloccasterzo:

1. Rimuovere la chiave dal blocchetto dell'accensione.
2. Ruotare il volante.

Veicoli dotati di sistema di avviamento senza chiavi

Il veicolo è dotato di bloccasterzo elettronico. Il dispositivo funziona automaticamente.

Il bloccasterzo si attiva quando l'accensione è disinserita, il motore non è in funzione e il veicolo è fermo.

Il bloccasterzo si disattiva quando viene inserita l’accensione.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE A BENZINA

Nota: *il motorino di avviamento può essere azionato solo per un massimo di 30 secondi alla volta.*

Motore freddo o caldo

Tutti i veicoli

AVVERTENZA

Quando la temperatura è al di sotto di -20°C, inserire l'accensione per almeno un secondo prima di avviare il motore. In questo modo si assicura che venga raggiunta la pressione carburante massima per avviare il motore.

Veicoli con cambio manuale

Nota: *Non toccare il pedale dell'acceleratore.*

1. Premere a fondo il pedale della frizione
2. Avviare il motore.

Veicoli con cambio automatico

Nota: *Non toccare il pedale dell'acceleratore.*

1. Selezionare parcheggio o folle.
2. Premere a fondo il pedale freno.
3. Avviare il motore.

Tutti i veicoli

Se il motore non si avvia entro 15 secondi, attendere qualche istante quindi riprovare.

Se il motore non parte dopo **tre** tentativi, attendere 10 secondi e seguire la procedura **Motore ingolfato**.

In caso di difficoltà nell'avviare il motore quando la temperatura è al di sotto di -25°C, premere il pedale dell'acceleratore fino a ¼ o ½ della corsa e riprovare.

Motore ingolfato

Veicoli con cambio manuale

1. Premere a fondo il pedale della frizione
2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.
3. Avviare il motore.

Veicoli con cambio automatico

1. Selezionare parcheggio o folle.
2. Premere completamente il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto.
3. Premere a fondo il pedale freno.
4. Avviare il motore.

Tutti i veicoli

Se il motore non si avvia, ripetere la procedura **Motore freddo o caldo**.

Regime minimo del motore dopo l'avviamento

Il regime minimo del motore immediatamente dopo l'avviamento varia a seconda della temperatura del motore.

Se il motore è freddo, il regime minimo aumenta automaticamente allo scopo di riscaldare il catalizzatore il più rapidamente possibile. Ciò assicura che le emissioni del veicolo siano mantenute a un livello minimo assoluto.

Il regime minimo scenderà lentamente fino al livello normale man mano che il catalizzatore si riscalda.

AVVIAMENTO DI UN MOTORE DIESEL

Motore freddo o caldo

Tutti i veicoli

Nota: *Quando la temperatura è al di sotto di -15°C, può essere necessario avviare il motore per 25 secondi. Se il veicolo viene utilizzato sempre a queste temperature, si consiglia di richiedere il montaggio di un riscaldatore del monoblocco.*

Nota: *continuare a fare girare il motore fino a quando non si avvia.*

Nota: *il motorino di avviamento può essere azionato solo per un massimo di 30 secondi alla volta.*

Inserire l'accensione e attendere fino a quando la spia candelette non si spegne.

Veicoli con cambio manuale

Nota: *Non toccare il pedale dell'acceleratore.*

1. Premere a fondo il pedale della frizione.
2. Avviare il motore.

Veicoli con cambio automatico

1. Selezionare parcheggio o folle.
2. Premere a fondo il pedale del freno.
3. Avviare il motore.

FILTRO ANTIPARTICOLATO (DPF)

Il DPF fa parte dei sistemi di riduzione delle emissioni in dotazione al veicolo. Esso filtra il particolato (fuliggine) dannoso prodotto dai gas di scarico.

Rigenerazione

PERICOLO

Non parcheggiare o far girare al minimo il veicolo su foglie secche, vetro asciutto o altro materiale combustibile. Per il processo di rigenerazione è necessario che i gas di scarico raggiungano temperature molto elevate e lo scarico continuerà a produrre una notevole quantità di calore durante e in seguito alla rigenerazione, e in seguito allo spegnimento del motore. pertanto, sussiste il rischio di incendio.

A differenza dei filtri normali, che periodicamente devono essere sostituiti, il DPF è stato progettato per rigenerarsi ovvero pulirsi al fine di mantenere l'efficienza operativa. Il processo di rigenerazione avviene in modo automatico. Tuttavia, in alcune condizioni di guida il processo di rigenerazione deve essere assistito.

Se si guida solamente su brevi tratti o se i viaggi sono caratterizzati da frequenti arresti e ripartenze, è necessario avviare il processo di rigenerazione se nel quadro strumenti si accende la spia che segnala un eccesso di fuliggine. Vedere **Spie e indicatori** (pagina 60). Quando risulta sicuro farlo:

- Guidare il veicolo senza interruzioni fino a 30 minuti, evitando regimi del minimo protratti.
- Non disinserire l'accensione.
- Utilizzare una marcia più bassa del normale per mantenere elevato il regime del motore durante il viaggio.

Potrebbe essere necessario ripetere questo processo. La spia si spegnerà quando il processo di rigenerazione avrà avuto successo.

NORME ANTINFORTUNISTICHE

AVVERTENZE

Interrompere il rifornimento quando l'ugello del carburante si arresta per la seconda volta. Il carburante in eccesso riempirà la parte ampliata del serbatoio che potrebbe causare la fuoriuscita di benzina. Il carburante versato potrebbe rappresentare un pericolo per gli altri utenti della strada.

Non utilizzare alcun genere di fiamme o fonti calore vicino al sistema di alimentazione del carburante. Il sistema di alimentazione carburante è sotto pressione. Vi è rischio di lesioni se è presente una perdita nel sistema di alimentazione.

QUALITÀ DEL CARBURANTE - BENZINA

Nota: *si raccomanda di utilizzare solo carburante di alta qualità senza additivi o altri agenti per l'eliminazione dei depositi di carbonio.*

AVVERTENZA

non utilizzare benzina con piombo o benzina con additivi contenti altri composti metallici, ad esempio a base di manganese, in quanto potrebbero danneggiare il sistema di controllo delle emissioni.

Utilizzare **benzina senza piombo con un numero di ottano minimo di 95** che soddisfi le specifiche definite da **EN 228** o equivalenti.

QUALITÀ DEL CARBURANTE - DIESEL

Nota: *si raccomanda di utilizzare solo carburante di alta qualità senza additivi o altri agenti per l'eliminazione dei depositi di carbonio.*

PERICOLO

Non mescolare carburante diesel con olio, benzina o altri liquidi. In caso contrario, si potrebbe scatenare una reazione chimica.

AVVERTENZA

Non aggiungere cherosene, paraffina o benzina ai carburanti diesel, in quanto si potrebbero verificare danni al sistema di alimentazione.

Nota: *non è consigliabile l'uso prolungato di additivi per la prevenzione dell'addensamento del carburante.*

Utilizzare carburante diesel che soddisfi le specifiche definite da **EN 590** o equivalenti.

È possibile utilizzare carburante diesel che contiene fino al 5% di RME (biodiesel).

SPORTELLINO DEL BOCCHETTONE DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

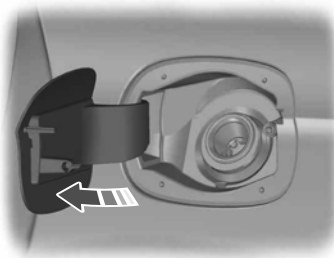
AVVERTENZE

Prestare attenzione durante il rifornimento di carburante per evitare di versare il carburante residuo dalla pistola erogatrice del carburante.

AVVERTENZE

Si consiglia di attendere almeno 10 secondi prima di rimuovere la pistola erogatrice per consentire all'eventuale carburante residuo di gocciolare nel serbatoio del carburante.

AVVERTENZA

Se per lavare il veicolo si utilizza uno spruzzo ad alta pressione, spruzzare lo sportellino del bocchettone di rifornimento carburante solo per un breve periodo di tempo e da una distanza non inferiore a 20 cm.

E103203

Premere lo sportellino per aprirlo. Aprire lo sportellino completamente fino ad agganciarlo.

Quando la pistola erogatrice viene inserita, si apre un dispositivo inibitore a molla se viene rilevata la pistola delle corrette dimensioni. Ciò impedisce di rifornire con il carburante errato.

Inserire la pistola erogatrice fino alla prima tacca, e mantenerla in posizione sull'apertura per il bocchettone di rifornimento.

Veicoli con motore diesel

Veicoli con kit di riparazione pneumatici

Nel vano della ruota di scorta è presente un imbuto. Utilizzarlo in caso di rifornimento da una lattina di carburante.

Veicoli senza kit di riparazione pneumatici

Un imbuto è riposto nel cassetto portaoggetti. Utilizzarlo in caso di rifornimento da una lattina di carburante.

CATALIZZATORE

Guida con catalizzatore

ATTENZIONE

Evitare di rimanere senza carburante.

Non fare girare il motore per periodi prolungati.

Non mettere in moto il motore se un cavo candela è scollegato.

Non avviare a spinta o a traino il veicolo. Utilizzare cavi batteria. Vedere **Utilizzo di cavi di avviamento d'emergenza** (pagina 135).

Non disinserire l'accensione durante la guida.

Parcheggio

PERICOLO

Non parcheggiare il veicolo su foglie o erba secca. Dopo lo spegnimento del motore, il sistema di scarico continuerà a irradiare una quantità considerevole di calore, pertanto, sussiste il rischio di incendio.

RIFORNIMENTO

AVVERTENZA

Non tentare di avviare il motore se il serbatoio è stato rifornito di carburante di specifica errata. In caso contrario, si potrebbero verificare danni al motore. Fare controllare immediatamente il sistema da personale qualificato.

CONSUMO DI CARBURANTE

I valori relativi alle emissioni di CO2 e al consumo di carburante provengono dai test di laboratorio condotti in conformità alla Direttiva ECC 80/1268/EEC e ai successivi emendamenti ed eseguiti da tutti i costruttori di veicoli.

Essi vengono forniti per confrontare tra loro varie marche e modelli di veicoli e non rappresentano il consumo di carburante realmente ottenuto dal veicolo. Il consumo di carburante reale è determinato da vari fattori quali stile di guida, guida ad alta velocità, guida con arresti/partenze frequenti, uso del sistema aria condizionata, accessori in dotazione e traino, ecc.

La vostra Concessionaria Ford è in grado di fornire validi consigli al fine di ridurre il consumo di carburante.

SPECIFICHE TECNICHE

Valori consumo carburante

Versione	Urbano	Extra-Urbano	Combinato	Emissioni CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
1.25L Duratec (60 CV) - cambio manuale	7,3 (38,7)	4,3 (65,7)	5,4 (52,3)	128
1.25L Duratec (80 CV) - cambio manuale	7,5 (37,7)	4,6 (61,4)	5,7 (49,6)	133
1.4L Duratec (91 CV) - cambio manuale	7,5 (37,7)	4,6 (61,4)	5,7 (49,6)	133
1.4L Duratec (91 CV) - cambio automatico	Informazioni non disponibili	Informazioni non disponibili	Informazioni non disponibili	Informazioni non disponibili
1.6L Duratec 16V Ti-VCT (115 CV) - cambio manuale	7,9 (35,8)	4,7 (60,1)	5,9 (47,9)	139

Versione	Urbano	Extra-Urbano	Combinato	Emissioni CO2
	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	l/100 km (mpg)	g/km
1.4L Duratorq-TDCi (DV4) Diesel (68 CV) - cambio manuale	5,3 (53,3)	3,5 (80,7)	4,2 (67,3)	110
1.6L Duratorq-TDCi (DV6) Diesel (90 CV) - cambio manuale	5,2 (54,3)	3,6 (78,5)	4,2 (67,3)	110

CAMBIO MANUALE

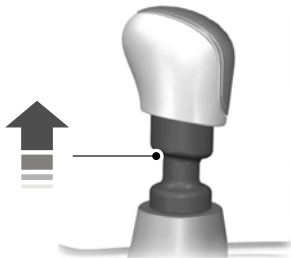
Tutti i veicoli

ATTENZIONE

Non innestare la retromarcia quando il veicolo è in moto. Ciò potrebbe danneggiare il cambio.

Non applicare una forza laterale eccessiva sulla leva del cambio quando si passa dalla 5a alla 4a marcia. Ciò potrebbe causare l'innesto involontario della 2a marcia e danneggiare il cambio.

Selezione della retromarcia

Su alcuni veicoli è necessario sollevare il collare mentre si seleziona la retromarcia.

E99067

CAMBIO AUTOMATICO

Informazioni generali

Questo cambio inoltre permette di selezionare manualmente la marcia (simile ad un cambio manuale).

Posizioni della leva del selettore marce

E78310

P	Parco
R	Retromarcia
N	Folle
D	Marcia
M	Selezione marce manuale

PERICOLO

Premere il freno prima di spostare la leva selettrice e tenerlo premuto fino a quando si è pronti a partire.

Nota: *Il motore a freddo presenta un minimo più alto. Ciò aumenta la tendenza del veicolo ad* ***avanzare lentamente*** *quando viene selezionata una marcia.*

Premere il pulsante sulla leva selettrice per selezionare la retromarcia o la posizione di parcheggio.

La posizione della leva selettrice viene visualizzata sul display informazioni.

Parco

AVVERTENZE

Selezionare la posizione di parcheggio solo quando il veicolo è fermo.

AVVERTENZE

Inserire il freno di stazionamento e selezionare parcheggio prima di lasciare il veicolo. Accertarsi che la leva selettrice sia bloccata in posizione.

Nota: *Viene emesso un segnale acustico se si apre la portiera lato guida e non è stata selezionata la posizione di parcheggio.*

Nota: *Il salvabatteria disattiverà il cicalino dopo un certo periodo di tempo.*

In questa posizione la potenza non viene trasmessa alle ruote motrici e il cambio è bloccato. Con la leva selettrice in questa posizione è possibile avviare il motore.

Retromarcia

PERICOLO

Selezionare la retromarcia solo quando il veicolo è fermo e il motore è al minimo.

Folle

In questa posizione la potenza non viene trasmessa alle ruote motrici ma il cambio può girare liberamente. Con la leva selettrice in questa posizione è possibile avviare il motore.

Marcia

Selezionare Drive per passare automaticamente alle marce in avanti.

Selezione marce manuale

Nota: *La selezione marce avviene solo quando la velocità del veicolo e il regime del motore sono adeguati.*

Selezionare la selezione marce manuale per selezionare manualmente le marce avanti. Spingere la leva selettrice in avanti per passare alle marce inferiori e tirarla indietro per passare alle marce superiori.

PERICOLO

Non tenere il selettore costantemente sulle posizioni **–** o **+**.

Le marce possono essere saltate spostando la leva ripetutamente a brevi intervalli.

La modalità manuale offre anche una funzione di kickdown. Vedere **Kickdown**.

Il cambio passerà automaticamente alla marcia inferiore quando il regime motore è troppo basso e alla marcia superiore quando il regime è troppo alto.

Modalità di guida

Il cambio seleziona la marcia appropriata per un funzionamento ottimale sulla base della temperatura ambiente, della pendenza della strada, del carico veicolo e dei comandi del guidatore.

Consigli per la guida con cambio automatico

Partenze

PERICOLO

Non è possibile avviare a spinta o traino un veicolo con cambio automatico. Vedere **Utilizzo di cavi di avviamento d'emergenza** (pagina 135).

1. Disinserire il freno di stazionamento.
2. Rilasciare il pedale del freno e premere il pedale dell'acceleratore.

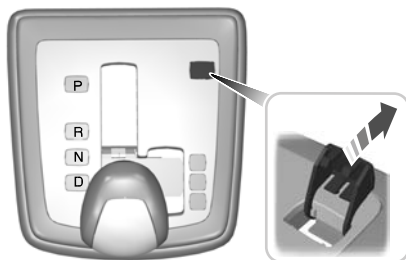
Fermarsi

1. Rilasciare il pedale dell'acceleratore e premere il pedale del freno.
2. Applicare il freno di stazionamento.

Kickdown

Premere a fondo il pedale dell'acceleratore con la leva selettrice in posizione di marcia per selezionare la marcia successiva più bassa e ottenere prestazioni ottimali. Rilasciare il pedale dell'acceleratore quando non è più richiesto il kickdown.

Leva per lo sblocco di emergenza dalla posizione di parcheggio

Utilizzare la leva per spostare la leva selettrice dalla posizione di parcheggio in caso di guasto elettrico o di batteria scarica del veicolo.

E78321

AVVERTENZA

Prestare attenzione nel sollevare il coperchio incernierato.

Rimuovere il coperchio incernierato nella console centrale accanto alla leva selettrice con un piccolo giravite a punta piatta.

E78322

Con un oggetto idoneo spingere verso il basso la leva di blocco nella fessura al di sotto della copertura e, contemporaneamente, spostare la leva selettrice dalla posizione **P**.

Nota: *Se la posizione di parcheggio **P** viene selezionata nuovamente, questa procedura deve essere ripetuta.*

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Freni a disco

L'efficacia della frenata con i dischi dei freni bagnati è ridotta. Premere leggermente il pedale del freno quando si esce da un impianto di autolavaggio per rimuovere la pellicola d'acqua.

ASM

PERICOLO

L'ABS non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute.

L'ABS consente di mantenere una piena stabilità direzionale e di sterzata in caso di frenata brusca di emergenza impedendo il bloccaggio delle ruote.

SUGGERIMENTI PER LA GUIDA CON L'ABS

Quando l'ABS è attivo, il pedale del freno vibra. Ciò è assolutamente normale. Mantenere la pressione sul pedale del freno.

L'ABS non è in grado di eliminare i pericoli esistenti nei casi seguenti:

- se la distanza dal veicolo che precede è eccessivamente ridotta;
- in caso di aquaplaning del veicolo;
- se la velocità del veicolo in curva è eccessiva;
- se il fondo stradale è in cattive condizioni.

FRENO DI STAZIONAMENTO

Tutti i veicoli

PERICOLO

I veicoli con cambio automatico dovrebbero essere parcheggiati sempre con la leva selettrice in posizione **P**.

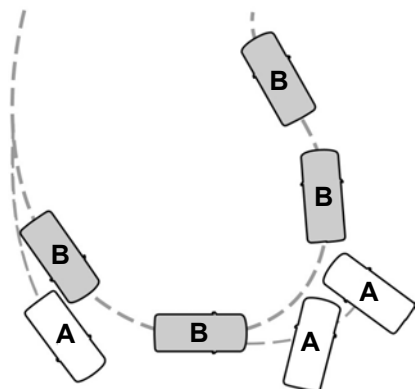
- Premere fermamente il piede sul pedale del freno.
- Sollevare completamente la leva del freno di stazionamento.
- Non premere il pulsante di rilascio tirando la leva.
- Se il veicolo è parcheggiato su una collina orientato in salita, selezionare la prima marcia e girare lo sterzo in direzione opposta al bordo strada.
- Se il veicolo è parcheggiato su una collina orientato in discesa, selezionare la retromarcia e girare lo sterzo in direzione del bordo strada.

Per rilasciare il freno di stazionamento, premere saldamente il pedale del freno, sollevare leggermente la leva, premere il pulsante di rilascio e spingere la leva verso il basso.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Stabilizzatore elettronico (ESP)

PERICOLO

L'ESP non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con la debita cautela e attenzione.

E72903

A	senza ESP
B	con ESP

L'ESP garantisce la stabilità quando il veicolo inizia a deviare dal percorso prestabilito. Ciò avviene frenando le ruote individualmente e riducendo la coppia del motore secondo necessità.

Il sistema prevede inoltre una funzione di controllo della trazione potenziata, riducendo la coppia del motore se le ruote slittano in fase di accelerazione. Ciò migliora la capacità del conducente di effettuare partenze su strade scivolose o superfici sdrucciolevoli e migliora il comfort di guida limitando lo slittamento delle ruote in presenza di tornanti.

Spia stabilizzatore (ESP)

La spia ESP lampeggia quando il sistema è in funzione. Vedere **Spie e indicatori** (pagina 60).

Sistema di controllo frenata di emergenza

PERICOLO

Il sistema di controllo frenata di emergenza non solleva il guidatore dalla responsabilità di guidare con l'attenzione e la diligenza dovute.

Il sistema di controllo frenata di emergenza rileva un'eventuale frenata brusca misurando la velocità alla quale viene abbassato il pedale del freno e assicura la massima efficienza di frenata fino a quando si tiene abbassato il pedale. Il sistema di controllo frenata di emergenza è in grado di ridurre le distanza di arresto nelle situazioni critiche.

UTILIZZO DEL CONTROLLO DELLA STABILITÀ

Sul display verrà visualizzato un messaggio. Vedere **Messaggi di informazioni** (pagina 70).

Il sistema si attiverà automaticamente ogni volta che si inserisce l'accensione.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

PERICOLO

Il sistema di parcheggio a ultrasuoni non solleva il conducente dalla responsabilità di guidare con la debita cautela e attenzione.

ATTENZIONE

I sensori potrebbero non rilevare gli oggetti in presenza di forti piogge o altre condizioni che potrebbero interferire sul loro funzionamento.

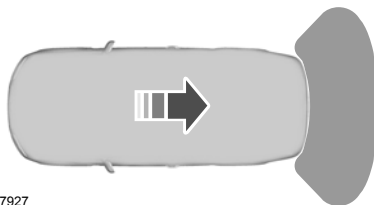
I sensori potrebbero non rilevare gli oggetti che presentano superfici in grado di assorbire le onde a ultrasuoni.

I sensori potrebbero non rilevare gli oggetti che sono vicini al veicolo (circa 30 cm dalla parte posteriore e al di sopra o al di sotto dei sensori).

Se per lavare il veicolo si utilizza uno spruzzo ad alta pressione, spruzzare i sensori solo per un breve periodo di tempo e da una distanza non inferiore a 20 cm.

Nota: *Il sistema di parcheggio a ultrasuoni potrebbe emettere dei segnali fuorvianti in caso di rilevamento di un segnale avente la stessa frequenza dei sensori o quando il veicolo è completamente carico.*

Nota: *I sensori esterni possono rilevare le pareti esterne di un garage. Se la distanza tra il sensore esterno e la parete laterale rimane costante per tre secondi, il segnale si disattiva. Mano a mano che si procede, i sensori interni rileveranno gli oggetti nella parte posteriore.*

UTILIZZO DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO AD ULTRASUONI - VEICOLI CON: SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI POSTERIORE

E77927

ATTENZIONE

I veicoli dotati di modulo rimorchio non approvato dal presente produttore potrebbero non rilevare correttamente gli ostacoli.

Prestare particolare attenzione durante le manovre in retromarcia con il gancio di traino o gli accessori montati nella parte posteriore, ad es. portabiciclette, poiché il sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore indicherà solamente la distanza tra il paraurti e l'ostacolo.

Il sistema di parcheggio a ultrasuoni non rileva gli ostacoli che si allontanano dal veicolo. Tali ostacoli vengono rilevati solamente quando iniziano a muoversi nuovamente verso il veicolo.

Nota: *Sui veicoli dotati di gancio di traino, i sensori posteriori si disattivano automaticamente quando una delle luci del rimorchio (o i pannelli di illuminazione) vengono collegati alla presa da 13 pin tramite il modulo rimorchio approvato dal presente produttore.*

Nota: *Mantenere i sensori liberi da sporcizia, ghiaccio e neve. Non utilizzare oggetti appuntiti per pulirli.*

Nota: *Sui veicoli dotati di cambio manuale, il sistema di parcheggio a ultrasuoni non funzionerà nella posizione **P**.*

Il sistema di parcheggio a ultrasuoni si attiva automaticamente quando viene selezionata la retromarcia con l'accensione inserita.

A una distanza fino a 180 cm tra l'ostacolo e il paraurti posteriore e 60 cm dal lato viene emesso un segnale acustico intermittente. Con la riduzione della distanza la frequenza del segnale acustico intermittente aumenta. Se la distanza è inferiore a 30 cm viene emesso un segnale acustico continuo.

Nota: *Se viene emesso un segnale ad alta frequenza per tre secondi, è presente un guasto. Il sistema si spegnerà automaticamente in caso di guasto. Fare effettuare un controllo il prima possibile.*

UTILIZZO DEL SISTEMA DI PARCHEGGIO AD ULTRASUONI - VEICOLI CON: SISTEMA DI PARCHEGGIO A ULTRASUONI (ANTERIORE E POSTERIORE)

Nota: *Mantenere i sensori liberi da sporcizia, ghiaccio e neve. Non utilizzare oggetti appuntiti per pulirli.*

Inserimento e disinserimento del sistema di parcheggio a ultrasuoni

Nota: *Il sistema di parcheggio a ultrasuoni si disattiva automaticamente quando si avvia il motore o a velocità superiori ai 16 km/h.*

Nota: *I veicoli dotati di modulo rimorchio non approvato dal presente produttore potrebbero non rilevare correttamente gli ostacoli.*

Nota: *Sui veicoli dotati di gancio di traino, i sensori posteriori si disattivano automaticamente quando una delle luci del rimorchio (o i pannelli di illuminazione) vengono collegati alla presa da 13 pin tramite il modulo rimorchio approvato dal presente produttore. Sui veicoli dotati di modulo rimorchio approvato dal presente produttore, il sistema di parcheggio a ultrasuoni deve essere disattivato mediante l'interruttore.*

Nota: *I sensori anteriori e posteriori vengono sempre attivati o disattivati contemporaneamente.*

Nota: *Sui veicoli dotati di cambio manuale, il sistema di parcheggio a ultrasuoni non funzionerà nella posizione **P**.*

Il sistema di parcheggio a ultrasuoni è disattivato per default. Per inserire il sistema di parcheggio a ultrasuoni, premere l'interruttore nel cruscotto o selezionare la retromarcia.

La luce nell'interruttore si accende quando il sistema di parcheggio a ultrasuoni è attivato.

Per disattivarlo, premere nuovamente l'interruttore.

Manovre con il sistema di parcheggio a ultrasuoni

E72902

ATTENZIONE

Il sistema di parcheggio a ultrasuoni non rileva gli ostacoli che si allontanano dal veicolo. Tali ostacoli vengono rilevati solamente quando iniziano a muoversi nuovamente verso il veicolo.

Prestare particolare attenzione durante le manovre in retromarcia con il gancio di traino o gli accessori montati nella parte posteriore, ad es. portabiciclette, poiché il sistema di parcheggio a ultrasuoni posteriore indicherà solamente la distanza tra il paraurti e l'ostacolo.

Nota: *Se viene emesso un segnale acustico ad alta frequenza per 3 secondi e la spia nell'interruttore lampeggia, è presente un guasto. Il sistema viene disattivato. Fare controllare il sistema da tecnici adeguatamente addestrati.*

A una distanza fino a 180 cm tra l'ostacolo e il paraurti posteriore, 80 cm tra l'ostacolo e il paraurti anteriore e 60 cm dal lato, viene emesso un segnale acustico intermittente. Con la riduzione della distanza la frequenza del segnale acustico intermittente aumenta. Se la distanza è inferiore a 30 cm viene emesso un segnale acustico continuo.

In caso di rilevamento di ostacoli a una distanza inferiore a 30 cm dai paraurti anteriore e posteriore si avverte un segnale acustico alternato.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

Il controllo della velocità di crociera permette di regolare la velocità tramite gli interruttori sul volante. È possibile utilizzare il controllo della velocità di crociera quando si superano i 30 km/h circa.

UTILIZZO DEL CONTROLLO VELOCITÀ DI CROCIERA

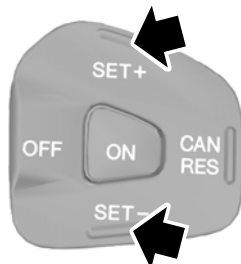
PERICOLO

Non utilizzare il controllo della velocità di crociera in condizioni di traffico intenso o in caso di superfici stradali sdrucciolevoli.

Attivazione del controllo velocità di crociera

E102679

Nota: *Il sistema è pronto per l'impostazione della velocità.*

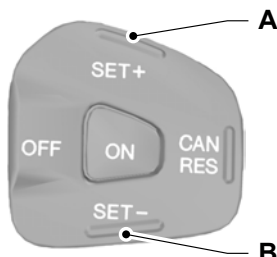
Impostazione della velocità

E102680

Premere per memorizzare e mantenere la velocità corrente. L'indicatore di controllo della velocità si accende. Vedere **Spie e indicatori** (pagina 60).

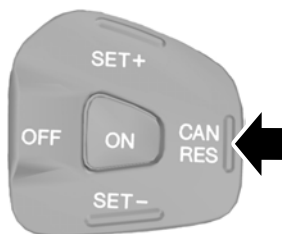
Modifica della velocità impostata

PERICOLO

Durante la marcia in discesa, è possibile che la velocità superi il valore impostato. Il sistema non aziona i freni. Scalare alla marcia inferiore e premere l'interruttore **SET-** per aiutare il sistema a mantenere la velocità impostata.

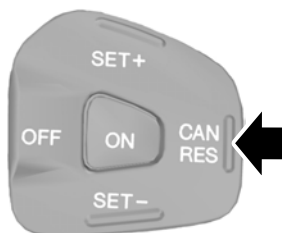
Nota: *Se si accelera premendo il pedale dell'acceleratore, la velocità impostata non cambia. Una volta rilasciato il pedale dell'acceleratore, verrà ripristinata la velocità precedentemente impostata.*

E102681

A	Accelera
B	Decelera

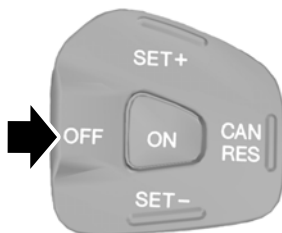
Annullamento della velocità impostata

E102682

Premere il pedale del freno oppure l'interruttore **CAN RES**.

Nota: *Il sistema non ha più il controllo della velocità. L'indicatore del controllo della velocità di crociera si spegne ma il sistema mantiene la velocità precedentemente impostata.*

Ripristino della velocità impostata

E102682

L'indicatore del controllo della velocità di crociera si accende e il sistema tenta di ripristinare la velocità precedentemente impostata.

Disattivazione del controllo velocità di crociera

E102683

Il sistema non mantiene la velocità impostata precedentemente. L'indicatore di controllo della velocità non si accende.

INFORMAZIONI GENERALI

AVVERTENZE

Utilizzare le cinghie di fissaggio del carico attenendosi allo standard approvato, ossia DIN.

Accertarsi di fissare adeguatamente tutti gli oggetti.

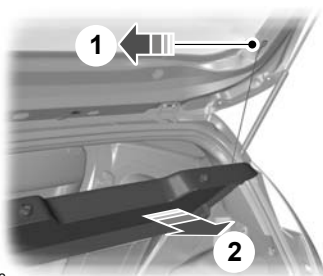
Porre il bagaglio e altri carichi in posizione più ribassata e avanzata possibile all'interno del bagagliaio o del vano di carico.

Non guidare con il portellone o lo sportello posteriore aperti. I fumi di scarico potrebbero entrare nel veicolo.

Non superare i carichi massimi previsti per il veicolo sugli assali anteriore e posteriore. Vedere **Identificazione del veicolo** (pagina 150).

COPERTURE BAGAGLIO

AVVERTENZA

Non posizionare oggetti sul ripiano di copertura del bagagliaio.

E72512

PORTAPACCHI E PORTABAGAGLI

Portapacchi

AVVERTENZE

Se si utilizza il portapacchi su tetto, il consumo di carburante del veicolo aumenta e si potrebbe rilevare un cambiamento nelle caratteristiche di guida.

Leggere e seguire le istruzioni del costruttore quando si monta un portapacchi su tetto.

AVVERTENZA

Non superare il carico massimo consentito per il tetto di 50 kg (incluso il portapacchi).

Verificare il fissaggio del portapacchi e serrarne gli elementi di fissaggio come segue:

- prima di partire
- dopo 50 km
- a intervalli di 1000 chilometri o inferiori, a seconda della carreggiata.

Per ridurre i consumi di carburante, rimuovere le guide laterali quando non vengono utilizzate.

TRAINO DI UN RIMORCHIO

PERICOLO

Non superare il peso massimo di veicolo e rimorchio indicato sulla targhetta di identificazione del veicolo. Vedere **Targhetta di identificazione veicolo** (pagina 150).

AVVERTENZA

Il sistema elettrico non è adatto per il traino di rimorchi con più di un retronebbia.

Nota: *Non tutti i veicoli sono adatti o approvati per il fissaggio di barre di traino. Controllare presso la propria Concessionaria.*

Collocare i pesi in posizione quanto più bassa e centrale rispetto all'assale/agli assali del rimorchio. Se l'operazione di traino viene effettuata con un veicolo privo di carico, il carico del rimorchio va posizionato verso l'estremità anteriore, nel rispetto del massimo peso consentito, in quanto tale posizione garantisce la massima stabilità.

Nota: *Il peso massimo consentito sul punto di aggancio del rimorchio è riportato nei documenti originali del veicolo (conferma della conformità). Alternativamente consultare la concessionaria.*

La stabilità della combinazione veicolo-rimorchio dipende fortemente dalla qualità del rimorchio.

Sopra i 1.000 metri di altitudine, il peso lordo con rimorchio massimo consentito dev'essere ridotto del 10% per ogni 1.000 metri.

Forti pendenze

PERICOLO

I freni ad inerzia del rimorchio non sono controllati dall'ABS.

Scalare di una marcia prima di raggiungere una forte pendenza in discesa.

RODAGGIO

Pneumatici

PERICOLO

I pneumatici nuovi devono fare un rodaggio di circa 500 km. Durante tale periodo, è possibile rilevare caratteristiche di guida differenti.

Freni e frizione

PERICOLO

Evitare di usare bruscamente freni e frizione se possibile per i primi 150 km in città e per i primi 1.500 km in autostrada.

Motore

AVVERTENZA

Evitare di guidare a velocità eccessive durante i primi 1.500 km. Variare frequentemente velocità o cambiare marcia con troppo anticipo. Non sottoporre ad un carico eccessivo il motore quando funziona a regimi bassi.

KIT DI PRONTO SOCCORSO

Vi è un'apposito spazio nel vano ruota di scorta.

TRIANGOLO D’EMERGENZA

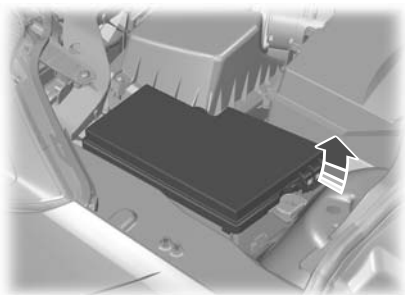
Vi è un'apposito spazio nel vano ruota di scorta.

ISPEZIONE DEI COMPONENTI DEL SISTEMA DI SICUREZZA

Cinture di sicurezza

Le cinture soggette a tensione, in seguito a un incidente, devono essere sostituite e gli attacchi devono essere controllati da un tecnico qualificato.

UBICAZIONE SCATOLA PORTAFUSIBILI

Scatola dei fusibili del vano motore

E78332

Scatola portafusibili abitacolo

La scatola portafusibili è situata dietro il cassetto portaoggetti. Aprire il cassetto portaoggetti e svuotarne il contenuto. Premere i lati verso l'interno e fare ruotare verso il basso il cassetto portaoggetti.

CAMBIO DI UN FUSIBILE

AVVERTENZE

Non modificare in alcun modo il sistema elettrico del veicolo. Le riparazioni sul sistema elettrico e la sostituzione dei relè e dei fusibili ad alta corrente devono essere eseguite da personale adeguatamente addestrato.

Disinserire l'accensione e tutte le apparecchiature elettriche prima di toccare o tentare di sostituire un fusibile.

AVVERTENZA

Il fusibile di ricambio deve essere della stessa potenza di quello rimosso.

Nota: *un fusibile bruciato è riconoscibile da un'interruzione del filamento.*

Nota: *tutti i fusibili, eccetto quelli a corrente elevata, sono ad accoppiamento a spinta.*

TABELLA DI SPECIFICHE DEI FUSIBILI

Scatola dei fusibili del vano motore

Fusibile	Ampe-raggio	Circuito protetto
1	40	Modulo ABS
1	30	Modulo ABS/ESP
2	60	Ventola sistema di raffreddamento (alta velocità)
3	40	Ventola sistema di raffreddamento
3	30	Ventola sistema di raffreddamento (bassa velocità)
4	30	Ventilatore riscaldamento
5	60	Alimentazione scatola portafusibili abitacolo (batteria)
6	30	Modulo di comando carrozzeria (BCM)
7	60	Alimentazione scatola portafusibili abitacolo (accensione)
8	60	Candelette
9	60	Parabrezza termico
10	-	Non utilizzato
11	30	Relè motorino di avviamento
12	10	Relè sinistro fari abbaglianti
13	10	Relè destro fari abbaglianti
14	10	Relè sinistro fari anabbaglianti
15	10	Relè destro fari anabbaglianti
16	15	Modulo di gestione motore (PCM; ventola di raffredda-mento (velocità bassa e alta)
17	15	Sensori ossigeno riscaldato (motori a benzina)
17	20	Modulo di alimentazione (motori diesel)
18	10	Modulo di gestione motore (PCM)
19	-	Non utilizzato
20	-	Non utilizzato

Fusibile	Ampe-raggio	Circuito protetto
21	-	Non utilizzato
22	15	Alimentazione a batteria comando illuminazione
23	15	Fendinebbia anteriori
24	15	Indicatori di direzione
25	10	Luci diurne
26	7,5	Interruttore retrovisori esterni elettrici, retrovisori pieghevoli elettrici, cristallo elettrico (portiera lato guida)
27	7,5	PCM
28	20	Modulo ABS, ESP
29	10	Frizione aria condizionata
30	-	Non utilizzato
31	-	Non utilizzato
32	20	Avvisatore acustico, dispositivo economizzatore batteria, modulo sistema di chiusura e avviamento senza chiave
33	20	Lunotto termico
34	20	Relè pompa carburante, riscaldatore carburante diesel
35	-	Non utilizzato
36	-	Non utilizzato
37	-	Non utilizzato
38	-	Non utilizzato
39	-	Non utilizzato
40	-	Non utilizzato

Relé	Circuiti comandati
R1	Ventola sistema di raffreddamento
R2	Candelette
R3	PCM

Relé	Circuiti comandati
R4	Abbaglianti
R5	Anabbaglianti
R6	Luci diurne
R7	Ventola di raffreddamento motore
R8	Motorino di avviamento
R9	Frizione aria condizionata
R10	Fendinebbia anteriori
R11	Pompa carburante, riscaldatore carburante
R12	Luce di retromarcia
R13	Ventilatore riscaldamento

Scatola portafusibili abitacolo - Tipo 1

Fusibile	Amperaggio	Circuito protetto
1	7,5	Accensione, sensore pioggia, parabrezza termico
2	10	Luci di arresto
3	7,5	Luce di retromarcia
4	7,5	Allineamento dei fari
5	20	Tergicristalli
6	15	Tergilunotto
7	10	Pompa sistema lavavetri
8	10	Modulo rimorchio, sistema di parcheggio ad ultrasuoni (veicoli con sistema di parcheggio ad ultrasuoni anteriore)
9	10	Non utilizzato
10	7,5	Sedili riscaldati
11	-	Non utilizzato

Fusibile	Amperaggio	Circuito protetto
12	10	Airbag
13	10	Accensione, servosterzo elettronico (EPAS), quadro strumenti, sistema antifurto passivo (PATS), ABS
14	7,5	PCM, leva selettrice, pompa carburante,
15	7,5	Sistema audio, quadro strumenti
16	7,5	Retrovisore esterno riscaldato
17	15	Commutatore di avviamento
18	7,5	Quadro strumenti
19	15	Connettore di programmazione dei dati
20	7,5	Display multifunzione, orologio, scanner interno, pannello di riscaldamento, ventilazione e aria condizionata (HVAC)
21	15	Impianto audio, Bluetooth
22	20	Accendisigari, presa di alimentazione anteriore
23	20	Modulo rimorchio
24	-	Non utilizzato
25	30	Cristalli elettrici (anteriori)
26	-	Non utilizzato
27	-	Non utilizzato

Relé	Circuiti comandati
R1	Accensione

Scatola portafusibili abitacolo - Tipo 2

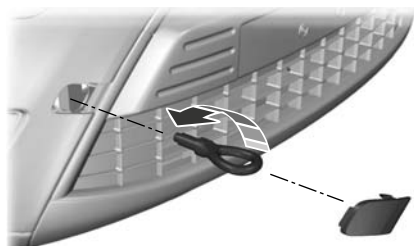
Fusibile	Amperaggio	Circuito protetto
1	7,5	Accensione, sensore pioggia, parabrezza termico
2	10	Luci di arresto
3	7,5	Luce di retromarcia
4	7,5	Allineamento dei fari
5	20	Tergicristalli
6	15	Tergilunotto
7	10	Pompa sistema lavavetri
8	15	Modulo rimorchio
9	10	Assistenza parcheggio
10	7,5	Sedili riscaldati
11	-	Non utilizzato
12	10	Airbag
13	10	Accensione, servosterzo elettronico (EPAS), quadro strumenti, sistema antifurto passivo (PATS), ABS
14	7,5	PCM, leva selettrice, pompa carburante,
15	7,5	Sistema audio, quadro strumenti
16	7,5	Retrovisore esterno riscaldato
17	15	Commutatore di avviamento
18	7,5	Gruppo strumentazione
19	15	Connettore di programmazione dei dati

Fusibile	Amperaggio	Circuito protetto
20	7,5	Display multifunzione, orologio, scanner interno, pannello HVAC
21	15	Impianto audio, Bluetooth
22	20	Accendisigari, presa di alimentazione anteriore
23	22	Modulo rimorchio
24	-	Non utilizzato
25	30	Cristalli elettrici (anteriori)
26	-	Non utilizzato
27	-	Non utilizzato
28	-	Non utilizzato
29	-	Non utilizzato
30	-	Non utilizzato
31	30	Cristalli elettrici (posteriori)
32	30	Parabrezza termico lato sinistro
33	30	Parabrezza termico lato destro
34	20	Apertura senza chiave
35	20	Apertura senza chiave
36	15	Presa di alimentazione posteriore, dispositivo economizzatore batteria
37	15	Presa di alimentazione ausiliaria bagagliaio
38	-	Non utilizzato
39	-	Non utilizzato
40	-	Non utilizzato
41	7,5	Posizione commutatore di avviamento 1

Fusibile	Amperaggio	Circuito protetto
42	-	Non utilizzato
43	-	Non utilizzato
44	7,5	Posizione commutatore di avviamento 2
45	-	Non utilizzato
46	-	Non utilizzato
47	-	Non utilizzato
48	-	Non utilizzato
49	-	Non utilizzato

Relé	Circuiti comandati
R1	Accensione
R2	Retrovisore pieghevole elettrico 1
R3	Retrovisore pieghevole elettrico 2
R4	Non utilizzato
R5	Parabrezza termico
R6	Apertura senza chiave (accessorio)
R7	Apertura senza chiave (accensione)
R8	Dispositivo economizzatore batteria
R9	Non utilizzato
R10	Non utilizzato
R11	Non utilizzato
R12	Non utilizzato

PUNTI DI TRAINO

Occhione da traino anteriore

E99490

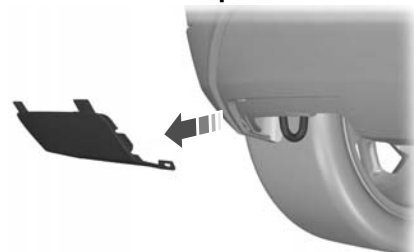
Vi è un'apposito spazio nel vano ruota di scorta.

L'occhione da traino deve essere **sempre** trasportato nel veicolo.

Scalzare il rivestimento e montare l'occhione da traino.

AVVERTENZA

L'occhione da traino ha una **filettatura sinistrorsa**. Ruotarlo in senso **antiorario** per montarlo.

Gancio di traino posteriore

E102895

Scalzare il coperchio.

Nota: *Sui veicoli con barra di traino*, *usare la barra di traino per trainare un veicolo.*

TRAINO DEL VEICOLO SULLE QUATTRO RUOTE

Tutti i veicoli

AVVERTENZE

Inserire l'accensione quando il veicolo viene trainato. In caso contrario, il bloccasterzo si inserirà e gli indicatori di direzione e le luci freni non funzioneranno.

Se il motore non è acceso, il servofreno e la pompa servosterzo non funzionano. Premere il pedale del freno con più forza e assicurarsi che vi sia una distanza di arresto maggiore e siano possibili sterzate più brusche.

ATTENZIONE

Una tensione eccessiva della corda di traino può causare danni al veicolo o al veicolo che si sta trainando.

Non utilizzare una barra da traino rigida sull'occhione da traino anteriore.

Partire lentamente e senza strappi.

Veicoli con cambio automatico

ATTENZIONE

Non trainare il veicolo ad una velocità maggiore di 50 km/h o per una distanza superiore a 50 chilometri.

Se si supera la velocità di 50 km/h e una distanza di 50 chilometri, è necessario trasportare il veicolo con le ruote motrici sollevate da terra.

In caso di guasto meccanico al cambio, le ruote motrici devono essere sollevate da terra.

Non trainare il veicolo all'indietro.

ATTENZIONE

Selezionare la posizione folle durante il traino.

INFORMAZIONI GENERALI

Per preservarne l'idoneità alla circolazione stradale e il valore di rivendita, è necessario sottopporre il veicolo a manutenzione regolare. Una vasta rete di Riparatori autorizzati Ford di comprovata competenza professionale è a disposizione per qualsiasi intervento di assistenza. I tecnici che hanno ricevuto un addestramento speciale Ford sono i più qualificati a intervenire sul veicolo. I tecnici dei Riparatori autorizzati dispongono inoltre di una vasta gamma di attrezzi altamente specializzati, sviluppati specificamente per la manutenzione dei veicoli Ford.

Oltre alla manutenzione regolare, si raccomanda di eseguire i controlli aggiuntivi elencati di seguito.

AVVERTENZE

Disinserire l'accensione prima di toccare o di tentare qualsiasi tipo di registrazione.

Non toccare i componenti del sistema di accensione elettronico dopo aver inserito l'accensione o quando il motore è in funzione. Il sistema funziona ad alta tensione.

Tenere le mani e gli indumenti lontano dalla ventola di raffreddamento del motore. In talune condizioni, la ventola potrebbe continuare a funzionare per alcuni minuti dopo lo spegnimento del motore.

Controlli giornalieri

- Luci esterne.
- Luci abitacolo.
- Spie e indicatori.

Controlli durante il rifornimento

- Livello dell'olio motore. Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).
- Livello del liquido dei freni. Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).
- Livello liquido lavavetri. Vedere **Controllo del liquido lavavetri** (pagina 129).
- Pressione dei pneumatici (freddi). Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147).
- Condizioni dei pneumatici. Vedere **Ruote e pneumatici** (pagina 137).

Controlli mensili

- Livello liquido di raffreddamento motore (motore freddo). Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento del motore** (pagina 128).
- Tenuta tubi, flessibili e serbatoi.
- Funzionamento dell'aria condizionata.
- Funzionamento del freno di stazionamento.
- Funzionamento dell'avvisatore acustico.
- Serraggio dei dadi ruota. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147).

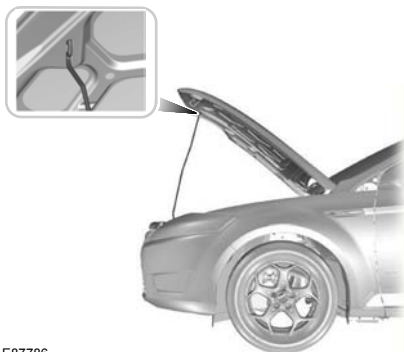
APERTURA E CHIUSURA DEL COFANO

Apertura del cofano vano motore

E102165

Per l'ubicazione: Vedere **Guida rapida** (pagina 10).

E102884

Sollevare leggermente il cofano e spostare il gancio verso il lato sinistro del veicolo.

E87786

Aprire il cofano e sorreggerlo con il puntone.

Chiusura del cofano vano motore

PERICOLO

Accertarsi che il cofano sia chiuso correttamente.

Abbassare il cofano e lasciarlo cadere sotto l'effetto del suo peso per gli ultimi 20-30 centimetri.

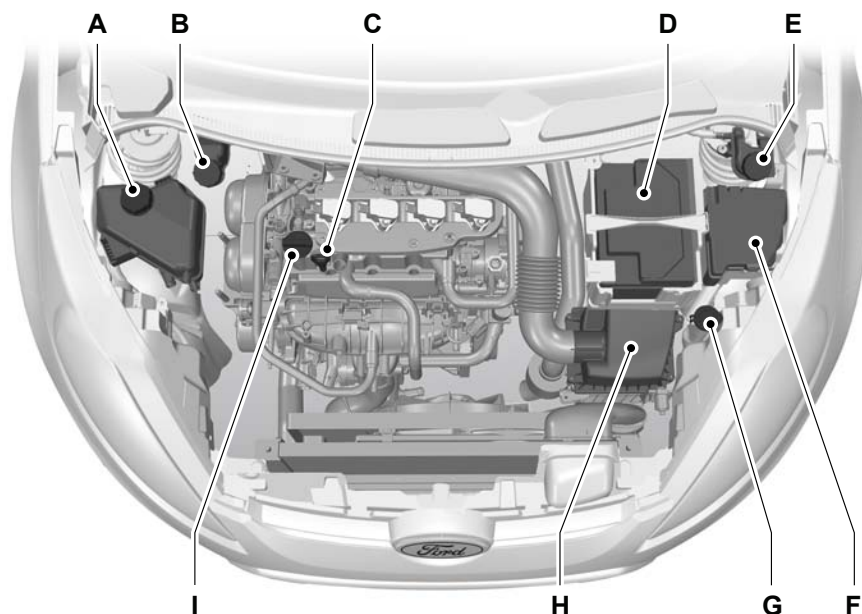
PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA)/1.4L DURATEC-16V (SIGMA)

A	Serbatoio liquido di raffreddamento motore*: Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento del motore** (pagina 128).
B	Serbatoio liquido freni e frizione (guida a destra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).
C	Tappo bocchettone di rifornimento olio motore[1]: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).
D	Batteria: Vedere **Batteria del veicolo** (pagina 135).
E	Serbatoio liquido freni e frizione (guida a sinistra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).
F	Scatola dei fusibili del vano motore. Vedere **Fusibili** (pagina 110).
G	Serbatoio liquido sistema lavaparabrezza e lavalunotto: Vedere **Controllo del liquido lavavetri** (pagina 129).

H Filtro aria: Manutenzione non richiesta.

I Astina di livello olio motore[1]: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).

[1] I tappi del bocchettone di rifornimento e l'astina di livello olio motore sono colorati per facilitarne l'identificazione.

PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)

A Serbatoio liquido di raffreddamento motore*: Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento del motore** (pagina 128).

B Serbatoio liquido freni e frizione (guida a destra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).

C	Tappo bocchettone di rifornimento olio motore[1]: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).
D	Batteria: Vedere **Batteria del veicolo** (pagina 135).
E	Serbatoio liquido freni e frizione (guida a sinistra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).
F	Scatola portafusibili del vano motore: Vedere **Fusibili** (pagina 110).
G	Serbatoio liquido sistema lavaparabrezza e lavalunotto*: Vedere **Controllo del liquido lavavetri** (pagina 129).
H	Filtro aria: Manutenzione non richiesta.
I	Astina di livello olio motore*: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128). Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).

[1]Per una più facile identificazione, i tappi dei bocchettoni di rifornimento e l'astina di livello dell'olio motore sono colorati.

PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.4L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL

A Serbatoio liquido di raffreddamento motore*: Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento del motore** (pagina 128).

B Serbatoio liquido freni e frizione (guida a destra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).

C Tappo bocchettone di rifornimento olio motore[1]: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).

D Batteria: Vedere **Batteria del veicolo** (pagina 135).

E Serbatoio liquido freni e frizione (guida a sinistra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).

F Scatola dei fusibili del vano motore. Vedere **Fusibili** (pagina 110).

G Serbatoio liquido sistema lavaparabrezza e lavalunotto: Vedere **Controllo del liquido lavavetri** (pagina 129).

H Filtro aria: Manutenzione non richiesta.

I Astina di livello olio motore[1]: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).

[1] I tappi del bocchettone di rifornimento e l'astina di livello olio motore sono colorati per facilitarne l'identificazione.

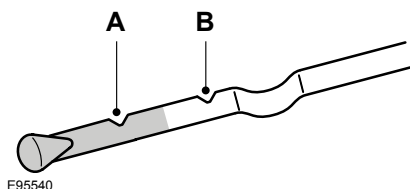
PANORAMICA DEL VANO MOTORE - 1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL

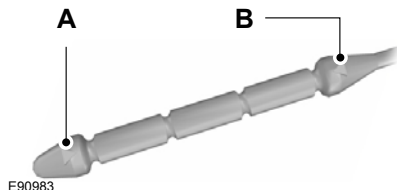
A Serbatoio liquido di raffreddamento motore*: Vedere **Controllo del liquido di raffreddamento del motore** (pagina 128).

B Serbatoio liquido freni e frizione (guida a destra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).

C	Tappo bocchettone di rifornimento olio motore[1]: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).
D	Batteria: Vedere **Batteria del veicolo** (pagina 135).
E	Serbatoio liquido freni e frizione (guida a sinistra)*: Vedere **Controllo del liquido freni e frizione** (pagina 129).
F	Scatola dei fusibili del vano motore. Vedere **Fusibili** (pagina 110).
G	Serbatoio liquido sistema lavaparabrezza e lavalunotto: Vedere **Controllo del liquido lavavetri** (pagina 129).
H	Filtro aria: Manutenzione non richiesta.
I	Astina di livello olio motore[1]: Vedere **Controllo dell'olio del motore** (pagina 128).

[1] I tappi del bocchettone di rifornimento e l'astina di livello olio motore sono colorati per facilitarne l'identificazione.

ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE - 1.25L DURATEC-16V (SIGMA)/1.4L DURATEC-16V (SIGMA)/1.6L DURATEC-16V TI-VCT (SIGMA)

A	MIN
B	MAX

ASTINA DI LIVELLO OLIO MOTORE - 1.4L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL/1.6L DURATORQ-TDCI (DV) DIESEL

A	MIN
B	MAX

CONTROLLO DELL'OLIO DEL MOTORE

AVVERTENZA

Non utilizzare oli con additivi o altri trattamenti per il motore. In determinate condizioni, potrebbero danneggiare il motore.

Nota: *Il consumo di olio dei motori nuovi raggiunge un livello normale dopo circa 5.000 chilometri.*

Controllo del livello dell'olio

AVVERTENZA

Assicurarsi che il livello sia compreso tra i contrassegni **MIN** e **MAX**.

Nota: *Controllare il livello prima di avviare il motore.*

Nota: *Accertarsi che il veicolo sia parcheggiato in piano.*

Nota: *L'olio si espande quando è caldo. Il livello potrebbe quindi superare di alcuni millimetri il segno **MAX**.*

Smontare l'astina di livello e pulirla con un panno antisfilacciamento pulito. Reinserire l'astina di livello e rimuoverla nuovamente per controllare il livello dell'olio.

Se l'olio è a livello del contrassegno **MIN**, rabboccare immediatamente.

Rabbocco

AVVERTENZE

Eseguire il rabbocco solo con il veicolo freddo. Se il motore è caldo, attendere 10 minuti per fare raffreddare il motore.

Non smontare il tappo del bocchettone di rifornimento quando il motore è in funzione.

Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento.

AVVERTENZA

Non rabboccare oltre il segno **MAX**.

Rabboccare con liquido conforme alle specifiche Ford. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 130).

CONTROLLO DEL LIQUIDO DI RAFFREDDAMENTO DEL MOTORE

Controllo del livello del liquido di raffreddamento

PERICOLO

Evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Sciacquare immediatamente la parte colpita se ciò dovesse accadere e consultare subito un medico.

AVVERTENZA

Assicurarsi che il livello sia compreso tra i contrassegni **MIN** e **MAX**.

Nota: *Il liquido di raffreddamento si espande quando è caldo. Il livello potrebbe quindi superare il segno **MAX**.*

Se il liquido è a livello del contrassegno **MIN**, rabboccare immediatamente.

Rabbocco

AVVERTENZE

Eseguire il rabbocco solo con il veicolo freddo. Se il motore è caldo, attendere 10 minuti per fare raffreddare il motore.

AVVERTENZE

Non smontare il tappo del bocchettone di rifornimento quando il motore è in funzione.

Non smontare il tappo del bocchettone di rifornimento quando il motore è caldo. Attendere che il motore di raffreddi.

Svitare **lentamente** il tappo. Mentre si svita il tappo la pressione fuoriesce lentamente.

ATTENZIONE

Non versare il liquido di raffreddamento sulle parti del motore.

Non rabboccare oltre il segno **MAX**.

Rabboccare con liquido conforme alle specifiche Ford. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 130).

CONTROLLO DEL LIQUIDO LAVAVETRI

Nota: *I sistemi lavavetri del parabrezza e del lunotto utilizzano lo stesso serbatoio.*

CONTROLLO DEL LIQUIDO FRENI E FRIZIONE

PERICOLO

Evitare il contatto del liquido con la pelle o gli occhi. Sciacquare immediatamente la parte colpita se ciò dovesse accadere e consultare subito un medico.

AVVERTENZA

Assicurarsi che il livello sia compreso tra i contrassegni **MIN** e **MAX**.

Nota: *I sistemi frenante e della frizione vengono alimentati dallo stesso serbatoio.*

Se il liquido è a livello del contrassegno **MIN**, rabboccare immediatamente.

Rabbocco

Rimuovere il tappo del bocchettone di rifornimento.

AVVERTENZA

Non rabboccare oltre il segno **MAX**.

Rabboccare con liquido conforme alle specifiche Ford. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 130).

SPECIFICHE TECNICHE

Liquidi del veicolo

Componente	Fluido raccomandato	Specifica
Olio motore	Olio motore Ford o Motorcraft Formula E SAE 5W-30*	WSS-M2C913-B
Refrigerante	Antigelo Motorcraft Super-Plus	WSS-M97B44-D
Liquido dei freni	Liquido freni Super DOT 4 Ford o Motorcraft	ESD-M6C57-A

* È possibile utilizzare un olio motore **SAE 5W-30** alternativo, a patto che soddisfi le specifiche definite dal **WSS-M2C913-B**.

Nota: *Qualora si utilizzi il veicolo a temperature inferiori a -20°C, non utilizzare olio motore* ***SAE 10W-40****.*

Rabbocco dell'olio: Qualora non sia possibile procurarsi un olio conforme alle specifiche definite dal **WSS-M2C913-B**, utilizzare l'olio **SAE 5W-30** (preferibilmente), **SAE 5W-40** (eccetto veicoli con carburante alternativo) o **SAE 10W-40** conforme alle specifiche definite da **ACEA A1/B1** (preferibilmente) o **ACEA A3/B3**. L'utilizzo di questi olio può causare periodi di avviamento del motore più lunghi, ridotte prestazioni del motore, maggiori consumi e livelli di emissioni.

Capacità

Versione	Voce	Capacità in litri (galloni)
Tutte	Sistema di lavaggio di parabrezza e lunotto	2,5 (0,6)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-60CV - Manuale	Sistema di lubrificazione del motore - incluso il filtro olio	3,8 (0,8)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-60CV - Manuale	Sistema di lubrificazione del motore - escluso il filtro olio	3,5 (0,8)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-60CV - Manuale	Sistema di raffreddamento motore	5,5 (1,2)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-60CV - Manuale	Serbatoio del carburante	42 (9,2)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-80CV - Manuale	Sistema di lubrificazione del motore - incluso il filtro olio	3,8 (0,8)

Versione	Voce	Capacità in litri (galloni)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-80CV - Manuale	Sistema di lubrificazione del motore - escluso il filtro olio	3,5 (0,8)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-80CV - Manuale	Sistema di raffreddamento motore	5,5 (1,2)
1.25L Duratec-16V (Sigma)-80CV - Cambio manuale	Serbatoio del carburante	42 (9,2)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - incluso il filtro olio	3,8 (0,8)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - escluso il filtro olio	3,5 (0,8)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio manuale	Sistema di raffreddamento motore	5,5 (1,2)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio manuale	Serbatoio del carburante	42 (9,2)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio automatico	Sistema di lubrificazione del motore - incluso il filtro olio	3,8 (0,8)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio automatico	Sistema di lubrificazione del motore - escluso il filtro olio	3,5 (0,8)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio automatico	Sistema di raffreddamento motore	5,5 (1,2)
1.4L Duratec-16V (Sigma)-91CV - Cambio automatico	Serbatoio del carburante	42 (9,2)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)-115CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - incluso il filtro olio	4,1 (0,9)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)-115CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - escluso il filtro olio	3,8 (0,8)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)-115CV - Cambio manuale	Sistema di raffreddamento motore	5,5 (1,2)
1.6L Duratec-16V Ti-VCT (Sigma)-115CV - Cambio manuale	Serbatoio del carburante	42 (9,2)

Versione	Voce	Capacità in litri (galloni)
1.4L Duratorq-TDCi (DV4) Diesel-68CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - incluso il filtro olio	3,8 (0,8)
1.4L Duratorq-TDCi (DV4) Diesel-68CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - escluso il filtro olio	3,4 (0,7)
1.4L Duratorq-TDCi (DV4) Diesel-68CV - Cambio manuale	Sistema di raffreddamento motore	6,1 (1,3)
1.4L Duratorq-TDCi (DV4) Diesel-68CV - Cambio manuale	Serbatoio del carburante	40 (8,8)
1.6L Duratorq-TDCi (DV6) Diesel -90CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - incluso il filtro olio	3,9 (0,9)
1.6L Duratorq-TDCi (DV6) Diesel -90CV - Cambio manuale	Sistema di lubrificazione del motore - escluso il filtro olio	3,5 (0,8)
1.6L Duratorq-TDCi (DV6) Diesel -90CV - Cambio manuale	Sistema di raffreddamento motore	6,1 (1,3)
1.6L Duratorq-TDCi (DV6) Diesel -90CV - Cambio manuale	Serbatoio del carburante	40 (8,8)

PULIZIA DELL'ESTERNO

PERICOLO

Se si utilizza un impianto di autolavaggio con ciclo di ceratura, assicurarsi di rimuovere la cera dal parabrezza.

ATTENZIONE

Alcuni impianti di autolavaggio utilizzano acqua ad alta pressione che potrebbe danneggiare alcune parti del veicolo.

Rimuovere l'antenna prima di utilizzare un impianto di autolavaggio.

Spegnere la ventola del riscaldatore per evitare di contaminare il filtro aria esterna.

Si raccomanda di lavare il veicolo con una spugna e acqua tiepida contenente uno shampoo per autoveicoli.

Pulizia dei fari

ATTENZIONE

Non strofinare i vetri dei fari, né utilizzare abrasivi o solventi alcolici o chimici per pulirli.

Non strofinare i fari quando sono asciutti.

Pulizia del lunotto

AVVERTENZA

Non strofinare la parte interna del lunotto, né utilizzare abrasivi o solventi chimici per pulirlo.

Utilizzare un panno pulito che non lascia peli o un panno di pelle scamosciata per pulire la parte interna del lunotto.

Pulizia del rivestimento cromato

AVVERTENZA

Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi chimici. Utilizzare acqua e sapone.

Protezione della vernice

ATTENZIONE

Non lucidare il veicolo sotto un'intensa luce solare.

Evitare che il lucido entri in contatto con le superfici in plastica, in quanto potrebbe risultare difficile da rimuovere.

Non applicare lucidi al parabrezza o al lunotto. In caso contrario, i tergicristalli potrebbero diventare rumorosi e non pulire correttamente il cristallo.

Si raccomanda di eseguire la ceratura della vernice una o due volte l'anno.

PULIZIA DEGLI INTERNI

Cinture di sicurezza

AVVERTENZE

Non utilizzare sostanze abrasive o solventi chimici per pulirle.

Prestare attenzione affinché non penetri umidità nel meccanismo del riavvolgitore.

Pulire le cinture di sicurezza con un detergente per abitacolo o con dell'acqua utilizzando una spugna morbida. Lasciare asciugare naturalmente le cinture di sicurezza, lontano da fonti di calore artificiali.

Schermi quadro strumenti, schermi LCD, schermi radio

PERICOLO

Non utilizzare sostanze abrasive, solventi alcolici o chimici per pulirle.

RIPARAZIONE DI LIEVI DANNI ALLA VERNICIATURA

AVVERTENZA

Rimuovere immediatamente dalle aree verniciate particelle apparentemente inoffensive, ad esempio escrementi di uccelli, resina di alberi, resti di insetti, macchie di catrame, residui di sale della strada e fumi industriali.

Riparare i danni alla vernice causati da pietrisco o graffi minori prima possibile. Presso le concessionarie Ford è disponibile una gamma di prodotti idonei. Leggere e attenersi alle istruzioni del produttore.

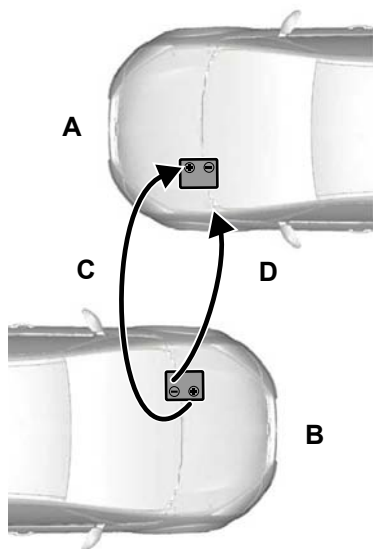
UTILIZZO DI CAVI DI AVVIAMENTO D'EMERGENZA

ATTENZIONE

Collegare solo le batterie con la stessa tensione nominale.

Utilizzare sempre cavi di avviamento d'emergenza con morsetti isolati e dimensioni adeguate.

Non scollegare la batteria dal circuito elettrico del veicolo.

Per collegare i cavi di avviamento di emergenza

E102925

A	Batteria veicolo scarica
B	Batteria ausiliaria veicolo
C	Cavo di collegamento positivo
D	Cavo di collegamento negativo

1. Parcheggiare i due veicoli in modo che non si tocchino.
2. Spegnere il motore e tutti i dispositivi elettrici.
3. Collegare il terminale positivo (+) del veicolo **B** al terminale positivo (+) del veicolo **A** (cavo **C**).
4. Collegare il terminale negativo (-) del veicolo **B** al collegamento a massa del veicolo **A** (cavo **D**). Vedere **Punti di collegamento batteria** (pagina 136).

ATTENZIONE

Non collegare il morsetto negativo (–) della batteria scarica.

Accertarsi che i cavi non vengano a contatto di parti in movimento.

Avviamento del motore

1. Fare girare il motore del veicolo **B** a un regime moderatamente elevato.
2. Avviare il motore del veicolo **A**.
3. Far girare ambedue i motori almeno per tre minuti prima di scollegare i cavi.

AVVERTENZA

Non accendere i fari quando si scollegano i cavi. La tensione massima potrebbe fare esplodere le lampadine.

Scollegare i cavi in ordine inverso.

PUNTI DI COLLEGAMENTO BATTERIA

E102923

AVVERTENZA

Non collegare il morsetto negativo (–) della batteria scarica.

INFORMAZIONI GENERALI

ATTENZIONE

Utilizzare solo cerchi e pneumatici di dimensioni approvate. L'uso di misure diverse può comportare il danneggiamento del veicolo ed invalidarne l'omologazione.

Se si modifica il diametro dei pneumatici rispetto a quelli montati in fabbrica, il tachimetro potrebbe visualizzare la velocità scorretta. Condurre il veicolo presso la vostra concessionaria per riprogrammare il sistema di gestione motore.

Un'etichetta con i dati relativi alla pressione dei pneumatici è situata sul montante centrale della portiera lato conducente.

Controllare e impostare la pressione dei pneumatici alla temperatura esterna a cui si intende guidare il veicolo e quando i pneumatici sono freddi.

SOSTITUZIONE DI UNA RUOTA

Dadi di fissaggio ruota antifurto

È possibile ottenere una chiavetta di ricambio per i dadi di bloccaggio ruota e dei dadi di bloccaggio ruota di ricambio presso la propria concessionaria utilizzando il certificato del numero di riferimento.

Martinetto

AVVERTENZE

Il martinetto fornito con il veicolo deve essere utilizzato solo per la sostituzione delle ruote in situazioni di emergenze.

AVVERTENZE

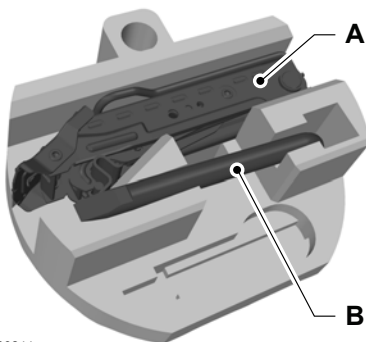
Prima di utilizzare il martinetto del veicolo, verificare che non sia danneggiato o deformato o che la filettatura sia lubrificata e priva di impurità.

Non disporre mai alcun oggetto tra il martinetto e il terreno oppure tra il martinetto e il veicolo.

Nota: *I veicoli con kit di riparazione pneumatici non sono dotati di martinetto o di girabacchino.*

Si consiglia di utilizzare un martinetto idraulico del tipo da officina per la sostituzione dei pneumatici estivi con quelli invernali e viceversa.

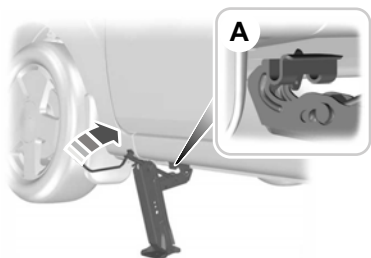
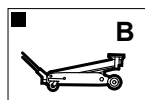
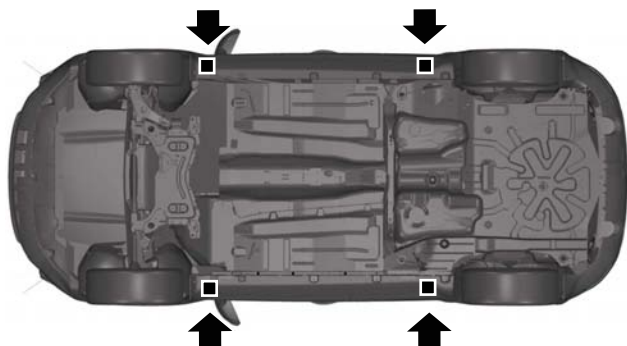
Nota: *Utilizzare un martinetto con capacità di sollevamento minima di un tonnellata e una piastra di sollevamento con diametro minimo di 80 millimetri.*

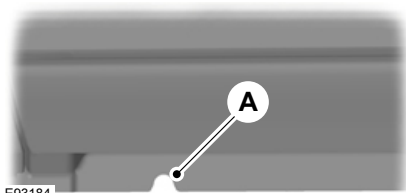
Veicoli senza kit di riparazione pneumatici

A	Martinetto
B	Girabacchino

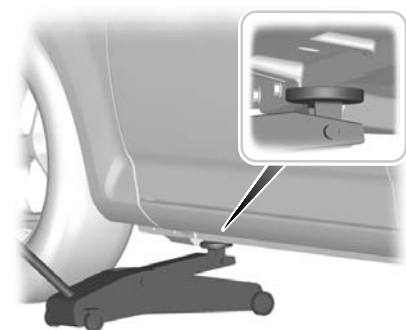
Il martinetto e il girabacchino del veicolo si trovano nel vano della ruota di scorta.

Punti di sollevamento veicolo

AVVERTENZA

Utilizzare solo i punti di sollevamento specificati. Un errato posizionamento può causare danni alla carrozzeria, allo sterzo, alle sospensioni, al motore, al sistema frenante o alle tubazioni del carburante.

E102950

A	Utilizzo soltanto in caso di emergenza
B	Manutenzione

E93184

Le intaccature al di sotto dei batticalcagno **A** mostrano l'ubicazione dei punti di sollevamento.

E93020

Veicoli con bordature laterali

E95345

Smontaggio di una ruota

AVVERTENZE

Parcheggiare il veicolo in modo da poter eseguire l'operazione senza difficoltà o rischi e senza intralciare la circolazione.

AVVERTENZE

Posizionare il triangolo di emergenza.

Accertarsi che il veicolo sia su una superficie piana e sicura e che le ruote siano in posizione di marcia rettilinea.

Disinserire l'accensione e inserire il freno di stazionamento.

Se il veicolo è dotato di cambio manuale, inserire la prima marcia o la retromarcia. Se invece è dotato di cambio manuale, selezionare la posizione di parcheggio.

Tutti i passeggeri devono uscire dal veicolo.

Fissare la ruota diagonalmente opposta con un blocco adatto o un ceppo ruota.

Accertarsi che le frecce sui pneumatici direzionali siano rivolte nella direzione di rotazione quando il veicolo si muove in avanti. In caso di montaggio di una ruota di scorta con le frecce rivolte nella direzione opposta, fare rimontare il pneumatico nella direzione corretta da personale adeguatamente addestrato.

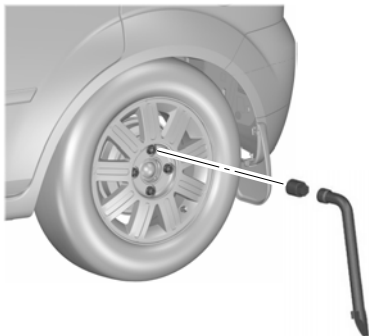
Non intervenire mai al di sotto del veicolo quando questo è sorretto solamente da un martinetto.

Accertarsi che il martinetto sia in posizione verticale rispetto al punto di sollevamento e che la base poggi completamente a terra.

AVVERTENZA

Non poggiare le ruote in lega con il cerchio rivolto a terra poiché la vernice si danneggia.

Nota: *La ruota di scorta è posizionata sotto la copertura del pianale nel bagagliaio.*

1. Inserire l'estremità piatta del girabacchino tra il cerchione e il coprimozzo e rimuovere con cautela il coprimozzo o il coperchio.

E90922

2. Montare la chiave per i dadi ruota di bloccaggio.
3. Allungare completamente il girabacchino.
4. Svitare parzialmente i dadi.
5. Sollevare il veicolo finché il pneumatico non tocca più il terreno.
6. Rimuovere i dadi ruota e la ruota.

Montaggio di una ruota

AVVERTENZE

Utilizzare solo cerchi e pneumatici di dimensioni approvate. L'uso di misure diverse può comportare il danneggiamento del veicolo ed invalidarne l'omologazione. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147).

AVVERTENZE

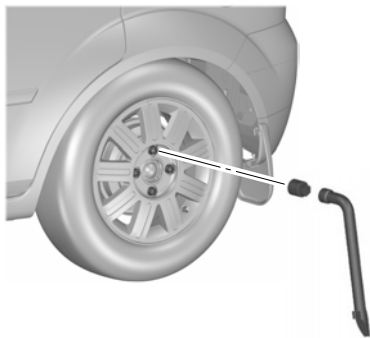
Non montare i pneumatici runflat sui veicoli su cui non erano installati originariamente. Contattare la Concessionaria di zona per ulteriori informazioni sulla compatibilità.

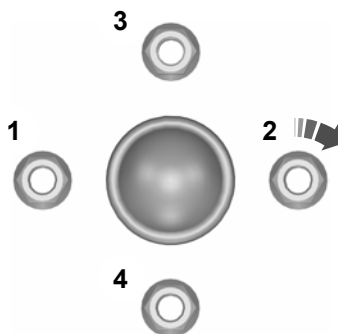
AVVERTENZA

Non montare le ruote in lega con i dadi ruota progettati per le ruote in acciaio.

Nota: *Accertarsi che le superfici di contatto della ruota e del mozzo siano prive di impurità.*

Nota: *Accertarsi che la parte conica di ciascun dado ruota aderisca alla ruota.*

1. Montare la ruota.
2. Montare i dadi ruota serrandoli a mano.

E90922

3. Montare la chiave per i dadi ruota di bloccaggio.

E90589

4. Serrare parzialmente i dadi ruota nella sequenza indicata.
5. Abbassare il veicolo al suolo e togliere il martinetto.
6. Serrare completamente i dadi ruota in base alla sequenza illustrata. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147).
7. Montare il coprimozzo o il coperchio usando il palmo della mano.

PERICOLO

Far controllare la coppia di serraggio dei dadi ruota e la pressione del pneumatico non appena possibile.

Nota: *Se la ruota di scorta è di tipo o dimensioni diverse rispetto a quelle montate, sostituirla al più presto.*

KIT DI RIPARAZIONE PNEUMATICI

Il veicolo acquistato potrebbe non avere un pneumatico di scorta. In questo caso sarà dotato di un kit di riparazione pneumatici di emergenza che può essere utilizzato per riparare **un** pneumatico sgonfio.

Il kit di riparazione pneumatici è situato nel vano della ruota di scorta.

Informazioni generali

AVVERTENZE

A seconda del tipo e dell'estensione del danno subito, il pneumatico potrebbe essere riparabile solo parzialmente o non riparabile. La mancanza di pressione dei pneumatici può influire negativamente sulla guidabilità e può portare a una perdita di controllo del veicolo.

Non utilizzare il kit di riparazione pneumatici se il pneumatico è già stato danneggiato in seguito alla guida con una pressione inferiore alla norma.

Non cercare di riparare il danno oltre la zona visibile individuata sul battistrada del pneumatico.

Non cercare di riparare il danno sulla parete laterale del pneumatico.

Il kit di riparazione pneumatici può essere utilizzato per sigillare la maggior parte delle forature (del diametro massimo di 6 millimetri) in modo da consentire al veicolo di riprendere il viaggio per un breve tratto.

Quando si usa il kit, attenersi alle seguenti regole:

- **Guidare con cautela ed evitare manovre di guida o sterzate improvvise**, in particolare se il veicolo è carico o si sta trainando un rimorchio.
- Il kit consente di effettuare una riparazione temporanea di emergenza in modo da raggiungere l'officina o il rivenditore di pneumatici più vicino oppure in modo da guidare il veicolo per una distanza massima di 200 chilometri.

- Non superare la **velocità massima di 80 km/h (50 mph)**.
- Tenere il kit fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il kit solo se la temperatura esterna è compresa tra –30°C e +70°C.

Utilizzo del kit di riparazione pneumatici

AVVERTENZE

L'aria compressa può agire come un esplosivo o un propellente.

Non lasciare mai il kit di riparazione pneumatici incustodito durante l'uso.

AVVERTENZA

Non tenere il compressore in funzione per più di 10 minuti.

Nota: *Utilizzare il kit di riparazione pneumatici solo per il veicolo con il quale è stato fornito.*

- Parcheggiare il veicolo sul ciglio della strada in modo da non ostacolare il flusso del traffico e in condizioni tali da poter utilizzare il kit senza correre pericoli.
- Applicare il freno di stazionamento, anche se il veicolo è parcheggiato su una strada in piano, in modo da assicurare che non si sposti.
- Non cercare di rimuovere il corpo estraneo, ad esempio un chiodo o una vite, che è penetrato nel pneumatico.
- Lasciare il motore in funzione mentre si utilizza il kit , ma sempre a condizione che il veicolo non si trovi in una zona chiusa e scarsamente ventilata, ad esempio un edificio. In tali circostanze, azionare il compressore con il motore spento.
- Sostituire la bomboletta di sigillante prima della data di scadenza (vedere la parte superiore della bomboletta).
- Comunicare agli altri passeggeri che il pneumatico è stato temporaneamente riparato con il kit di riparazione pneumatici e informarli sulle particolari condizioni di guida che dovranno essere osservate.

Gonfiaggio del pneumatico

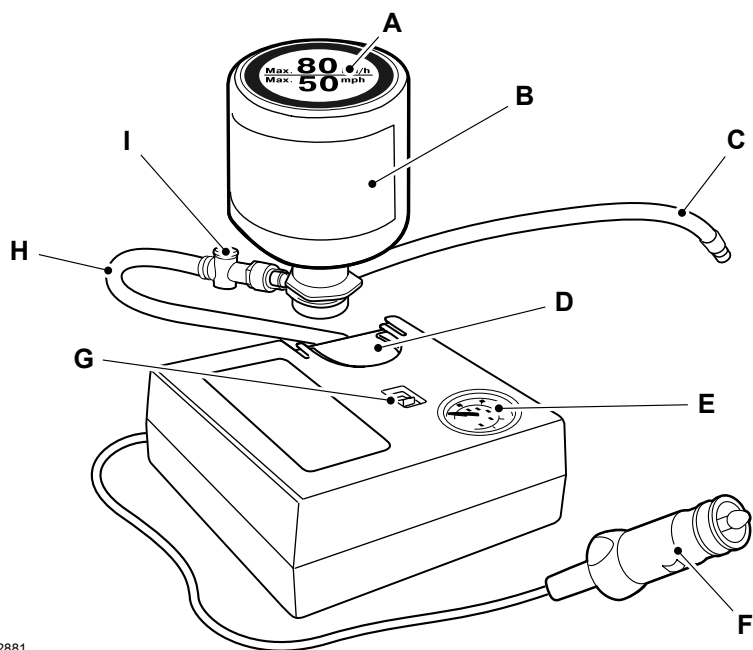
AVVERTENZE

Controllare la parete laterale del pneumatico prima del gonfiaggio. Se si rilevano spaccature, rigonfiamenti o danni simili, non cercare di gonfiare il pneumatico.

Non sostare troppo vicino al pneumatico durante l'azionamento del compressore.

Osservare la parete laterale del pneumatico. Se si osservano spaccature, rigonfiamenti o danni simili, spegnere il compressore e lasciare fuoriuscire l'aria tramite la valvola di sovrapressione **I**. Non continuare a guidare con questo pneumatico.

Il sigillante contiene lattice di gomma naturale. Evitare il contatto con la cute e gli indumenti. Sciacquare immediatamente la parte colpita se ciò dovesse accadere e consultare subito un medico.

Se la pressione di gonfiaggio del pneumatico non raggiunge l'1,8 bar (26 psi) entro 10 minuti, il pneumatico potrebbe aver subito gravi danni che rendono impossibile una riparazione temporanea. In tal caso, non continuare a guidare con tale pneumatico.

A	Etichetta
B	Bomboletta di sigillante
C	Flessibile bomboletta di sigillante
D	Portabottiglie
E	Manometro
F	Connettore con cavo
G	Interruttore compressore
H	Flessibile kit di riparazione
I	Valvola scarico pressione

1. Rimuovere il kit di riparazione pneumatici dall'imballo.

2. Staccare l'etichetta **A** che indica la velocità massima consentita di 80 Km/h dalla confezione sigillante e applicarla al quadro strumenti in modo che sia ben visibile per il guidatore. Assicurarsi che l'etichetta non copra alcun indicatore importante.
3. Estrarre il flessibile **H** con la valvola limitatrice di pressione **I** e la presa di alimentazione con il cavo **F** dal kit.
4. Collegare il flessibile **H** con la valvola limitatrice di pressione **I** alla bomboletta di sigillante **B**.
5. Inserire la bomboletta di sigillante **B** nel relativo supporto **D**.
6. Rimuovere il cappuccio della valvola dallo pneumatico danneggiato.
7. Avvitare saldamente il flessibile della bomboletta sigillante **C** sulla valvola del pneumatico danneggiato.
8. Assicurarsi che l'interruttore compressore **G** sia in posizione **0**.
9. Inserire il connettore **F** nella presa dell'accendisigari o nella presa di alimentazione ausiliaria. Vedere **Accendisigari** (pagina 84).
10. Avviare il motore.
11. Spostare l'interruttore compressore **G** in posizione **1**.
12. Gonfiare il pneumatico per un periodo non superiore a 10 minuti a una pressione di minimo 1,8 bar (26 psi) e di massimo 3,5 bar (51 psi). Spostare l'interruttore del compressore **G** su **0** e controllare la pressione corrente del pneumatico tramite il manometro **E**.

Nota: *Se non si raggiunge una pressione pneumatico di 1,8° bar (26 psi), non continuare.*

Nota: *Quando si pompa il sigillante nella valvola del pneumatico, la pressione potrebbe aumentare fino a 6 bar (87 psi), ma scenderà nuovamente dopo 30 secondi.*

13. Rimuovere il connettore **F** dalla presa dell'accendisigari o dalla presa di alimentazione ausiliaria.
14. Svitare rapidamente il flessibile **C** dalla valvola pneumatico. Chiudere nuovamente il cappuccio della valvola.
15. Lasciare la bomboletta di sigillante **B** nel relativo supporto **D**.
16. Assicurarsi che il kit sia conservato in un luogo sicuro nel veicolo, ma facilmente accessibile. Il kit dovrà essere utilizzato nuovamente quando si controlla la pressione del pneumatico.
17. Guidare immediatamente il veicolo per tre chilometri circa così da consentire al sigillante di agire sulla zona danneggiata.

PERICOLO

Se durante la guida si avvertono forti vibrazioni, instabilità dello sterzo o rumorosità, ridurre la velocità e guidare con prudenza fino a un luogo sicuro dove poter arrestare il veicolo. Controllare nuovamente il pneumatico e la pressione. Se la pressione è inferiore a 1 bar (14,7 psi) o se si rilevano spaccature, rigonfiamenti o simili danni visibili, non continuare a guidare con tale pneumatico.

18. Arrestare il veicolo dopo averlo guidato per circa tre chilometri. Controllare e, se necessario, regolare la pressione del pneumatico danneggiato.
19. Fissare il kit e rilevare la pressione pneumatico dal manometro **E**.

20. Registrarlo alla pressione prescritta. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147).
21. Dopo aver gonfiato il pneumatico alla pressione corretta, spostare l'interruttore del compressore **G** su **O**, rimuovere il connettore **F** dalla presa, svitare il flessibile **C**, serrare il cappuccio della valvola.
22. Lasciare il flessibile **C** e **H** collegati alla bomboletta sigillante **B** e conservare il kit in un luogo sicuro.
23. Raggiungere il rivenditore specializzato più vicino per farsi sostituire il pneumatico danneggiato. Prima che il pneumatico venga smontato dal cerchione, comunicare al rivenditore che il pneumatico contiene sigillante. Sostituire la bomboletta di sigillante **B** e il flessibile **C** il più presto possibile dopo l'utilizzo.

Nota: *Ricordare che i kit per riparazione di pneumatici in condizioni di emergenza sul ciglio della strada consentono solo una mobilità temporanea. La normativa relativa alle riparazioni dei pneumatici dopo l'uso del kit di riparazione pneumatici può variare da paese a paese. Per un parere, consultare uno specialista.*

PERICOLO

Prima di mettersi alla guida, verificare che il pneumatico sia stato gonfiato alla pressione prescritta. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147). Monitorare la pressione del pneumatico finché non si sostituisce il pneumatico danneggiato.

Le bombolette di sigillante vuote possono essere smaltite insieme ai normali rifiuti. Restituire eventuali rimanenze di sigillante al rivenditore o smaltirle in conformità alle normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.

MANUTENZIONE DEI PNEUMATICI

E70415

Per garantire che i pneumatici anteriori e posteriori del veicolo si usurino in modo uniforme e durino più a lungo, si raccomanda di invertire i pneumatici anteriori con quelli posteriori e viceversa a intervalli regolari tra i 5.000 e i 10.000 km.

AVVERTENZA

Fare attenzione a non graffiare le pareti laterali dei pneumatici durante le manovre di parcheggio.

Se è necessario salire su un marciapiede, farlo molto lentamente e con le ruote in posizione perpendicolare ad esso.

Esaminare i pneumatici regolarmente per verificare che non presentino tagli, oggetti estranei o usura irregolare del battistrada. Un'usura irregolare potrebbe significare che l'allineamento delle ruote non rientra nelle specifiche.

Controllare la pressione dei pneumatici (incluso quello di scorta) a freddo ogni due settimane.

UTILIZZO DI PNEUMATICI INVERNALI

AVVERTENZA

Accertarsi di utilizzare i dadi ruota corretti per il tipo di ruota su cui si montano i pneumatici invernali.

Se si utilizzano i pneumatici invernali, assicurarsi che la pressione dei pneumatici sia corretta. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147).

UTILIZZO DELLE CATENE DA NEVE

AVVERTENZE

Non superare i 50 km/h.

Non utilizzare le catene da neve su strade prive di neve.

Montare le catene da neve solo su pneumatici specificati. Vedere **Specifiche tecniche** (pagina 147).

AVVERTENZA

Se le ruote del veicolo sono dotate di borchie, smontarle prima di montare le catene da neve.

Nota: *L'ABS continuerà a funzionare normalmente.*

Utilizzare solamente catene da neve con tiranti piccoli.

Utilizzare le catene da neve solamente sulle ruote anteriori.

Veicoli con stabilizzatore elettronico (ESP)

I veicoli con stabilizzatore elettronico (ESP) possono manifestare alcune caratteristiche di guida insolite che possono essere evitate disinserendo il sistema. Vedere **Utilizzo del controllo della stabilità** (pagina 99).

SPECIFICHE TECNICHE

Coppia di serraggio dei dadi ruota

Tipo di cerchi	Nm
Tutte	110 (81)

Pressione dei pneumatici (a freddo)

Fino a 80 km/h

Variante	Dimensioni dei pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
		Anteriori	Posteriori	Anteriori	Posteriori
		bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
Tutte	175/65 R14	3 (44)	3 (44)	3 (44)	3 (44)

Fino a 160 km/h

Variante	Dimensioni dei pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
		Anteriori	Posteriori	Anteriori	Posteriori
		bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
Tutti i motori a benzina	175/65 R14*	2,1 (31)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutti i motori a benzina	195/50 R15	2,1 (31)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutti i motori a benzina	195/45 R16	2,2 (32)	2 (29)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutti i motori a benzina	205/40 R17	2,2 (32)	2 (29)	2,4 (35)	2,8 (41)
Tutti i motori a benzina	195/60 R15	2,1 (31)	1,8 (26)	2,4 (35)	2,6 (38)

*Montare le catene da neve solo su pneumatici specificati.

Fino a 160 km/h

Variante	Dimensioni dei pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
		Anteriori	Posteriori	Anteriori	Posteriori
		bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
Tutti i motori diesel	175/65 R14*	2,3 (33)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)

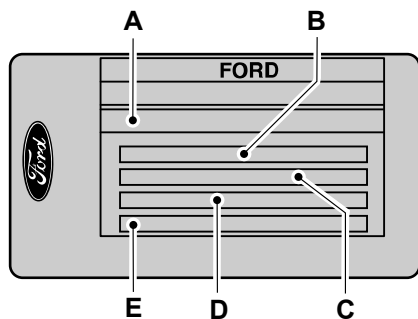
Variante	Dimensioni dei pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
		Anteriori	Posteriori	Anteriori	Posteriori
		bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
Tutti i motori diesel	195/50 R15	2,3 (33)	1,8 (26)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutti i motori diesel	195/45 R16	2,3 (33)	2 (29)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutti i motori diesel	205/40 R17	2,3 (33)	2 (29)	2,4 (35)	2,8 (41)
Tutti i motori diesel	195/60 R15	2,1 (31)	1,8 (26)	2,4 (35)	2,6 (38)

*Montare le catene da neve solo su pneumatici specificati.

Velocità costante superiore a 160 km/h

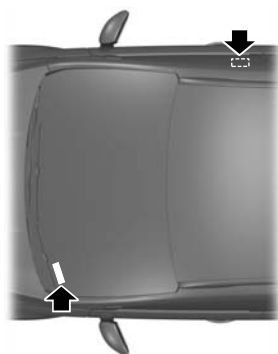
Variante	Dimensioni dei pneumatici	Carico normale		Pieno carico	
		Anteriori	Posteriori	Anteriori	Posteriori
		bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)	bar (psi)
Tutte	175/65 R14*	2,3 (33)	2 (29)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutte	195/50 R15	2,3 (33)	2 (29)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutte	195/45 R16	2,3 (33)	2 (29)	2,4 (35)	3,2 (46)
Tutte	205/40 R17	2,3 (33)	2 (29)	2,4 (35)	2,8 (41)
Tutte	195/60 R15	2,1 (31)	1,8 (26)	2,4 (35)	2,6 (38)

*Montare le catene da neve solo su pneumatici specificati.

TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO

E85610

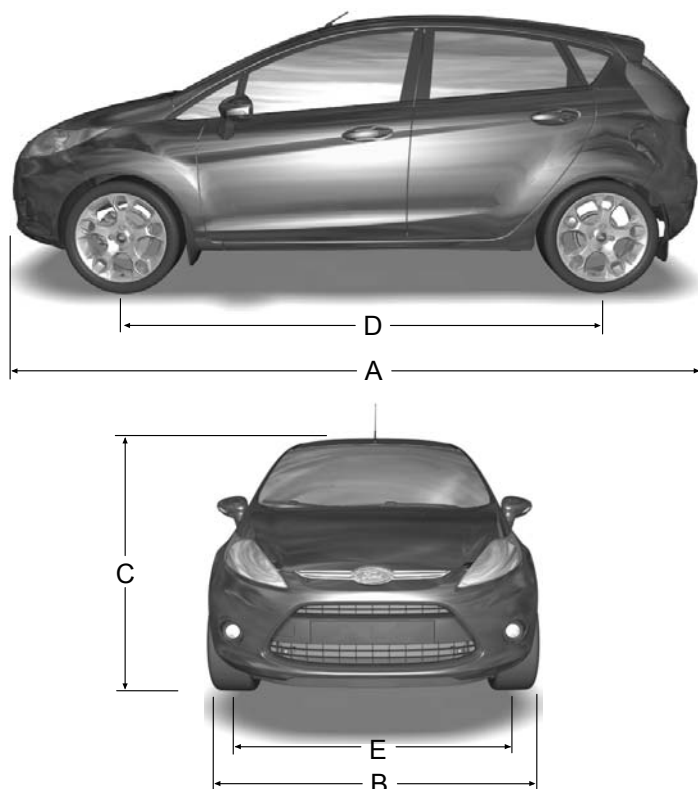
A	Numero di identificazione del veicolo
B	Peso lordo del veicolo
C	Peso lordo veicolo con rimorchio
D	Peso massimo assale anteriore
E	Peso massimo assale posteriore

Il numero di identificazione veicolo e i pesi massimi sono riportati su una targhetta situata in basso sul lato serratura del vano portiera lato passeggero.

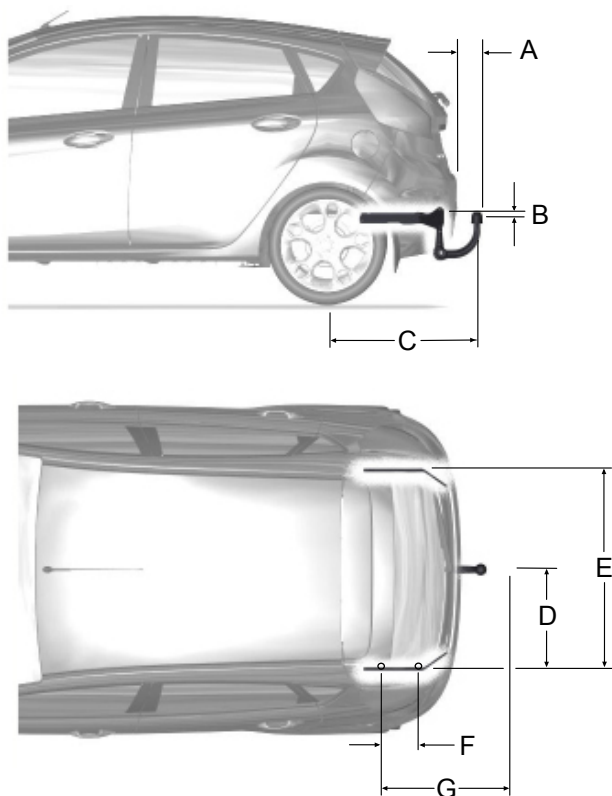
NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO (VIN)

E87496

Il numero di identificazione del veicolo è stampigliato sul pianale sul lato destro, accanto al sedile anteriore. Inoltre è riportato sul lato sinistro del cruscotto.

SPECIFICHE TECNICHE

Dimensioni di veicoli a 3 porte e 5 porte

N.	Descrizione dimensioni	Dimensioni in mm (pollici)
A	Lunghezza massima	3 950 - 3 958 (155,5 - 155,8)
B	Larghezza complessiva - inclusi i retrovisori esterni	1 973 (77,7)

N.	Descrizione dimensioni	Dimensioni in mm (pollici)
C	Altezza complessiva con il peso in ordine di marcia CE	1 433 - 1 481 (56,4 - 58,3)
D	Passo	2 489 (98)
E	Carreggiata anteriore	1 473 - 1 493 (58 - 58,8)
E	Carreggiata posteriore	1 460 - 1 480 (57,5 - 58,3)

Attrezzatura di rimorchio dimensioni di veicoli a 3 porte e 5 porte

N.	Descrizione dimensioni	Dimensioni in mm (pollici)
A	Paraurti – fine della sfera della barra di traino	124 (4,9)
B	Punto di attacco – centro della sfera della barra di traino	7 (0,3)
C	Parte centrale ruota – centro della sfera della barra di traino	761 (29,9)

N.	Descrizione dimensioni	Dimensioni in mm (pollici)
D	Centro della sfera della barra di traino – longherone	512 (20,2)
E	Lato esterno del longherone	1 024 (40,3)
F	Centro del primo punto di attacco - centro del secondo punto di attacco	267 (10,5)
G	Parte centrale del gancio di traino - parte centrale del secondo punto di fissaggio	584 (23)

IMPORTANTI INFORMAZIONI SUL SISTEMA AUDIO

AVVERTENZE

A causa di incompatibilità tecnica, i compact disc registrabili (CD-R) e ri-registrabili (CD-RW) potrebbero non funzionare correttamente.

Le unità audio con CD leggeranno solo compact disc conformi alle specifiche audio International Red Book. I CD di alcune marche protetti contro la duplicazione non sono conformi a tali standard e pertanto la riproduzione non è garantita.

I dischi a doppio formato e doppio lato (DVD Plus, formato CD-DVD), adottati dall'industria della musica, sono più spessi dei normali CD e di conseguenza la riproduzione non può essere garantita ed è possibile che si verifichino inceppamenti. CD di forma irregolare e CD protetti da una pellicola antigraffio o con etichetta autoadesiva non devono essere inseriti nel lettore CD. Eventuali richieste di rimborso in garanzia per rimuovere un disco di questo tipo da un'unità audio non saranno accettate.

Tutte le unità CD sono studiate esclusivamente per la lettura dei normali CD audio da 12 cm reperibili in commercio.

L’unità audio può danneggiarsi se vengono inseriti oggetti estranei, quali carte di credito o monete, nell’apertura del lettore CD.

Etichette dell'unità audio

CLASS 1
LASER PRODUCT

CAUTION—INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN
DO NOT STARE INTO BEAM OR
VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS

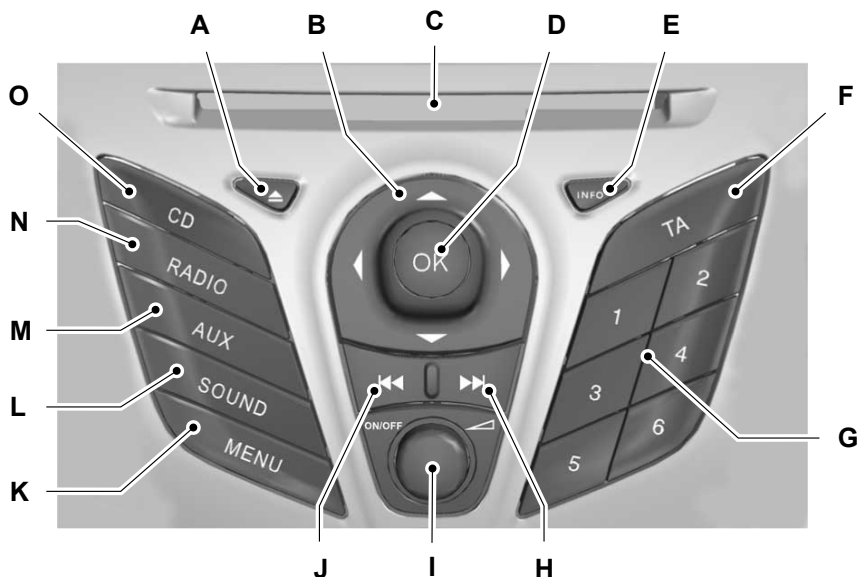
Etichette dei dischi

CD audio

MP3

PANORAMICA DELL'UNITÀ AUDIO

Nota: *Le unità sono dotate di un display multifunzione integrato ubicato sopra all'apertura CD. Tale display visualizza importanti informazioni riguardanti il controllo dell'unità audio. Inoltre, sono presenti varie icone ubicate attorno alla schermata del display che si accendono quando una funzione è attiva (ad esempio, CD, radio oppure Aux).*

Tipo 1

A Espulsione CD. Vedere **Lettore CD** (pagina 166).

B Frecce nav

C Apertura CD. Vedere **Lettore CD** (pagina 166).

D OK

E Informazioni

F Avviso traffico. Vedere **Comando informazioni sul traffico** (pagina 163).

G Preselezioni stazioni. Vedere **Pulsanti di programmazione stazioni** (pagina 162).

H Ricerca indietro. Selezione brano CD. Vedere **Comando di sintonizzazione stazioni radio** (pagina 161). Vedere **Selezione brano** (pagina 166).

I Attivazione/disattivazione e regolazione del volume

J Ricerca avanti. Selezione brano CD. Vedere **Comando di sintonizzazione stazioni radio** (pagina 161). Vedere **Selezione brano** (pagina 166).

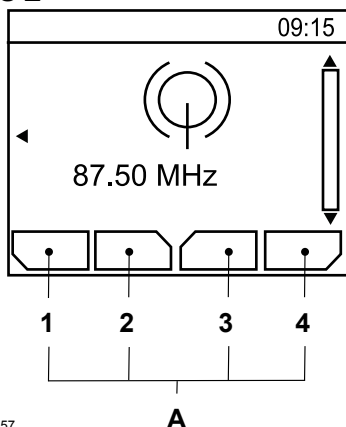
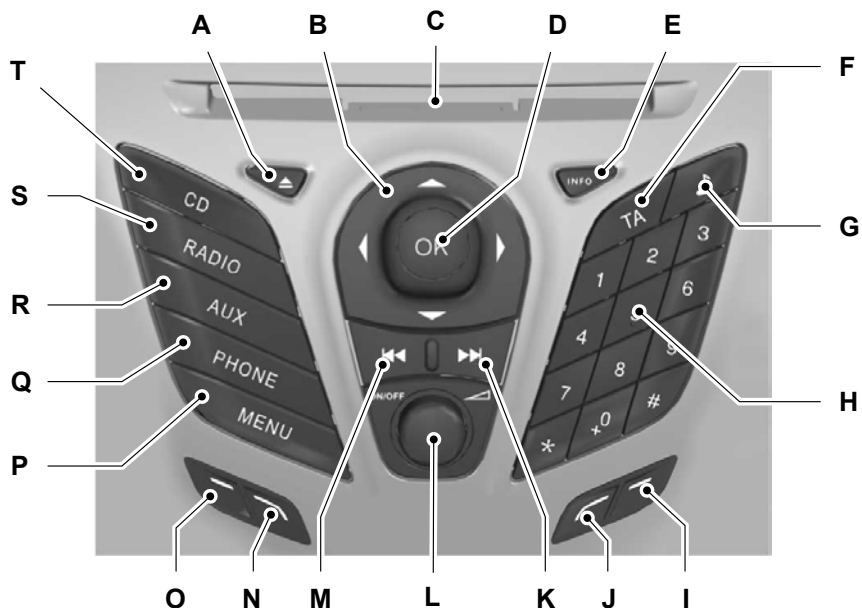
K Selezione Menu

L Selezione menu equalizzazione. Vedere **Comando bassi/alti** (pagina 161). Vedere **Comando dissolvenza/bilanciamento** (pagina 161).

M Selezione ausiliario. Vedere **Presa ausiliaria (AUX IN)** (pagina 86). Vedere **Presa ausiliaria (AUX-IN)** (pagina 171).

N Selezione radio. Vedere **Funzionamento dell'unità audio** (pagina 161).

O Selezione CD. Vedere **Lettore CD** (pagina 166).

Tipo 2

A Descrizioni per tasti funzione 1-4

E103294

A Espulsione CD. Vedere **Lettore CD** (pagina 166).

B Frecce nav

C Apertura CD. Vedere **Lettore CD** (pagina 166).

D OK

E Information (Informazioni)

F Avviso traffico. Vedere **Comando informazioni sul traffico** (pagina 163).

G Selezione menu equalizzazione. Vedere **Comando bassi/alti** (pagina 161). Vedere **Comando dissolvenza/bilanciamento** (pagina 161).

H Tastiera telefono e preselezioni stazioni. Vedere **Utilizzo del telefono** (pagina 175). Vedere **Pulsanti di programmazione stazioni** (pagina 162).

I Funzione 4

J Funzione 3

K Ricerca indietro. Selezione brano CD. Vedere **Comando di sintonizzazione stazioni radio** (pagina 161). Vedere **Selezione brano** (pagina 166).

L Attivazione/disattivazione e regolazione del volume

M Ricerca avanti. Selezione brano CD. Vedere **Comando di sintonizzazione stazioni radio** (pagina 161). Vedere **Selezione brano** (pagina 166).

N Funzione 2

O Funzione 1

P Selezione Menu

Q Selezione telefono. Vedere **Telefono** (pagina 173).

R Selezione iPod, USB e ausiliario. Vedere **Presa ausiliaria (AUX IN)** (pagina 86). Vedere **Presa ausiliaria (AUX-IN)** (pagina 171). Vedere **Connettività** (pagina 194).

S Selezione Radio. Vedere **Funzionamento dell'unità audio** (pagina 161).

T Selezione CD. Vedere **Lettore CD** (pagina 166).

I tasti funzione da 1 a 4 dipendono dal contesto, e cambiano in base alla modalità dell'unità in dotazione. Le descrizioni per le funzioni sono visualizzate sulla parte inferiore del display.

CODICE DI SICUREZZA

Ciascuna unità è dotata di un codice esclusivo che è abbinato al numero di identificazione veicolo (VIN). Il sistema controllerà automaticamente che l'unità audio e il veicolo corrispondano prima di consentirne il funzionamento.

Se appare un messaggio del codice di sicurezza, si prega di rivolgersi alla concessionaria.

COMANDO ON/OFF

Premere il tasto ON/OFF (accensione/spegnimento). Ciò azionerà l'unità anche con l'accensione disinserita per una durata massima di un'ora.

L'autoradio si spegne automaticamente dopo un'ora.

COMANDO BASSI/ALTI

- Premere il tasto menu equalizzazione.
- Utilizzare i tasti freccia su e giù per selezionare l'impostazione desiderata.
- Utilizzare i tasti freccia sinistro/destro per selezionare la regolazione desiderata.

Il display indica il livello selezionato. Premere il tasto OK per confermare le nuove impostazioni.

COMANDO DISSOLVENZA/BILANCIAMENTO

Il comando Fade (dissolvenza) permette di regolare la distribuzione del suono dalla parte anteriore a quella posteriore dei veicoli dotati di altoparlanti posteriori.

Il comando Balance (bilanciamento) viene utilizzato per regolare la distribuzione del suono tra gli altoparlanti destro e sinistro.

- Premere il tasto menu equalizzazione.
- Utilizzare i tasti freccia su e giù per selezionare l'impostazione desiderata.
- Utilizzare i tasti freccia sinistro/destro per selezionare la regolazione desiderata.

Il display indica il livello selezionato. Premere il tasto OK per confermare le nuove impostazioni.

PULSANTE GAMMA D'ONDA

Premere il tasto RADIO per selezionare le bande d'onda disponibili.

Il selettore può anche essere utilizzato per ritornare alla ricezione radio durante l'ascolto di un'altra fonte.

In alternativa, premere il tasto freccia sinistra per visualizzare le bande d'onda disponibili. Scorrere fino alla banda d'onda desiderata e premere OK.

COMANDO DI SINTONIZZAZIONE STAZIONI RADIO

Ricerca stazioni

Selezionare una gamma d'onda e premere brevemente uno dei tasti ricerca. L'unità si ferma sulla prima stazione trovata nella direzione scelta.

Sintonizzazione manuale

Tipo 1

- Premere il tasto MENU.
- Selezionare modalità RADIO e successivamente SINTONIZ MANUALE.
- Premere una delle frecce per scorrere verso l'alto o verso il basso la gamma d'onda selezionata in piccoli incrementi o premerla e tenerla premuta per ottenere degli incrementi rapidi, fino a quando non si trova la stazione desiderata.
- Premere OK per continuare ad ascoltare una stazione.

Tipo 2

- Premere il tasto funzione 2.
- Quindi premere una delle frecce per scorrere verso l’alto o verso il basso la gamma d’onda selezionata in piccoli incrementi o premerla e tenerla premuta per ottenere degli incrementi rapidi, fino a quando non si trova la stazione desiderata.
- Premere OK per continuare ad ascoltare una stazione.

Ricerca sintonizzazione

La funzione SCAN consente di ascoltare pochi secondi di ciascuna stazione individuata.

Tipo 1

- Premere il tasto MENU.
- Selezionare modalità RADIO e successivamente SCAN.
- Utilizzare i tasti freccia per scorrere verso l'alto o verso il basso la gamma d'onda selezionata.
- Premere OK per continuare ad ascoltare una stazione.

Tipo 2

- Premere il tasto funzione 3.
- Utilizzare i tasti ricerca per scorrere verso l'alto o verso il basso la gamma d'onda selezionata.
- Premere di nuovo il tasto funzione 3 per continuare ad ascoltare una stazione.

PULSANTI DI PROGRAMMAZIONE STAZIONI

Questa funzione permette di memorizzare le stazioni preferite in modo da poterle richiamare selezionando la banda d’onda corretta e premendo i tasti di programmazione.

- Selezionare una gamma d’onda.
- Sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
- Premere e tenere premuto uno dei tasti di programmazione. Apparirà una barra di esecuzione e un messaggio. Una volta che la barra di esecuzione si completa, la stazione è stata memorizzata. L'unità audio sopprime temporaneamente l'audio per confermare tale memorizzazione.

Tale procedura si ripete in ciascuna banda d'onda e per ciascun tasto di programmazione.

Nella modalità Radio, le stazioni memorizzate possono, inoltre, essere selezionate premendo i tasti freccia su, giù, destro oppure il tasto OK. Successivamente scorrere fino alla stazione preselezionata desiderata e premere OK.

Nota: *Quando si guida il veicolo in altre parti del paese, è possibile che le stazioni FM che trasmettono su frequenze alternative, e che sono memorizzate sui tasti di programmazione, vengano aggiornate con la frequenza corretta per quella zona.*

COMANDO AUTOSTORE

La memorizzazione automatica delle stazioni (AutoStore) può essere utilizzata per memorizzare le stazioni AM ed FM con l'intensità del segnale più forte.

- Premere e tenere premuto il tasto funzione 1 oppure il tasto RADIO.
- Al termine della ricerca viene ripristinato l'audio e le emittenti con i segnali più forti vengono memorizzate sui tasti di programmazione AutoStore.

Nota: *La funzione di memorizzazione automatica (AutoStore) memorizzerà fino ad un minimo di 10 segnali più forti disponibili e sovrascriverà le stazioni precedentemente memorizzate.*

Nota: *La gamma d'onda AutoStore può anche essere utilizzata per memorizzare manualmente le stazioni come per le altre gamme d'onda.*

COMANDO INFORMAZIONI SUL TRAFFICO

Molte delle emittenti in FM trasmettono un codice TP che permette l'ascolto delle informazioni sul traffico.

Ascolto dei bollettini stradali

Per poter ricevere i bollettini stradali, è necessario premere prima il tasto TA. Se la funzione è inserita, sul display compare la scritta “TA”.

Quando si è già sintonizzati su una stazione che trasmette informazioni sul traffico, viene visualizzato anche "TP". In caso contrario, l'unità cercherà un programma traffico.

Quando vengono trasmesse le informazioni sul traffico, si interrompono automaticamente le normali funzioni radio o la riproduzione di CD e sul display viene visualizzata la scritta “Avviso Traffico (TA)".

Se una stazione che non trasmette informazioni sul traffico viene selezionata o richiamata con un tasto di programmazione, l’unità audio rimarrà su quella stazione a meno che:

- La funzione TA viene disinserita e poi nuovamente inserita.
- Su alcuni modelli, il comando di regolazione volume viene impostato su zero per quattro minuti al termine dei quali l’unità audio si sintonizza su un’altra stazione che trasmette informazioni sul traffico.

Volume bollettini stradali

Le interruzioni dei normali programmi dovute ai bollettini stradali sono impostate al livello minimo, leggermente più alto del normale volume di ascolto.

Per regolare il volume preimpostato:

- Con il comando volume eseguire la regolazione necessaria durante un bollettino stradale TA in arrivo. Il livello di volume selezionato viene visualizzato sul display.

Conclusione dei messaggi sul traffico

L’unità audio riprende il normale funzionamento al termine del bollettino stradale. Per interrompere prematuramente un bollettino, premere TA durante l'annuncio.

Nota: *Se il tasto TA viene premuto in un qualsiasi altro momento, tutti bollettini vengono interrotti.*

REGOLAZIONE AUTOMATICA DEL VOLUME

Se disponibile, la funzione di regolazione automatica del volume (AVC) regola automaticamente il volume per compensare la rumorosità del motore e della velocità su strada.

- Premere il tasto MENU e selezionare AUDIO.
- Selezionare LIVELLO AVC oppure VOL. ADATTIVO.
- Utilizzare il tasto freccia sinistro o destro per regolare l'impostazione AVC.
- Premere il tasto OK per confermare la selezione.
- Premere il tasto MENU per ritornare al menu principale.

MODALITÀ REGIONALE

La modalità regionale (REG) controlla le modalità di commutazione AF tra reti regionali di un'emittente madre. Un'emittente potrebbe gestire una rete piuttosto grande in un'ampia regione del Paese. In varie ore della giornata, questa grossa rete potrebbe essere suddivisa in una serie di piccole reti regionali, tipicamente concentrate in importanti paesi o città. Laddove la rete non viene suddivisa in varianti regionali, l'intera rete trasmette la stessa programmazione.

Modalità regionale ON: tale modalità impedisce passaggi AF "casuali" nei casi in cui le reti regionali vicine non offrono la stessa programmazione.

Modalità regionale disattivata: tale modalità consente una più ampia area di copertura se le reti regionali vicine non trasmettono la stessa programmazione, ma può causare passaggi AF "casuali" in caso contrario.

- Premere il tasto MENU.
- Selezionare AUDIO.
- Scorrere fino a RDS REGIONALE ed attivare o disattivare con il tasto OK.
- Premere il tasto MENU per ritornare al menu principale.

FREQUENZE ALTERNATIVE

Molti dei programmi trasmessi in FM dispongono di un codice di identificazione programma (PI) che viene riconosciuto dalle unità audio.

Se sull'autoradio è attivata la sintonizzazione delle frequenze alternative (AF) e ci si sposta da una zona di trasmissione ad un'altra, la funzione ricercherà un segnale più forte e, se lo trova, l'unità si sintonizzerà su di esso.

In alcuni casi, però, la sintonizzazione delle frequenze alternative può disturbare temporaneamente la normale ricezione.

Con l’opzione selezionata, l'unità valuta continuamente l’intensità del segnale e, se viene captato un segnale migliore, l'unità passerà a quell'alternativa. L'audio dell'unità viene soppresso mentre viene controllato l’elenco di frequenze alternative e, se necessario, viene effettuata una ricerca nella gamma d’onda selezionata.

La ricezione radio verrà ristabilita quando si trova una frequenza alternativa o, se non ne viene trovata una, l’unità ritorna alla frequenza originale memorizzata.

Se selezionato, sul display comparirà "AF".

- Premere il tasto MENU.
- Selezionare AUDIO.
- Scorrere fino a FREQUENZA ALTERN ed attivare o disattivare con il tasto OK.
- Premere il tasto MENU per ritornare al menu principale.

NOTIZIARI

Su alcune unità audio la normale ricezione viene interrotta per trasmettere i notiziari emessi da altre stazioni FM o stazioni RDS e EON collegate, analogamente alla trasmissione delle informazioni sul traffico.

Durante le trasmissioni di notizie, il display indica che vi è un avviso in arrivo. I notiziari vengono trasmessi allo stesso livello di volume preimpostato dei messaggi sul traffico.

- Premere il tasto MENU.
- Selezionare AUDIO.
- Scorrere fino a NOTIZIE e attivare o disattivare con il tasto OK.
- Premere il tasto MENU per ritornare al menu principale.

RIPRODUZIONE CD

Nota: *Durante la riproduzione, il display indica il CD, il brano e il tempo trascorso dall'inizio del brano.*

Durante la ricezione radio, premere una volta il tasto CD per avviare la riproduzione del CD.

La riproduzione si avvierà subito dopo che è stato inserito un disco.

SELEZIONE BRANO

- Premere il tasto ricerca indietro una sola volta per selezionare il brano successivo oppure premerlo ripetutamente per selezionare gli altri brani.
- Premere una volta il tasto ricerca avanti per riprodurre il brano corrente. Se si preme il tasto entro due secondi dall'inizio del brano, verrà selezionato il brano precedente.
- Premere il tasto ricerca avanti ripetutamente per selezionare i brani precedenti.

Un metodo alternativo per la selezione dei brani è l'accesso diretto ai brani tramite i tasti freccia e OK. Premendo i tasti freccia su oppure giù si accede all'elenco brani completo. Navigare fino al brano desiderato e selezionarlo usando il tasto OK. La riproduzione si avvierà dal brano selezionato.

Tipo 2

Il numero del brano desiderato può essere inserito usando la tastiera numerica. Digitare il numero del brano desiderato completo (ad esempio, 1 e successivamente 2 per il brano 12) oppure digitare il numero e premere direttamente OK.

AVANZAMENTO/RIAVVOLGIMENTO RAPIDO

- Premere e tenere premuti i tasti ricerca avanti oppure ricerca indietro per effettuare la ricerca in avanti o indietro tra i brani del disco.

RIPRODUZIONE CASUALE

Con la riproduzione casuale, detta anche “shuffle”, l'unità riproduce tutti i brani del CD scegliendoli a caso.

Tipo 1

- Premere il tasto MENU e selezionare MODALITÀ CD.
- Selezionare SHUFFLE che consente di attivare o disattivare la funzione.
- In fase di riproduzione di un CD MP3, le opzioni comprendono SHUFFLE per l'intero CD, oppure di riprodurre tutti i brani nella cartella in una sequenza casuale.

Tipo 2

- Premere il tasto funzione 2.
- In fase di riproduzione di un CD MP3, le opzioni comprendono SHUFFLE per l'intero CD, oppure di riprodurre tutti i brani nella cartella in una sequenza casuale. Premendo ripetutamente il tasto funzione 2 si modificheranno tali opzioni.

Utilizzare il tasto ricerca avanti e ricerca indietro per selezionare il brano successivo da riprodurre in modo casuale.

RIPETIZIONE DEI BRANI CD

Tipo 1

- Premere il tasto MENU e selezionare MODALITÀ CD.
- Selezionare RIPET. che consente di attivare o disattivare tale funzione. Una volta terminato, il brano sarà riprodotto di nuovo.
- In fase di riproduzione di un CD MP3. le opzioni comprendono RIPET. per il brano oppure per ripetere tutti i brani nella cartella.

Tipo 2

- Premere il tasto funzione 1.
- In fase di riproduzione di un CD MP3. le opzioni comprendono RIPET. per il brano oppure per ripetere tutti i brani nella cartella. Premendo ripetutamente il tasto funzione 1 si modificheranno tali opzioni.

SCANSIONE BRANI CD

La funzione SCAN consente di ascoltare ciascun brano per circa 5 secondi.

Tipo 1

Sono disponibili diverse modalità Scan, in base al tipo di CD che si sta riproducendo.

- Premere il tasto MENU e selezionare MODALITÀ CD.
- Selezionare SCAN che consente di attivare o disattivare tale funzione.
- In fase di riproduzione di un CD MP3. le opzioni comprendono SCAN per il CD oppure solo per ripetere tutti i brani nella cartella.
- Premere il tasto OK per arrestare la modalità Scan.

Tipo 2

- Premere il tasto funzione 3.
- In fase di riproduzione di un CD MP3. le opzioni comprendono SCAN per il CD oppure solo per ripetere tutti i brani nella cartella. Premendo ripetutamente il tasto funzione 3 si modificheranno tali opzioni.
- Premere il tasto funzione 3 per arrestare la modalità Scan.

RIPRODUZIONE FILE MP3

MP3 (MPEG 1 Audio Layer-3) è una tecnologia e un formato standard per la compressione dei dati audio. Essa consente un uso più efficiente del supporto.

Si possono riprodurre i file MP3 registrati sui CD-ROM, CD-R e CD-RW. Il disco deve essere di formato ISO 9660 livello 1 o livello 2, oppure Joliet o Romeo in formato di espansione. È possibile anche utilizzare un disco registrato in Multi Session.

Formato ISO 9660

Questo è lo standard internazionale più comune per il formato logico dei file e delle cartelle su CD-ROM.

Vi sono diversi livelli di specifica. Nel livello 1, i nomi dei file devono essere in formato 8.3 (no più di 8 caratteri nel nome, no più di 3 nell’estensione “.MP3”) e a lettere maiuscole.

I nomi delle cartelle possono essere più lunghi di 8 caratteri. Non vi possono essere più di 8 livelli di cartelle (alberi). Le specifiche di livello 2 consentono di ottenere file con nomi lunghi fino a 31 caratteri.

Ciascuna cartella può avere fino a 8 alberi.

Per Joliet o Romeo nel formato di espansione, tenere presente tali limiti durante la configurazione del software di scrittura CD.

Multi Session

Si tratta di un metodo di registrazione che consente di aggiungere i dati utilizzando il metodo Track-At-Once.

I CD convenzionali iniziano in un'area di controllo chiamata Lead-in e terminano in un'area chiamata Lead-out. Un CD Multi Session è un CD con sessioni multiple, con ciascun segmento tra Lead-in e Lead-out considerato come una sessione singola.

- CD-Extra: Il formato in cui l'audio (dati audio di un CD) viene registrato in forma di brani nella sessione 1 e i dati vengono registrati in forma di brani nella sessione 2.
- CD misto: In questo formato, i dati vengono registrati come brano 1, mentre l'audio (dati audio CD) viene registrato come brano 2.

Formato file

- Con formati diversi da ISO 9660 livello 1 e livello 2, i nomi delle cartelle o dei file potrebbero non essere visualizzati correttamente.
- Quando si assegnano i nomi, accertarsi di aggiungere l'estensione del file ".MP3" al nome del file.
- Se si assegna l'estensione ".MP3" a un file che non è in MP3, l'unità non sarà in grado di riconoscere il file in modo corretto e produrrà una rumorosità casuale che potrebbe danneggiare gli altoparlanti.
- I dischi che seguono impiegano più tempo ad iniziare la riproduzione.
  - un disco registrato con una struttura ad albero complicata.
  - un disco registrato in Multi Session.
  - un disco su cui si possono aggiungere dei dati.

Riproduzione di un disco multi session

Quando il primo brano della prima sessione contiene dati CD audio

Solo i dati del CD audio della prima sessione vengono riprodotti. I dati CD non audio/informazioni file MP3 (numero di brano, ora, ecc.) vengono visualizzati senza suono.

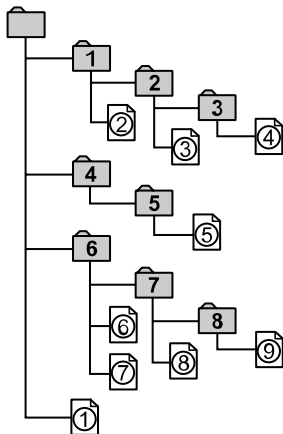
Quando il primo brano della prima sessione contiene dati di CD non audio

- Se il disco contiene un file MP3, solo il/i file MP3 vengono riprodotti, mentre gli altri dati vengono tralasciati. (I dati del CD audio non vengono riconosciuti).
- Se il disco non contiene file MP3, non vi sarà alcuna riproduzione. (I dati del CD audio non vengono riconosciuti).

Ordine di riproduzione dei file MP3

L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file viene mostrato di seguito.

Nota: *Una cartella che non contiene un file MP3 viene tralasciata.*

Suggerimenti per la riproduzione: Per specificare l'ordine di riproduzione desiderato, prima del nome della cartella o del file, inserire l'ordine numerico (ad es. “01,” “02”), quindi registrare i contenuti sul disco. (L'ordine differisce a seconda del software di scrittura.)

ID3 Tag versione 2

Quando viene riprodotto un file MP3 contenente l’ID3 tag versione 2, si verifica quanto segue:

- Quando si esclude una parte di ID3 tag ver.2 (all’inizio del brano), non viene emesso alcun suono. Il tempo di esclusione varia a seconda della capacità dell’ID3 tag ver.2. Esempio: A 64 kbytes, sono circa 2 secondi (con RealJukebox).
- Il tempo di riproduzione trascorso visualizzato quando si salta la parte di ID3 tag ver.2 non è preciso. Per i file MP3 con una velocità bit diversa da 128 kbps, il tempo non viene visualizzato in modo preciso durante la riproduzione.
- Quando si crea un file MP3 con il software di conversione MP3 (ad es. RealJukebox - un marchio di fabbrica registrato di RealNetworks Inc), ID3 ver.2 verrà scritto automaticamente.

Navigazione MP3

I brani in formato MP3 possono essere registrati sul CD in vari modi. Possono essere collocati nella directory principale, analogamente al CD di tipo convenzionale, oppure possono essere raccolti in cartelle rappresentanti, ad esempio, un album, un artista o un genere musicale.

La normale sequenza di riproduzione sui CD con cartelle multiple prevede la riproduzione dei brani contenuti nella prima cartella principale, quindi vengono riprodotti i brani di eventuali cartelle interne alla prima cartella principale, successivamente si avvia la riproduzione della seconda cartella e via di seguito.

- Premere i tasti freccia su oppure giù per accedere all'elenco brani.
- Navigare nella struttura gerarchica usando i tasti freccia per selezionare un'altra cartella oppure brano (file).
- Premere OK per selezionare un brano evidenziato.

OPZIONI DISPLAY MP3

Nota: *Per le unità del tipo 1 può essere necessario premere ripetutamente il tasto INFO per visualizzare tutte le informazione disponibili sul brano.*

Durante la riproduzione di un disco in formato MP3, è possibile visualizzare alcune informazioni codificate in ciascun brano. Tali informazioni normalmente comprendono:

- Nome file
- Nome cartella
- Informazioni ID3 che possono essere il nome dell’album o dell’artista

L’unità mostra normalmente il nome della cartella in fase di riproduzione. Per selezionare una delle altre voci delle informazioni:

- Premere il tasto INFO.

Opzioni display testo CD

Quando un disco audio con il testo CD è in fase di riproduzione, si possono visualizzare un numero limitato di informazioni codificate in ciascun brano. Tali informazioni normalmente comprendono:

- Nome disco
- Nome artista
- Nome brano

Queste opzioni di visualizzazione vengono selezionate allo stesso modo di quelle dei display MP3.

INTERRUZIONE RIPRODUZIONE CD

Per ripristinare la ricezione radio su tutte le unità:

- Premere il pulsante RADIO.

Nota: *In tal modo il CD non viene espulso, il disco si ferma nel punto in cui viene ripristinata la ricezione radio.*

Per ripristinare la riproduzione del CD, premere nuovamente il tasto CD.

PRESA AUSILIARIA (AUX-IN)

Nota: *Per una prestazione ottimale durante l'utilizzo di qualsiasi dispositivo ausiliario impostare il volume su alto. In questo modo, si ridurranno le interferenze audio in fase di carica del dispositivo attraverso la presa di alimentazione del veicolo.*

Una volta installata, la presa Auxiliary Input (AUX IN) consente il collegamento di un dispositivo ausiliario al sistema audio del veicolo, come ad esempio un lettore MP3. Il segnale in uscita può essere ascoltato attraverso gli altoparlanti del veicolo.

Per collegare un dispositivo ausiliario, collegarlo alla presa AUX IN utilizzando un connettore jack audio convenzionale da 3,5 mm.

Selezionare l'Auxiliary Input tramite il tasto AUX e si avvierà la riproduzione tramite gli altoparlanti del veicolo. Sul display dell'unità audio del veicolo compare LINE IN. Il volume, gli acuti e i bassi possono essere regolati sull'unità audio del veicolo come al solito.

I tasti dell'unità audio consentono anche di ripristinare la riproduzione dall'unità audio mentre il dispositivo ausiliario è collegato.

RICERCA DEI GUASTI DELL'UNITÀ AUDIO

Display unità audio	Rettifica
CONTROLLARE CD	Messaggio di errore generale relativo alle condizioni di guasto del CD, quali impossibilità di leggere il CD, inserimento di un CD di dati, ecc. Accertarsi che il disco sia caricato correttamente. Pulire e ritentare o sostituire con un disco audio funzionante. Se l'errore persistesse, rivolgersi alla concessionaria.
GUASTO LETTORE CD	Messaggio di errore generale per le condizioni di guasto del CD, quale possibile guasto del meccanismo.
LETT CD SURRISC	Temperatura ambiente troppo elevata – l'unità non entrerà in funzione finché non si sarà raffreddata.
ERRORE LETTURA DISPOSITIVO IPOD	Messaggio di errore generale relativo alle condizioni di guasto dell'iPod, quale impossibilità di leggere i dati. Assicurarsi che l'iPod sia inserito correttamente. Se l'errore persistesse, rivolgersi alla concessionaria.

INFORMAZIONI GENERALI

AVVERTENZA

L'uso del sistema con il motore spento scarica la batteria.

La presente sezione descrive le funzioni e le caratteristiche del telefono cellulare Bluetooth e del sistema vivavoce.

La funzione telefono cellulare Bluetooth del sistema consente l'interazione con il sistema audio e il telefono cellulare. La funzione permette di utilizzare il sistema audio per effettuare e ricevere chiamate senza l'uso del telefono cellulare.

Compatibilità dei telefoni

AVVERTENZA

Poiché non vi sono accordi comuni, i produttori di telefoni cellulari possono implementare una serie di profili nei propri dispositivi Bluetooth. Di conseguenza il telefono e il sistema vivavoce possono risultare incompatibili e, in alcuni casi, compromettere notevolmente le prestazioni del sistema. Per evitare questa situazione, utilizzare solo i telefoni raccomandati.

Visitare il sito **www.ford-mobile-connectivity.com** per le informazioni complete.

Telefoni con sistema operativo Symbian

Nota: *Alcuni telefoni richiedono l'installazione di uno speciale file che consente l'accesso completo alla rubrica tramite Bluetooth.*

*Questo file, denominato SIS, può essere scaricato dal sito Ford all'indirizzo **www.ford-mobile-connectivity.com**.*

IMPOSTAZIONI TELEFONO

Phonebook (rubrica)

Nota: *Può essere necessario confermare l'accesso della rubrica al sistema Bluetooth mediante il cellulare.*

Dopo l'avviamento, l'accesso all'elenco della rubrica può essere ritardato di vari minuti, a seconda delle dimensioni di quest'ultima.

Categorie dell'elenco telefonico

Nota: *Le voci possono essere visualizzate senza categoria.*

La categoria è indicata da un'icona:

Telefono

Cellulare

Posizione iniziale

Ufficio

Fax:

Impostazione di un telefono attivo

Quando si utilizza il sistema per la prima volta, nessun telefono è collegato al sistema.

Dopo aver inserito l'accensione e l'unità audio, il telefono Bluetooth deve essere collegato al sistema.

telefono Bluetooth

Dopo il collegamento del telefono Bluetooth al sistema, esso diviene il telefono attivo. Per maggiori informazioni, fare riferimento al menu del telefono.

Selezionare il telefono dal menu dei telefoni attivi.

Quando si inserisce nuovamente l'accensione e la radio, il sistema rileva l'ultimo telefono attivo.

Nota: *In alcuni casi, il collegamento Bluetooth deve anche essere confermato sul telefono.*

Collegamento di un altro telefono Bluetooth

Collegare un telefono Bluetooth nuovo come descritto nei requisiti per il collegamento Bluetooth.

I telefoni memorizzati nel sistema sono accessibili utilizzando l'elenco dei telefoni sull'unità audio.

Nota: *È possibile collegare un massimo di sei dispositivi. Se sono già stati collegati sei dispositivi Bluetooth, scollegarne uno per poterne collegare uno nuovo.*

IMPOSTAZIONI BLUETOOTH

Prima di poter utilizzare il vostro telefono sul veicolo, è necessario collegarlo al sistema del telefono del veicolo.

Utilizzo dei telefoni

Al sistema del veicolo possono essere collegati un massimo di sei dispositivi Bluetooth.

Nota: *Se vi è una chiamata in corso quando il telefono in uso è selezionato come telefono attivo, la chiamata viene trasferita al sistema audio del veicolo.*

Nota: *Anche se è collegato al sistema del veicolo, il telefono può comunque essere utilizzato normalmente.*

Requisiti per il collegamento Bluetooth

Prima di poter effettuare il collegamento del telefono Bluetooth, è necessario eseguire quanto segue.

1. La funzione Bluetooth deve essere attivata sul telefono e sull'unità audio. Accertarsi che l'opzione menu di Bluetooth nell'unità audio sia impostata su **ON**. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del telefono, si prega di fare riferimento alla guida per l'utente del proprio telefono cellulare.
2. Sul telefono Bluetooth non deve essere attivata la modalità privata.
3. Cercare il dispositivo audio.
4. Selezionare **Ford Audio**.
5. Inserire il numero di codice indicato sul display del veicolo utilizzando la tastiera del telefono. Se il display non visualizza alcun numero di codice, inserire il numero di PIN Bluetooth 0000 usando la tastiera del telefono. Inserire ora il numero di PIN Bluetooth indicato sul display del veicolo.

Nota: *Se l'unità audio è disinserita, la chiamata viene interrotta. Se la chiave di avviamento viene ruotata in posizione di disinserimento, la chiamata rimane in linea.*

COMANDI TELEFONO

Comando a distanza

Pulsante VOICE e MODE

E102756

Le chiamate in arrivo possono essere accettate premendo una volta il pulsante MODE. Premere di nuovo il pulsante per terminare la chiamata.

UTILIZZO DEL TELEFONO

Nota: *Fare riferimento alla Guida al sistema audio per i dettagli sui comandi. Vedere* ***Panoramica dell'unità audio*** *(pagina 156).*

Il presente capitolo descrive le funzioni del telefono sull'unità audio.

Deve essere presente un telefono attivo.

Anche se è collegato all'unità audio, il telefono può comunque essere utilizzato normalmente.

Nota: *Per uscire dal menu telefono, premere qualsiasi tasto sorgente* ***CD***, ***RADIO*** *o* ***AUX***.

Effettuazione di una chiamata

Composizione di un numero usando il comando vocale

I numeri telefonici possono essere composti usando il comando vocale. Vedere **Comandi del telefono** (pagina 187).

Composizione di un numero usando la rubrica

È possibile accedere alla rubrica del telefono mediante il Bluetooth. Le voci verranno visualizzate sul display dell'unità.

1. Premere il tasto **PHONE**.
2. Premere i tasti freccia finché non viene visualizzato l'elenco telefonico.
3. Premere il tasto **OK**.
4. Con i tasti di ricerca freccia su/giù, selezionare il numero telefonico desiderato.

Nota: *Premere e mantenere premuto i tasti freccia su/giù per saltare al numero successivo.*

5. Premere il tasto **OK** per chiamare il numero di telefono selezionato.

Composizione di un numero usando la tastiera del telefono.

Se si dispone di unità audio con tastiera del telefono (tasti 0-9, * e #):

1. Premere il tasto **PHONE**.
2. Comporre il numero con la tastiera per telefono dell'unità audio.
3. Premere il tasto **OK**.

Nota: *Se si inserisce una cifra errata durante la composizione del numero, premere il tasto funzione 3 per cancellare l'ultima cifra. Premendo a lungo il tasto, l'intero numero verrà cancellato.*

Interruzione di una chiamata

È possibile terminare le chiamate premendo il tasto funzione 4.

Sulle unità audio senza una tastiera telefono è possibile terminare una chiamata premendo il tasto **MODE** sul telecomando.

Ricomposizione di un numero

1. Premere il tasto **PHONE**.

2. Premere i tasti freccia finché viene visualizzato **LISTA CHIAMATE**.
3. Premere il tasto **OK**.

Nota: *Se il telefono attivo non fornisce un elenco delle chiamate in uscita, può essere ricomposto il numero dell'ultima chiamata in uscita/voce.*

4. Con i tasti su/giù, selezionare la lista chiamate desiderata.
5. Premere il tasto **OK**.
6. Con i tasti su/giù, selezionare il numero telefonico desiderato.
7. Premere il tasto **OK**.

Ripetizione dell'ultimo numero chiamato

1. Premere il tasto **PHONE**.
2. Premere i tasti freccia finché non viene visualizzato **RICHIAMA**.
3. Premere il tasto **OK**.

In caso di unità audio dotata di tastiera telefono:

1. Premere il tasto **PHONE**.
2. Premere il tasto **OK**.
3. Premere il tasto funzione 2.

Ricezione di una chiamata

Accettazione di una chiamata in arrivo

Le chiamate in arrivo possono essere accettate premendo il tasto funzione 1 oppure il tasto **MODE** sul telecomando.

Rifiuto di una chiamata in arrivo

Le chiamate in arrivo possono essere rifiutate premendo il tasto funzione 4.

Ricezione di una seconda chiamata

Nota: *La funzione di ricezione di una seconda chiamata in arrivo deve essere attivata nel proprio telefono.*

Se arriva una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata, viene emesso un "beep" e, a questo punto, sarà possibile scegliere di interrompere la chiamata in corso e accettare quella in arrivo.

Accettazione di una seconda chiamata in arrivo

Nota: *La prima chiamata in arrivo sarà cancellata e sostituita con la seconda chiamata in arrivo.*

Le chiamate in arrivo successive possono essere rifiutate premendo il tasto funzione 1.

Rifiuto di una seconda chiamata in arrivo

Le chiamate in arrivo successive possono essere rifiutate premendo il tasto funzione 4.

Silenziamento del microfono

Nota: *È possibile silenziare il microfono nel corso di una chiamata. Lo stato di silenziamento viene confermato sul display.*

Premere il tasto funzione 1. Premere nuovamente il tasto per disattivare questa funzione.

Cambio del telefono attivo

Nota: *Prima di poter essere attivati, i telefoni devono essere collegati al sistema.*

Nota: *Dopo il collegamento di un telefono al sistema, esso diviene il telefono attivo.*

1. Premere il tasto **PHONE**.

2. Premere i tasti su/giù finché non appare **SELEZ. TELEFONO**.
3. Premere il tasto **OK**.
4. Scorrere i vari telefoni memorizzati nel sistema utilizzando i tasti su/giù per visualizzare i telefoni collegati.
5. Premere il tasto **OK** per selezionare il telefono da utilizzare come telefono attivo.

Scollegamento di un telefono collegato

È possibile cancellare un telefono collegato dal sistema in qualsiasi momento, a meno che non vi sia una chiamata in corso.

1. Premere il tasto **PHONE**.
2. Premere i tasti su/giù finché non appare **SELEZ. TELEFONO**.
3. Premere il tasto **OK**.
4. Premere il tasto funzione 1.

PRINCIPI DI FUNZIONAMENTO

AVVERTENZA

 L'uso del sistema con il motore spento scarica la batteria.

Il sistema di riconoscimento vocale consente di utilizzare il sistema senza distrarsi dalla guida per cambiare le impostazioni oppure per ricevere informazioni dal sistema.

Ogni volta che si impartisce uno dei comandi definiti con il sistema attivo, il sistema di riconoscimento vocale converte il comando un segnale di controllo per il sistema. L'utente partecipa tramite dialoghi o comandi. I dialoghi vengono introdotti da annunci o domande.

Si prega di acquisire dimestichezza con le funzioni del sistema prima di utilizzare il sistema di riconoscimento vocale.

Comandi supportati

Il sistema di comando vocale consente di controllare le seguenti funzioni del veicolo:

- telefono Bluetooth
- radio
- Lettore CD
- dispositivo esterno (USB)
- dispositivo esterno (iPod)
- climatizzatore automatico

Nota: *Il sistema di comando vocale è impostato sulla lingua specifica del paese. Nel caso si desiderasse modificare la lingua del sistema, si prega di rivolgersi alla propria concessionaria.*

Risposta del sistema

Durante l'esecuzione di una sequenza di comandi vocali il sistema segnala progressivamente con un "beep" il momento in cui è pronto a procedere.

Non dare alcun comando finché non è udibile il "beep". Il sistema di comando vocale ripeterà ogni comando vocale.

In caso di incertezza su come procedere, dire "AIUTO" per ricevere assistenza o "ANNULLA" se non si desiderasse continuare.

La funzione "AIUTO" fornisce solo un sottogruppo di comandi vocali disponibili. La spiegazione dettagliata di tutti i comandi vocali possibili è riportata nelle pagine successive.

Comandi vocali

È necessario impartire tutti i comandi vocali con un tono di voce naturale, come se si parlasse ad un passeggero o al telefono. Il livello di voce deve essere adeguato al livello di rumorosità presente all'interno o all'esterno del veicolo; in ogni caso si raccomanda di non urlare.

UTILIZZO DEL SISTEMA DI ATTIVAZIONE VOCALE

Funzionamento del sistema

L'ordine e il contenuto dei comandi vocali viene indicato nei seguenti elenchi. Le tabelle mostrano la sequenza dei comandi vocali dell'utente e le risposte del sistema per ciascuna funzione disponibile.

<> indica un numero o una parola chiave memorizzati che l'utente deve inserire.

Comandi di selezione rapida

Sono disponibili un certo numero di comandi di selezione rapida che consentono di controllare alcune funzioni del veicolo senza dover seguire l'intero percorso del menu comandi. Questi comandi sono indicati di seguito:

- telefono: "'CELLULARE CHIAMA NOME'", "CHIAMA NUMERO", "CHIAMA NOME", e "RICHIAMA"
- climatizzatore automatico: "TEMPERATURA", "AUTO MODO", "ACCENDI SBRINAMENTO/ACCENDI DISAPPANNAMENTO" e "SPEGNI SBRINAMENTO/SPEGNI DISAPPANNAMENTO"
- radio: "SINTONIZZA NOME"
- dispositivo esterno (USB): "BRANO"
- dispositivo esterno (iPod): "BRANO"

Avviare la comunicazione con il sistema

Prima di poter iniziare a "parlare" con il sistema, è necessario premere il pulsante **VOICE** o il pulsante **MODE** per ciascuna operazione e attendere che il sistema risponda con un "bip". Vedere **Comando vocale** (pagina 40).

Premere di nuovo il pulsante per annullare la sequenza di comandi vocali.

Parola chiave

La funzionalità parola chiave può supportare le funzioni telefono, audio e navigazione utilizzando la funzione "MEMORIZZA NOME" È possibile assegnare parole chiave a voci tipo le stazioni radio preferite e i contatti telefonici personali. Vedere **Comandi unità audio** (pagina 179). Vedere **Comandi del telefono** (pagina 187).

- Si possono memorizzare fino a 20 parole chiave per funzione.
- Il tempo di registrazione medio per ciascuna parola chiave è circa 2-3 secondi.

COMANDI UNITÀ AUDIO

Lettore CD

È possibile comandare la riproduzione direttamente con il comando vocale.

Quadro generale

Il quadro generale qui sotto indica i comandi vocali disponibili. Gli elenchi che seguono forniranno ulteriori informazioni sul menu di comando completo con degli esempi particolareggiati.

"LETTORE CD"
"AIUTO"
"RIPRODURRE"
"BRANO"[b]
"RIPRODUZIONE CASUALE TUTTO"
"RIPRODUZIONE CASUALE CARTELLA"**
"FINE RIPRODUZIONE CASUALE"

"LETTORE CD"
"RIPETERE CARTELLA"**
"RIPETERE BRANO"
"FINE RIPETIZIONE"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

** Disponibile solo se il CD contiene file dati audio tipo MP3 o WMA.

Brano

È possibile scegliere un brano direttamente sul CD.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"LETTORE CD"	"LETTORE CD"
2	"BRANO"[b]	"NUMERO BRANO PREGO"
3	"<un numero tra 1 e 99>"**	"BRANO <numero>"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

** Inoltre, i numeri possono essere pronunciati in cifre singole fino a un massimo di quattro (ad esempio "2", "4", "5" per il brano 245)

Riproduzione casuale di tutto

Per impostare la riproduzione casuale.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"LETTORE CD"	"LETTORE CD"
2	"RIPRODUZIONE CASUALE TUTTO"	

Autoradio

I comandi vocali della radio supportano la funzione della radio e consentono di sintonizzare le stazioni radio tramite comando vocale.

Quadro generale

Il quadro generale qui sotto indica i comandi vocali disponibili. Gli elenchi che seguono forniranno ulteriori informazioni sul menu di comando completo.

"RADIO"
"AIUTO"
"AM"
"FM"
"SINTONIZZA NOME"[a]
"CANCELLA NOME"
“CANCELLA RUBRICA”
“LEGGI RUBRICA”
“MEMORIZZA NOME”
"RIPRODURRE"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Sintonizza frequenza

Questa funzione consente di sintonizzare la radio tramite comando vocale.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"AM"	"FREQUENZA AM PREGO"
	"FM"	"FREQUENZA FM PREGO"
3	"<frequenza>"*	"SINTONIZZA <frequenza>"

* La frequenza può inserita in modi diversi. Consultare di seguito alcuni degli esempi tipici.

Banda FM: 87,5 - 108,0 con incrementi di 0,1

- "Ottantanove punto nove" (89.9)
- "Novanta" (90.0)
- "Cento punto cinque" (100.5)
- "Uno zero uno punto uno" (101.1)
- "Uno zero otto" (108.0)

Banda AM/MW: 531 - 1602 con incrementi di 9

Banda AM/LW: 153 - 281 con incrementi di 1

- "Cinque trenta uno" (531)
- "Novecento" (900)
- "Quattordici quaranta" (1440)

- "Quindici zero tre" (1503)
- "Dieci ottanta" (1080)

Memorizza nome

Se è stata sintonizzata una stazione radio, questa può essere memorizzata con un nome nella rubrica.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"RADIO"	"RADIO"
2	“MEMORIZZA NOME”	“MEMORIZZA NOME” "NOME PREGO"
3	"<nome>"	"RIPETI NOME PREGO"
4	"<nome>"	"MEMORIZZA NOME" "<nome> MEMORIZZATO"

Sintonizza nome

Questa funzione consente di richiamare una stazione radio memorizzata

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"SINTONIZZA NOME"[a]	"NOME PREGO"
3	"<nome>"	"SINTONIZZA <nome>"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Cancella nome

Questa funzione consente di cancellare una stazione radio memorizzata.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"CANCELLA NOME"	"NOME PREGO"
3	"<nome>"	"CANCELLA <nome>" "DICA Sì O NO"
4	"Sì"	"CANCELLATO"

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
	"NO"	"COMANDO ANNULLATO"

Leggi rubrica

Questa funzione consente al sistema di indicare tutte le stazione radio memorizzate.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"RADIO"	"RADIO"
2	“LEGGI RUBRICA”	“LEGGI <RUBRICA>”

Cancella rubrica

Questa funzione consente di cancellare tutte le stazioni radio memorizzate allo stesso tempo.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"RADIO"	"RADIO"
2	“CANCELLA RUBRICA”	“CANCELLA RUBRICA” "DICA Sì O NO"
3	"Sì"	"RUBRICA RADIO CANCELLATA"
	"NO"	"COMANDO ANNULLATO"

Riprodurre

Questa funzione commuta la sorgente audio sul modo radio.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"RADIO"	"RADIO"
2	"RIPRODURRE"	

Dispositivi esterni (USB)

Questi comandi vocali supportano la funzionalità di un dispositivo USB esterno che può essere collegato all'unità audio.

Quadro generale

Il quadro generale qui sotto indica i comandi vocali disponibili. Gli elenchi che seguono forniranno ulteriori informazioni sul menu di comando completo con degli esempi particolareggiati.

"DISPOSITIVO ESTERNO", "USB"
"AIUTO"
"RIPRODURRE"
"BRANO"[b]
"ELENCO BRANI"**
"CARTELLA"**
"RIPRODUZIONE CASUALE TUTTO"
"RIPRODUZIONE CASUALE CARTELLA"
"RIPRODUZIONE CASUALE ELENCO BRANI"
"FINE RIPRODUZIONE CASUALE"
"RIPETERE BRANO"
"RIPETERE CARTELLA"
"FINE RIPETIZIONE"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

** Agli elenchi dei brani e alle cartelle attivate dal comando vocale devono essere assegnati dei nomi file speciali. Vedere **Informazioni generali** (pagina 194).

Riproduci USB

Questa funzione consente di commutare la sorgente audio al dispositivo USB collegato.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"DISPOSITIVO ESTERNO"	"DISPOSITIVO ESTERNO"
2	"USB"	"USB"

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
3	"RIPRODURRE"	

Brano USB

È possibile scegliere un brano direttamente sul dispositivo USB.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"DISPOSITIVO ESTERNO"	"DISPOSITIVO ESTERNO"
2	"USB"	"USB"
3	"BRANO"	"NUMERO BRANO PREGO"
4	"<un numero tra 1 e 99>"[**]	"BRANO <numero>"

* Inoltre, i numeri possono essere pronunciati in cifre singole fino a un massimo di quattro (ad esempio "2", "4", "5" per il brano 245)

Dispositivi esterni - iPod

Questi comandi vocali supportano la funzionalità di un iPod che può essere collegato all'unità audio.

Quadro generale

Il quadro generale qui sotto indica i comandi vocali disponibili. Gli elenchi che seguono forniranno ulteriori informazioni sul menu di comando completo con degli esempi particolareggiati.

"DISPOSITIVO ESTERNO", "IPOD"
"AIUTO"
"RIPRODURRE"
"BRANO"[b]
"ELENCO BRANI"[**]
"RIPRODUZIONE CASUALE TUTTO"
"RIPRODUZIONE CASUALE ELENCO BRANI"
"FINE RIPRODUZIONE CASUALE"
"RIPETERE BRANO"

"DISPOSITIVO ESTERNO", "IPOD"
"FINE RIPETIZIONE"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

** Agli elenchi brani attivati dal comando vocale devono essere assegnati dei nomi file speciali. Vedere **Informazioni generali** (pagina 194).

Brano iPod

È possibile scegliere direttamente un brano dall'elenco di tutti i titoli dell'iPod.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"DISPOSITIVO ESTERNO"	"DISPOSITIVO ESTERNO"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"BRANO"[b]	"NUMERO BRANO PREGO"
4	"<un numero tra 1 e 99>"**	"BRANO <numero>"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

** Inoltre, i numeri possono essere pronunciati in cifre singole fino a un massimo di cinque (ad esempio "5", "2", "4", "5", "3" per il brano 52453), con un limite massimo di 65535.

Elenco brani iPod

È possibile scegliere un elenco brani direttamente sull'iPod.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"DISPOSITIVO ESTERNO"	"DISPOSITIVO ESTERNO"
2	"IPOD"	"IPOD"
3	"ELENCO BRANI"**	"NUMERO ELENCO BRANI PREGO"
4	"<un numero tra 1 e 10>"	"ELENCO BRANI <number>"

* Agli elenchi brani attivati dal comando vocale devono essere assegnati dei nomi file speciali. Vedere **Informazioni generali** (pagina 194).

COMANDI DEL TELEFONO

Telefono

Il sistema del telefono consente di creare una rubrica aggiuntiva. Le voci memorizzate possono essere composte tramite comando vocale. I numeri di telefono memorizzati utilizzando il comando vocale vengono registrati sul sistema del veicolo e non nel telefono.

Quadro generale

Il quadro generale qui sotto indica i comandi vocali disponibili. Gli elenchi che seguono forniranno ulteriori informazioni sul menu di comando completo con degli esempi particolareggiati.

"TELEFONO"
"AIUTO"
"CELLULARE CHIAMA NOME"[a, b]
"CHIAMA NUMERO"[a]
"CHIAMA NOME"[a]
"CANCELLA NOME"
“CANCELLA RUBRICA”
“LEGGI RUBRICA”
“MEMORIZZA NOME”
"RICHIAMA"[a]
“ACCETTA CHIAMATE”
“RIFIUTA CHIAMATE”

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Crea una rubrica

Memorizza nome

Le nuove voci possono essere memorizzate con il comando "MEMORIZZA NOME". Questa funzione può essere utilizzata per comporre un numero richiamando il nome invece del numero telefonico completo.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	“MEMORIZZA NOME”	“MEMORIZZA NOME” "NOME PREGO"
3	"<nome>"	"RIPETI NOME PREGO"
4	"<nome>"	"MEMORIZZA NOME" "<nome> MEMORIZZATO" "NUMERO PREGO"
5	"<numero telefonico>"	"<numero telefonico>"
6	"MEMORIZZA"	"MEMORIZZAZIONE NUMERO" "<numero telefonico>" "NUMERO MEMORIZZATO"

Cancella nome

I nomi memorizzati possono anche essere cancellati dalla rubrica.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	"CANCELLA NOME"	"NOME PREGO"
3	"<nome>"	"CANCELLA <nome>" "DICA Sì O NO"
4	"Sì"	"<nome> CANCELLATO"
	"NO"	"COMANDO ANNULLATO"

Leggi rubrica

Utilizzare questa funzione per consentire al sistema di indicare tutte le voci memorizzate.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	“LEGGI RUBRICA”	“LEGGI RUBRICA”

Cancella rubrica

Questa funzione consente di cancellare tutte voci in una sola volta.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	“CANCELLA RUBRICA”	“CANCELLA RUBRICA” "DICA Sì O NO"
3	"Sì"	"RUBRICA CANCELLATA"
	"NO"	"COMANDO ANNULLATO"

Funzioni del telefono

Cellulare chiama nome

Questa funzione consente di accedere ai numeri telefonici memorizzati con una parola chiave nel proprio telefono cellulare.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	"CELLULARE CHIAMA NOME"[a, b]	"CELLULARE CHIAMA NOME" "<dialogo dipendente dal telefono>"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Chiama numero

I numeri telefonici possono essere chiamati dopo aver impartito un comando vocale con parola chiave.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	"CHIAMA NUMERO"[a]	"NUMERO PREGO"
3	"<numero telefonico>"	"<numero telefonico> CONTINUARE?"
4	"CHIAMA"	"CHIAMATA IN CORSO"

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
	"CORREZIONE"	"<ripete l'ultima parte del numero> CONTINUARE?"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Chiama nome

I numeri telefonici possono essere chiamati dopo aver impartito un comando vocale con parola chiave.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	"CHIAMA NOME"[a]	"NOME PREGO"
3	"<nome>"	"CHIAMA <nome>" "DICA Sì O NO"
4	"Sì"	"CHIAMATA IN CORSO"
	"NO"	"COMANDO ANNULLATO"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Richiama

Questa funzione consente di richiamare il numero telefonico chiamato per ultimo

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	"RICHIAMA"[a]	"RICHIAMA" "DICA Sì O NO"
3	"Sì"	"CHIAMATA IN CORSO"
	"NO"	"COMANDO ANNULLATO"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

DTMF (composizione toni)

Questa funzione trasforma i numeri composti a voce in toni DTMF. Ad esempio, per chiamare da un telefono remoto la segreteria telefonica di casa o per immettere un numero di PIN, ecc.

Nota: *I DTMF possono essere utilizzati solamente durante una chiamata. Premere il pulsante VOICE e attendere il segnale del sistema.*

Può solo essere usato sui veicoli dotati di pulsante VOICE dedicato.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1		"NUMERO PREGO"
2	"<numeri da 1 a 9, zero, cancelletto, asterisco>"	

Impostazioni principali

Rifiuta chiamate

È possibile impostare le chiamate in modo che vengano rifiutate automaticamente usando il comando vocale.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"TELEFONO"	"TELEFONO"
2	“RIFIUTA CHIAMATE”	“RIFIUTA CHIAMATE”
	“ACCETTA CHIAMATE”*	“ACCETTA CHIAMATE”

* usare questo comando per disattivare il modo di rifiuto della chiamata

COMANDI CLIMATIZZATORE

Climatizzatore

I comandi vocali del climatizzatore supportano la funzionalità della velocità del ventilatore, della temperatura e delle impostazioni di modo. Non tutte le funzioni sono disponibili su tutti i veicoli.

Quadro generale

Il quadro generale qui sotto indica i comandi vocali disponibili. Gli elenchi che seguono forniranno ulteriori informazioni sul menu di comando completo con degli esempi particolareggiati.

"CLIMATIZZATORE"
"AIUTO"
"VENTILATORE"[a]
"ACCENDI SBRINAMENTO/ACCENDI DISAPPANNAMENTO"[a]
"SPEGNI SBRINAMENTO/SPEGNI DISAPPANNAMENTO"[a]
"TEMPERATURA"[a]
"AUTO MODO"[a]

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida. Sui veicoli con un modulo in lingua inglese, il comando di selezione rapida "VENTILATORE" non è disponibile.

Ventilatore

Questa funzione consente di regolare la velocità del ventilatore.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"CLIMATIZZATORE"	"CLIMATIZZATORE"
2	"VENTILATORE"[a]	"VELOCITÀ VENTILATORE PREGO"
3	"MINIMA"	"VELOCITÀ VENTILATORE MINIMA"
	"<un numero tra 0 e 7>"	"VENTILATORE <numero>"
	"MASSIMA"	"VELOCITÀ VENTILATORE MASSIMA"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida. Sui veicoli con un modulo in lingua inglese, il comando di selezione rapida "VENTILATORE" non è disponibile.

Sbrinamento/disappannamento

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"CLIMATIZZATORE"	"CLIMATIZZATORE"
2	"ACCENDI SBRINAMENTO/ ACCENDI DISAPPANNAMENTO"[*]	"ACCENDI SBRINAMENTO/ ACCENDI DISAPPANNAMENTO"
	"SPEGNI SBRINAMENTO/SPEGNI DISAPPANNAMENTO"[*]	"SPEGNI SBRINAMENTO/SPEGNI DISAPPANNAMENTO"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Temperatura

Questa funzione consente di regolare la temperatura.

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"CLIMATIZZATORE"	"CLIMATIZZATORE"
2	"TEMPERATURA"[a]	"TEMPERATURA PREGO"
3	"MINIMA"	"TEMPERATURA MINIMA"
	"<un numero tra 15 e 29 °C con incrementi di 0,5>" oppure "<un numero tra 59 e 84 °F>"	"TEMPERATURA <numero> GRADI"
	"MASSIMA"	"TEMPERATURA MASSIMA"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida.

Auto modo

Fasi	Comando utente	Risposta sistema
1	"CLIMATIZZATORE"	"CLIMATIZZATORE"
2	"AUTO MODO"[a]	"AUTO MODO"

* Può essere utilizzato come comando di selezione rapida. Può essere disattivato selezionando una temperatura o una velocità ventilatore diversa.

INFORMAZIONI GENERALI

ATTENZIONE

Prestare attenzione quando si manipolano dispositivi esterni con connettori esposti (tipo la spina USB). Rimettere sempre il capuccio/riparo protettivo quando è possibile. Vi può essere il rischio di una scarica elettrostatica che danneggerebbe il dispositivo.

Non toccare né manipolare la presa USB nel veicolo. Coprire la presa quando non viene usata.

Usare solo dispositivi di memorizzazione di massa USB.

Commutare sempre sempre l'unità audio su una sorgente diversa (ad esempio la radio) prima di scollegare il dispositivo USB.

Non installare né collegare USB hub o splitter.

Nota: *Il sistema è stato progettato solo per riconoscere e leggere file audio idonei, da un dispositivo USB conforme alla categoria dei dispositivi di memorizzazione di massa USB o da un iPod. Non è possibile garantire che tutti i dispositivi USB funzionino con il presente sistema.*

Nota: *È possibile collegare dispositivi compatibili con un cavo USB volante, oltre a quelli che si collegano direttamente alla presa USB del veicolo (ad esempio i memory stick e le pen drive).*

Nota: *Alcuni dispositivi USB con un elevato assorbimento di potenza potrebbero non essere compatibili (ad esempio alcune unità a disco rigido di grandi dimensioni).*

Nota: *Il tempo di accesso per leggere i file sul dispositivo esterno varia in base a fattori quali la struttura del file, le dimensioni e il contenuto del dispositivo.*

Il sistema supporta vari dispositivi esterni in modo da integrarsi completamente all'unità audio mediante le prese USB e quelle di ingresso ausiliarie. Una volta collegato, il dispositivo esterno può essere comandato mediante l'unità audio.

Riportiamo di seguito un elenco di dispositivi compatibili tipici:

- Memory stick USB
- Dischi rigidi portatili USB
- Lettori MP3 con collegamento USB
- Lettori iPod (consultare **www.ford-mobile -connectivity.com** per il più recente elenco di prodotti compatibili).

Il sistema è USB 2.0 full speed compatibile, USB 1.1 host compliant e supporta i file system FAT 16/32.

Informazioni sulle strutture dei file audio per i dispositivi esterni

USB

Creare una partizione singola sul dispositivo USB.

Se vengono creati degli elenchi di brani, essi devono contenere i corretti percorsi dei file che si riferiscono al dispositivo USB. Si raccomanda di creare degli elenchi di brani dopo aver trasferito i file audio sul dispositivo USB.

Gli elenchi di brani devono essere creati nel formato .m3u.

I file audio devono essere nel formato .mp3.

Non superare i seguenti limiti:

- 1000 articoli per cartella (file, cartelle ed elenchi brani)
- 5000 cartelle per dispositivo USB (compresi gli elenchi di brani)
- 8 livelli di sottocartelle.

Per abilitare il comando vocale per gli elenchi di brani e le cartelle personalizzati, seguire la procedura riportata di seguito:

- Creare delle cartelle denominandole con la struttura **"Ford<*>"** dove <*> è un numero da 1-10. Ad esempio **"Ford3"** senza estensione.
- Creare degli elenchi di brani denominandoli con la struttura **"Ford<*>.m3u"** dove <*> è un numero da 1-10. Ad esempio **"Ford5.m3u"** senza alcun spazio tra **"Ford"** e il numero.

Dopo di che, le cartelle e gli elenchi di brani personalizzati potranno essere selezionati con il comando vocale. Vedere **Comandi unità audio** (pagina 179).

iPod

Per abilitare il comando vocale per gli elenchi di brani personalizzati, creare degli elenchi di brani denominandoli con la struttura **"Ford<*>"** dove <*> è un numero da 1-10. Ad esempio **"Ford7"** senza alcun spazio tra **"Ford"** e il numero.

Dopo di che, gli elenchi di brani personalizzati potranno essere selezionati con il comando vocale. Vedere **Comandi unità audio** (pagina 179).

COLLEGAMENTO DI UN DISPOSITIVO ESTERNO

PERICOLO

Verificare che il dispositivo esterno sia saldamente montato nel veicolo e che i collegamenti volanti non intralcino i comandi di guida.

I dispositivi esterni possono essere collegati usando la presa di ingresso ausiliaria e la porta USB. Vedere **Presa ausiliaria (AUX IN)** (pagina 86). Vedere **Porta USB** (pagina 86).

Collegamento

Collegare alla presa il dispositivo e, se necessario, fissarlo per evitare che si muova nel veicolo.

Collegamento di un iPod

Per la massima comodità e per ottenere la miglior qualità audio, consigliamo di acquistare un cavo di collegamento dedicato singolo reperibile presso il concessionario.

In alternativa, è possibile collegare l'iPod usando il cavo USB di serie dell'iPod e un cavo a parte con spinotto audio da 3,5 mm. Se si usa questo metodo, preimpostare l'iPod sul volume massimo e spegnere ogni impostazione dell'equalizzatore prima di effettuare i collegamenti:

- collegare l'uscita dell'auricolare dell'iPod alla presa AUX IN.
- collegare il cavo USB dell'iPod alla presa USB sul veicolo.

UTILIZZO DI UN DISPOSITIVO USB

Per identificare i tipi di file audio, cartelle, ecc., si usano diverse icone.

Il dispositivo USB è la sorgente attiva

Cartella

Elenchi brani

Album

Artista

Nome del file

Titolo del brano

Informazioni non disponibili

Funzionamento

Selezionare la periferica USB come sorgente audio premendo ripetutamente il tasto **AUX** finché appare sul display la sigla USB. Dopo aver collegato il dispositivo USB, viene riprodotto automaticamente il primo brano della prima cartella. Successivamente, dopo essere passati a una sorgente audio diversa, viene ricordata la posizione di riproduzione sul dispositivo USB.

Per sfogliare il contenuto del dispositivo, premere una volta il tasto freccia su/giù o il tasto OK.

Il display visualizza le informazioni sul brano, unitamente ad altre informazioni importanti descritte di seguito.

- Una barra di scorrimento verticale sul lato destro del display indica la posizione attuale della visualizzazione della cartella.
- ">" dopo una voce indica che vi è un livello inferiore (ad esempio una cartella con il nome di un album e con brani individuali dell'album in quella cartella).
- "<" prima dell'elenco indica che vi è un livello superiore.
- Le icone sulla sinistra del testo del brano/della cartella indicano il tipo di file/cartella. Per una spiegazione di queste icone, consultare l'elenco.

Per navigare nel contenuto del dispositivo USB, usare i tasti freccia su/giù per far scorrere gli elenchi e i tasti sinistro/destro per esplorare il livello superiore o quello inferiore della gerarchia della cartella. Dopo avere evidenziato il brano, l'elenco dei brani o la cartella desiderati, premere il tasto OK per selezionare la riproduzione.

Nota: *Se si desidera passare al livello superiore del contenuto del dispositivo USB, premere e tenere premuto il tasto freccia sinistra.*

Comando audio

Premere e tenere premuti i tasti ricerca indietro e ricerca avanti per passare da un brano all'altro.

Premere e tenere premuti i tasti ricerca per attivare il riavvolgimento/avanzamento rapido del contenuto del brano.

Usare i tasti funzione per consentire la funzione shuffle e ripetere in base alle cartelle e agli elenchi brani.

Premere il tasto funzione 3 per eseguire la scansione dell'intera periferica, della cartella corrente o di un elenco di brani, se è in corso di riproduzione.

Premere il tasto **INFO** oppure il tasto funzione 4 per visualizzare quanto segue:

- titolo
- artista
- album
- nome cartella
- nome file.

UTILIZZO DI UN IPOD

Per identificare i tipi di file audio, cartelle, ecc., si usano diverse icone.

iPod è la sorgente attiva

Elenco brani iPod

Artista iPod

Album iPod

Genere iPod

Canzone iPod

Categoria generica iPod

Media file generico iPod

Funzionamento

Selezionare il dispositivo iPod come sorgente audio premendo ripetutamente il tasto **AUX** finché sul display appare la sigla iPod.

L'elenco del menu iPod per sfogliare il contenuto appare sul display della radio. La navigazione del contenuto segue i medesimi principi in vigore quando l'iPod viene usato da solo (ad esempio ricerca per artista, titolo, ecc.). Per sfogliare il contenuto dell'iPod, premere una volta il tasto freccia su/giù o il tasto OK.

Il display visualizza le informazioni sul brano, unitamente ad altre informazioni importanti descritte di seguito.

- Una barra di scorrimento verticale sul lato destro del display indica la posizione attuale della visualizzazione dell'elenco.
- ">" dopo ogni voce indica che vi è un livello inferiore (ad esempio tutti gli album di un particolare artista).
- "<" prima dell'elenco indica che vi è un livello superiore.
- Un'icona sul lato sinistro indica il tipo di elenco correntemente visualizzato (ad esempio l'elenco di album). Per una spiegazione di queste icone, consultare l'elenco.

Per navigare nel contenuto dell'iPod, usare i tasti freccia su/giù per far scorrere gli elenchi e i tasti sinistro/destro per esplorare il livello superiore o quello inferiore della gerarchia. Dopo avere evidenziato il brano, l'elenco dei brani, l'album, l'artista o il genere desiderati, premere il tasto OK per selezionare la riproduzione.

Nota: *Se si desidera passare al livello superiore del contenuto dell'iPod, premere e tenere premuto il tasto freccia sinistra.*

Comando audio

Premere e tenere premuti i tasti ricerca indietro e ricerca avanti per passare da un brano all'altro.

Premere e tenere premuti i tasti ricerca per attivare il riavvolgimento/avanzamento rapido del contenuto del brano.

Usare i tasti funzione per consentire la funzione Shuffle e ripetere in base agli elenchi brani.

Premere il tasto funzione 3 per eseguire la scansione dell'intero dispositivo o di un elenco di brani, se è in corso di riproduzione.

Premere il tasto **INFO** oppure il tasto funzione 4 per visualizzare quanto segue:

- titolo
- artista
- album.

OMOLOGAZIONI TIPO

DICHIARAZIONE FCC/INDUSTRY CANADA.

Il dispositivo è conforme ai Regolamenti FCC, parte 15. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze nocive e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un tipo di funzionamento non desiderato.

ID FCC: OW3RX-42

IC: 661AA-RX42

Cambiamenti o modifiche del dispositivo non espressamente approvati dall'ente responsabile della conformità possono annullare l'autorizzazione dell'utente a far funzionare l'apparecchio.

RX-42 - Dichiarazione di conformità

Noi, la Nokia Corporation, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che il prodotto di integrazione del microtelefono RX-42 è conforme alle disposizioni della Direttiva del Consiglio 1999/5/EC. Una copia della Dichiarazione di Conformità è disponibile sul sito:

www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity

Il marchio e i loghi Bluetooth sono proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte della Ford Motor Company viene concesso in licenza. Altri marchi commerciali e nomi commerciali sono dei rispettivi proprietari.

COMPATIBILITÀ ELETTROMAGNETICA

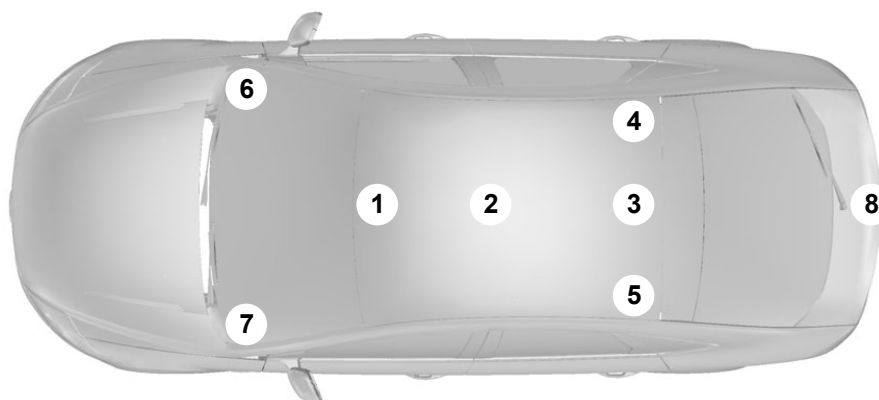
AVVERTENZE

Il veicolo è stato testato e certificato in conformità alle norme europee in materia di compatibilità elettromagnetica (2004/104/EC). È responsabilità del proprietario garantire che tutti i dispositivi montati siano conformi alle norme locali vigenti. Fare montare eventuali dispositivi da tecnici specializzati.

I dispositivi trasmettitori di radio frequenze (RF) (ad es. telefoni cellulari, trasmettitori radio amatoriali, ecc.) possono essere montati sul veicolo solo se conformi ai parametri indicati nella tabella sotto. Non esistono disposizioni o condizioni speciali per l'installazione o l'uso.

Non montare trasmettitori, microfoni, altoparlanti o qualsiasi altro componente nella traiettoria di attivazione del sistema airbag.

Non fissare i cavi dell'antenna al cablaggio del veicolo, alle tubazioni del carburante né alle tubazioni dei freni.

Mantenere l'antenna e i cavi elettrici ad almeno 100 mm di distanza dai moduli elettronici e dagli airbag.

Banda di frequenza MHz	Massima potenza Watt (picco RMS)	Posizioni antenna
1 – 30	50 W	3. 8
30 – 54	50 W	2. 3
68 – 87,5	50 W	1. 2. 3. 4. 5
142 – 176	50 W	1. 2. 3. 4. 5
380 – 512	50 W	1. 2. 3. 4. 5
806 – 940	10 W (2 W[1])	1, 2, 3, 4, 5 (6[1], 7[1])
1200 – 1400	10 W	2
1710 – 1885	10 W (1 W[1])	1, 2, 3, 4, 5 (6[1], 7[1])
1885 – 2025	10 W (1 W[1])	1, 2, 3, 4, 5 (6[1], 7[1])
2400 – 2500	0,1 W	Tutte le posizioni

[1]Solo per telefoni cellulari GSM/3G, con antenna patch installata all'interno del parabrezza.

Nota: *Dopo l'installazione dei trasmettitori RF, controllare se vi sono interferenze reciproche tra i dispositivi elettrici del veicolo, sia in modalità di trasmissione che standy.*

Controllare tutti i dispositivi elettrici:

- con l'accensione **INSERITA**
- con il motore in funzione
- durante una prova su strada a varie velocità.

Controllare che i campi elettromagnetici generati dal trasmettitore nell'abitacolo non superi i limiti di esposizione per l'uomo indicati nella direttiva UE 2004/40/EC.

A

B

C

D

F

G

Indice

S

T

U

V